AÑO SEGUNDO — Núm. 598 | PORTE PAGADO | Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 | Buenos Aires, sábado 13 de octubre de 1917

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al Director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: Unión Telefónica 5194-95-96-97-98, 3685, 6586, 7126. Cooperativa Telefónica 3927-3928.

La Época

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL

$ m/n. Un mes 2. $ m/n. Tres meses 6. $ m/n. Seis meses 12. $ m/n. Un año 22.

PROVINCIAS

$ m/n. 1 mes 2.50. $ m/n. 3 meses 7.50. $ m/n. 6 meses 15. $ m/n. 1 año 28.

EXTERIOR

$ oro 1 mes 2.50. $ oro 3 meses 7.50. $ oro 6 meses 15. $ oro 1 año 28.

Número del día, 0.08. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores, 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que lo pida, acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de subscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.08 el ejemplar.

LEASE EN LA PAGINA FINAL LA INFORMACION DE ULTIMA HORA

13 DE OCTUBRE DE 1917

La solución de la huelga

Las gestiones del ministerio de obras públicas se aproximan a un resultado feliz. Sin incurrir en optimismos excesivos, puede anunciase la terminación de la huelga ferroviaria sobre la base de la aceptación del reglamento de trabajo propuesto por el Ejecutivo y mediante algunas mejoras en los salarios de los obreros.

Es probabe que mañana mismo se reanude el trabajo en todo el sistema ferroviario del país. De modo que calculando un par de días para restablecer la normalidad, puede calcularse que el martes próximo se habrán regularizado todos los servicios.

Hemos dicho ya que la fórmula de arreglo ha sido propuesta por el Ejecutivo y aceptada en principio por ambas partes. Dentro del modo de arreglo se zanja la dificultad fundamental, radicada, como se sabe, en la resistencia opuesta por las empresas al aumento de salarios incluído por los huelguistas en su pliego de condiciones. Se recordará, en efecto, que la voluntad de las empresas no pudo ser reducida en el capítulo de los salarios. Argüían aquéllas que el mejoramiento general exigido acrecentaría de tal modo los gastos de explotación, que tornaría ilusorio el beneficio del capital invertido. No es éste el momento de examinar esta afirmación. Con todo, parece exacto que un aumento general de salarios en las circunstancias actuales, impondría al capital ferroviario un esfuerzo excesivo. El tesón con que las empresas han resistido esa exigencia del pliego de condiciones conduce a creer que, efectivamente, el aumento pedido excede a la elasticidad de su cálculo de gastos. Pero como los obreros, por su parte, no se mostraban menos irreductibles, alegando a favor de sus pretenciones las exigencias de la carestía, era menester planear la fórmula de arreglo en un punto de incidencia entre tan encontrados intereses. El tiempo transcurrido en continuas gestiones y los ingentes sacrificios consentidos por ambos contendientes para el mantenimiento de su tesis, demuestran lo arduo del trabajo, que cada fracaso hacía más difícil todavía. Por otra parte, si la cuestión de los salarios era fundamental, le acompañaban cuestiones de detalle que contribuían a complicar la tarea emprendida.

Por fortuna, la persistencia del Ejecutivo y la inteligente habilidad con que han sido conducidos los "pour-parler", permitieron, finalmente, arribar a la solución buscada. La fórmula actual, aceptada en principio por ambas partes, supone una serie de transacciones de empresas y obreros. Alrededor de cada uno de los puntos incluídos en la divergencia, han debido librarse verdaderas batallas en que el terreno ganado por la intervención oficial debió recorrerse pulgada a pulgada. Existen razones para creer, sin embargo, que la solución tan laboriosamente obtenida ofrece una base sólida para asentar sobre ella la armonía de los intereses en conflicto. Se ha llegado a un acuerdo, no por medio de la coacción, sino de la persuasión. Por el recíproco conocimiento de sus situaciones respectivas, empresas y obreros llegaron gradualmente a colocarse en puntos de vista razonables, reconociendo por reflexión lo impracticable de ciertas exigencias por una parte y lo legítimo de determinadas reclamaciones por la otra. En esa forma, la solución de la huelga abre muchas perspectivas al trabajo nacional, alejando la probabilidad de un nuevo conflicto alimentado en las desesperanzas y enconos que siempre genera una situación impuesta por la violencia más o menos disimulada, que siempre fué el sistema empleado por los gobiernos del pasado.

Se basa el arreglo en un aumento ecuánime de los salarios menores de cien pesos que las empresas cubrirán con un aumento correlativo de sus tarifas. Con la aceptación del reglamento provisional de trabajo propuesto por el Ejecutivo, se obvian la mayor parte de los motivos de desacuerdo entre las empresas y los obreros. Finalmente, algunos puntos relacionados con la organización particular del trabajo y privativos de las empresas, por ende, se tratarán entre ambas partes en cada caso.

Como se ve, la huelga será resuelta mediante una avenencia inteligente de las partes que han sometido sus actitudes a la ley general de las circunstancias. Hay que felicitarse de una solución sensata y sólida que, si bien incide sobre la población productora, le atribuye, a la postre, la parte que le corresponde en asuntos que por ser de interés general deben ser resueltos en común y mediante la cooperación de todos. Sin violencias ni procedimientos extorsivos, el Ejecutivo ha logrado un acuerdo justo y razonable, dando bases sólidas a la armonía del capital y el trabajo de que la república ha menester para su engrandecimiento.

UN MITIN...

Comencemos por decir que el mitin de ayer corrobora cuanto se ha sostenido acerca de la verdadera calidad de cierta mercadería amparada por la bandera neutralista. El neutralismo es un seudónimo del germanofilismo vergonzante.

Si alguna duda pudo quedar al respecto fué disipada por la conducta de buena parte de los manifestantes de ayer. Gritos, cantos y denuestos dirigidos a casas extranjeras vistas al paso, probaban elocuentemente que el pacifismo tenía muy poco que ver en los objetivos de la manifestación. Por otra parte, la composición de la columna hablaba con claridad. Era una agrupación híbrida, carente de esa unidad espiritual que impone a las muchedumbres un apasionamiento unánime. Aquella agrupación amorfa marchaba desunida y desorientada entre la fría contemplación de los espectadores que asomados a los balcones o apartados en la acera, contemplaban el desfile con sugestiva indiferencia. Sólo dió relieve y un poco de nervio al acto la concurrencia del numeroso grupo de ciudadanos radicales, que acudieron con buena fe, entendiendo demostrar así su adhesión a la política exterior del gobierno. Salvo este grupo articulado y compacto—totalmente extraño, por lo demás, a la tendencia germanófila del resto—la columna infundía la sensación de un tropel heterogéneo marchando en desorden bajo la llovizna otoñal de la tarde.

Se dijo, más tarde, que el mitin había sido suspendido. La comisión organizadora confirma hoy la noticia, que sólo circuló cuando la noción del fracaso estaba en el ánimo de todos. Puede ser que así fuera. Pero, hay que dejar constancia de que los manifestantes de ayer cumplieron puntualmente todos los números del programa. Recorrieron el itinerario determinado y se reunieron alrededor de las tribunas convenidas donde hablaron los oradores sobre los temas elegidos los unos, y sobre asuntos ajenos, de subido carácter ácrata, los otros. De modo que si hubo orden de suspensión, éste no influyó sobre los adherentes al mitin.

El grupo manifestante, sedicente, "neutral" y "pacifista", prorrumpió en denuestos contra naciones amigas, que con el esfuerzo de sus hijos y el aporte de sus capitales, han contribuído esencialmente al engrandecimiento del país. Esto no es "pacifismo" ni menos puede ser "neutralismo".

La manifestación de ayer debe ser computada, pues, como la expresión fiel y exacta del neutralismo germanizante. Deducción hecha, "ça va sans dire", del numeroso aporte radical que sólo coincidió por azar o error con los designios del comité germanófilo, en cuyas actitudes airadas no tomó participación alguna, dada la especial cultura con que el radicalismo ha exteriorizado siempre, aun en las más acaloradas circunstancias, la firmeza y la justicia de sus opiniones.

La justificada intervención policial de ayer, nunca empañó, con tan plausibles actitudes en defensa del orden y de la tranquilidad pública, las ordenadas y serenas manifestaciones de la Unión Cívica Radical.

UN RECUERDO

Han pasado 24 años, y la caída de ese día, otrora aciago, se ha convertido en el más franco resurgimiento, en la más amplia reparación.

Durante la presidente del doctor don Luis Sáenz Peña, siendo ministro del interior el doctor Manuel Quintana, un calificado grupo de radicales fué embarcado en la barca "Ushuaia", — por revolucionarios, —en septiembre de 1893, y trasladados más tarde al lazareto flotante "Roseti".

Entre los presos estaban los siguientes señores, además de otros cinco o seis cuyos nombres se escapan a nuestra memoria: Dr. Hipólito Irigoyen, general Teodoro García, coronel Julio Figueroa, Francisco Wright, doctor José Camilo Crotto, doctor Abel Pardo, doctor José de Apellániz, doctor P. M. Clariá, Rufino Pastor, doctor Adolfo Saldías, Delfor del Valle, teniente coronel Sandalio Sosa, doctor Víctor M. Molina, ingeniero A. Demarchi, Francisco Raynelli, teniente coronel S. Pereyra, doctor Faustino Alsina, Norberto Crotto, doctor Luis Eizaguirre, Juan Martín de la Serna, doctor Francisco Averza, doctor Joaquín M. Cullen, capitán Jacinto Espinosa, teniente Marcos Hermelo y Adolfo Lamarque.

Para que la permanencia de los presos políticos resultara más "agradable", el "Roseti" fué deliberadamente llevado a la rada exterior sin timón, sin velas y sin lastre: como consecuencia, cuando el viento lo atravesaba a la corriente (esto ocurría frecuentemente, y hasta dos veces al día), era poco menos que imposible caminar, comer y dormir. "Para eso nos han traído", decía el general García.

De más está agregar que ninguna cama podía sostenerse en su sitio, por lo que todos concluyeron por dormir sobre el piso, cuando era posible hacerlo.

El día 12 de octubre, alguien propuso — y se aceptó por unanimidad — festejar con un buen almuerzo el descubrimiento de América (no la asunción del mando por don Luis Sáenz Peña). De paso, se proponían librarse del suplicio de la comida "oficial", consistente por lo general en carne, ya algo verde, y galleta dura. A tal fin, se encargaron ese día de la cocina el general García, el comandante Prieto (jefe del barco), don Rufino Pastor, el doctor Saldías, el doctor Clariá y Delfor del Valle.

El menú preparado era el siguiente: tallarines, pescado, arroz a la valenciana, estofado y pasteles de dulce.

A las 12 m. en punto, al ponerse en la mesa las dos grandes fuentes de pasteles, el "Roseti" empezó a rolar como en sus peores días, con el siguiente resultado inmediato: fuentes, platos, copas, botellas, mesas y sillas rotas; Saldías y el comandante Prieto, heridos; un marinero con el hombro izquierdo dislocado, y desde luego, el almuerzo perdido.

Vino el médico a bordo, curó a los heridos, y asunto terminado: todo siguió como antes.

¡Así trataban a los presos políticos los opositores de hoy, tan correctos y respetuosos de la ley y de los derechos de todos (en el papel), según sus declamaciones y protestas!

Ya se ve que aquella caída no fué un augurio: uno de los que cayó entonces, y algunos de los que le acompañaron en aquella ocasión están hoy muy por encima de aquellos que les trataron como a presidiarios y de los que gozaron con tal proeza. Los demás, o han desaparecido ya o viven tranquilos y respetados en su retiro dedicados a la labor fecunda y con la satisfacción del deber cumplido.

EL SEÑOR LUXBURG

Su llegada a Martín García

Después de una serie de desairadas andanzas, el conde Luxburg ha llegado a su destino. Se encuentra alojado en Martín García, en la casa del jefe de la isla. Allí permanecerá cultamente vigilado hasta que halle un buque en el que pueda abandonar el país.

Como oportunamente anunciamos, el ex-diplomático llegó en la madrugada de ayer a La Plata, conducido por el comisario de Madariaga, don Juan María Almada. Inmediatamente fué remitido al depósito de marinería de Río Santiago. El oficial de inspección, se hizo cargo del viajero, firmando el recibo correspondiente.

En seguida se dispuso el traslado del señor Luxburg a la isla de Martín García. El viaje se realizó en el torpedero Py. El buque salió a las 3.30 de la madrugada, iniciando su marcha hacia el canal Norte. Tomó rumbo luego hacia la isla adonde llegó a las 7 de la mañana. El comandante del torpedero, teniente Fablet, entregó al jefe de Martín García los pliegos relacionados con el alojamiento y el tratamiento que debe darse al señor Luxburg hasta su salida del país.

LABOR OBSTRUCCIONISTA

Parece evidente que los elementos conservadores de las cámaras están decididos a crear obstáculos a la discusión y a la sanción del presupuesto. Astutos como criadas de comedia, han iniciado su labor obstruccionista en el seno de la comisión mediante una improcedente renuncia. Semejante a los hilarantes personajes de una pantomima antaño célebre, el renunciante es un hombre de dos aspectos discrepantes. Uno es el de conservador obstruccionista; el otro pudiera ser el marqués del mencionado símil.

La renuncia no es más que el primer paso. El presupuesto se encuentra bajo la amenaza opositora como Acis y Galatea bajo la roca de Polifemo. Otras medidas surgirán en la oportunidad para demorar lo más posible la más importante de las leyes del estado. Ricos de imaginación, los miembros del ugartismo agonizante realizarán su tarea con la relativa facilidad que hay siempre para hacer el mal. Los medios de obstrucción se multiplicarán con la consabida profusión de los hongos en terreno propicio. El grotesco juego es conocido.

Mientras tanto el país sufrirá las consecuencias. Como la novia de la famosa novela, se mantendrá a la espera del prometido lento y despreocupado que ignora o desprecia sus anhelos. El proyecto de presupuesto ha sido preparado en forma inteligente y esto causa la desesperación de los conservadores. ¡Nunca, ni en sus mejores tiempos, lograron ellos elaborar un proyecto en el que primara tan elevado criterio. Y en su indignación, sin preocuparse del bien público, harán lo que el clásico perro del hortelano. Por lo demás, esto es casi una tradición entre dichos elementos.

CONGRESO

COMISION DE PRESUPUESTO

La comisión de presupuesto en la reunión de esta tarde procederá a la elección de su presidente. Según todas las probabilidades, resultará electo para ocupar ese cargo dejado vacante por renuncia del señor Echagüe el diputado radical señor Pradère.

En cuanto a la integración de la comisión, nada se ha resuelto. El punto ha sido consultado con la presidencia de la cámara que no se cree facultada para nombrar al reemplazante del señor Le Bretón, por cuanto el pedido de licencia de este último no se ha tomado en consideración por la cámara.

El anexo de marina, según nos lo informa el encargado de su estudio señor Videla, está ya listo y en condiciones de poder ser despachado. Es posible que la comisión se ocupe de él en la reunión del lunes próximo.

En cuanto al anexo de hacienda, ha quedado ya aceptado en sus lineamientos generales, faltando sólo resolver algunos puntos sin mayor importancia.

Estudiantes no estudiosos

En ciertos estudiantes existe la lamentable tendencia de considerar malo todo aquello que pueda traducirse en aumento de trabajo. Esto es humano, lo que no quiere decir que sea plausible.

Esos estudiantes protestan contra todo. Con lo único que estarían contentos sería con una disposición ministerial que les permitiera ganar los años sin abrir un libro.

Vamos a un caso. El decreto del ministerio de instrucción pública, dictado el 10 del corriente, ha levantado una polvareda entre los jovenes a que hemos aludido. Estudiante no significa estudioso y mucho menos respetuoso. Una asociación, cuyos elementos dirigentes los constituyen unos jovenes poco amantes del estudio, ha protestado en forma violenta y en términos airados contra el decreto de la referencia.

Esto es irrazonable y carece de fundamento. El decreto del 10 de octubre es igual al que se expidió el 8 de febrero de 1909 y que estuvo varios años en vigencia con el beneplácito de todo el mundo, pedagogos y educandos. La sola diferencia consiste en que en el decreto de 1909, decía "exámenes libres", donde el de 10 de octubre dice "alumnos libres". La diferencia, como se ve, no puede dar lugar a protestas más que entre elementos ya naturalmente predispuestos. Protestantes natos, como si dijéramos.

LA MANIFESTACIÓN NEUTRALISTA

Tampoco se celebrará mañana

Era voz pública, y así lo anunciaban varios colegas de la mañana, que la manifestación neutralista que no pudo verificarse ayer por la tarde a consecuencia de la lluvia, se realizará mañana a la misma hora.

Sin embargo, carece de exactitud la noticia, pues la jefatura de policía no ha sido solicitada para conceder el permiso correspondiente y, por lo tanto, no existe la autorización indispensable que facilite la realización del anunciado mitin neutralista.

Acorazado San Martín

Mañana temprano, el acorazado "San Martín" abandonará su amarradero de la dársena norte, para dirigirse a Puerto Militar, a donde llegará el miércoles.

El acorazado permanecerá en aquel puerto algún tiempo antes de salir para efectuar maniobras.

EL DÍA DE LA RAZA

NOTA DE ADHESIÓN A LA FECHA

Esta tarde, a las 7, será recibido en audiencia especial por el embajador de España, doctor Pablo Soler y Guardiola, el señor Arturo M. Mañé, quien lleva la misión de tributar un saludo al pueblo español por intermedio del embajador de aquel país, entregándole una nota subscripta por numerosos adherentes al día de la raza, concebida en estos términos:

"Excelentísimo señor: Los que suscriben, movidos por un alto sentimiento de confraternidad, asociándose al justo regocijo que en estos momentos experimenta el espíritu de la raza, quieren rendir por este medio, ante la dignísima persona de V. E., el más cumplido y sincero homenaje de admiración y cariño hacia la madre España. Sea, pues, V. E. el fiel intérprete de tales sentimientos.

"Saludan a V. E. con su consideración más distinguida. — Arturo M. Mañé, Diego L. Quiros, Edgardo Amaral, A. Griffit del Cerro, J. Madero, C. Fernández, Julio M. Ruiz, M. Espul, J. A. Cueto, Angel J. Lesser, C. Borges, Rafael Ballesteros Molina, J. Escalabrini Ortiz, y otros.

El administrador de la aduana

Se ha iniciado una franca mejoría en la enfermedad que aquejaba al administrador general de la aduana de la capital, don Antonio Lozano, quien abandonó ayer el lecho.

LEGACIÓN BRITANICA

La legación de la Gran Bretaña hace saber que desde el 15 del actual la cancillería de la misma funcionará en el Edificio Británico, calle Reconquista 314. La cancillería ha sido instalada en el cuarto piso.

Pasaporte para los Estados Unidos

La embajada de los Estados Unidos anuncia un nuevo reglamento respecto a los pasaportes para esa república.

Esta reglamentación, que no se refiere a ciudadanos americanos, sino a los de otras nacionalidades que deseasen embarcarse para aquel país, estipula que toda persona que quiera embarcarse con ese destino pase por el consulado general de los Estados Unidos, por lo menos dos semanas antes de la fecha de su salida de aquí.

LOS DELEGADOS SIRIOS

En el vapor "Helios", llegaron ayer a nuestra capital bajo la protección del gobierno francés, un grupo de delegados de la colectividad siria. Dichos delegados traen una misión de carácter político, de la cual se niegan a hablar por el momento. Regresó en el mismo barco la delegación enviada a Montevideo por "La Unión Libanense", para acompañar a los sirios.

En el muelle esperaban a los delegados los miembros dirigentes de la sociedad mencionada. Los delegados se alojan en el Plaza Hotel.

En la carcel de Rio Cuarto

Incidentes sangrientos

La cárcel de encausados de la ciudad de Río Cuarto, ha sido teatro ayer de incidentes sangrientos, cuyo origen tuvieron por causa la tentativa de evasión promovida por diez y ocho de aquellos.

Los amotinados violentaron los candados del pabellón número uno, derribaron al celador Aguilar, después de aplicarle dos garrotazos en la cabeza, asaltaron al cuerpo de guardia que en esos momentos se entregaba a la limpieza de armas, apoderándose en tal circunstancia de doce winchesters con los cuales los presos pudieron entablar un tiroteo con los guardias.

La oportuna intervención del director de la cárcel, señor Betoloza, y otros empleados del establecimiento, que se interpusieron en la puerta principal, impidió la fuga de los encausados, que se retiraron hacia otros de los portones del edificio, para franquearlo mientras los centinelas hacían fuego a los amotinados.

De la refriega resultaron dos de los recluídos muertos y cuatro heridos, y el celador Aguilar. Sobre las víctimas pesan distintos procesos por hurto, asaltos, cuatrerismo y homicidios.

El jefe del regimiento 14 de infantería teniente coronel Martínez, ordenó el refuerzo de la guardia con soldados, e intervino también el jefe de policía de Río Cuarto, señor Pacheco, con el propósito de evitar la repetición del hecho.

LAS AGITACIONES OBRERAS

ESTADO DEL MOVIMIENTO FERROVIARIO

GESTIONES DE ARREGLO

LOS ATENTADOS HUELGUISTAS

Servicios provisorios - El movimiento en otros gremios

INFORMACIONES Y NOTICIAS DE TODA LA REPÚBLICA

Fué el día de ayer, como lo ha sido el de hoy, de intensa actividad, habiéndose efectuado la reanudación de las negociaciones para buscar la forma conciliatoria que ha de poner punto final al movimiento huelguista ferroviario.

En el ministerio de obras públicas, se ha trabajado con todo interés, porque las gestiones que se hacen sean culminadas por el mejor de los éxitos. Y puede decirse que estamos en vías de obtener la realización de este propósito.

Hay al respecto, tanto dentro de los poderes públicos como dentro de las empresas y los operarios, un franco optimismo. Y cabe apuntar que las dificultades, provenientes de la intransigencia, que obstaculizaban el arreglo han cedido notablemente, hasta el punto de creerse que el tráfico será restablecido totalmente en pocas horas más.

Las manifestaciones oficiales, concuerdan al respecto con las de los interesados. Y el anuncio de que el decreto de la reglamentación del trabajo será aceptado, si bien con algunas modificaciones de detalle, así como también el aumento ofrecido por las empresas, han dado oportunidad a que se efectúe un acercamiento entre la dirección de las compañías ferrocarrileras y los obreros, que hacen esperar una pronta solución al pleito que ha mantenido paralizado por más de veinte días las actividades del país.

Agrégase a ésto que se anuncia, debido a tal cosa, un decreto del gobierno ordenando el restablecimiento de los servicios ferroviarios, y se tendrá que estamos en vísperas de ver concluído definitivamente el conflicto.

En el ministerio de obras públicas—

Durante las últimas horas, el ministro de obras públicas, doctor Torello, ha celebrado varias conferencias que han dado por resultado afianzar su creencia en que la reanudación de estos servicios ha de realizarse de un momento a otro.

Las gestiones han girado alrededor de la aceptación del reglamento provisorio del trabajo. Si bien este reglamento ha sido resistido en algunas partes, en otras se ha aceptado de lleno. Y ello ha facilitado la concordia, digámoslo así, puesto que la primitiva intransigencia ha desaparecido ya.

Las compañías han ofrecido un aumento del 10 o|o en los salarios hasta 300 pesos, aumento que sería distribuído proporcionalmente, de acuerdo con el monto de los sueldos de los operarios. Y, según se ha hecho público, la escala probable de distribución de esa suma llevaríase en la siguiente forma: el 20 o|o para los sueldos de 35 a 80 pesos; el 16 para los que no suban de 120; el 8 para los que lleguen hasta 200 y el 4 para los que pasen de esta cantidad.

En el día de hoy, los directores de las empresas, en reunión que celebraron, estudiaron, pues, esta reglamentación, comunicando al ministerio el resultado de sus deliberaciones.

Asimismo, los obreros cumplieron con el ofrecimiento que hicieran al doctor Torello en la entrevista que con él celebraron hasta pasadas las once de anoche, esta mañana lo visitaron en su despacho, a objeto de ponerlo en conocimiento de lo que habían acordado sobre la indicada distribución, al igual que en lo referente al trabajo a destajo, punto que no había sido todavía acordado con las empresas.

Del resultado total de estas entrevistas informamos en otro lugar.

En las empresas—

La implantación de los servicios provisorios ha sido objeto en las últimas 24 horas, de atención especial por parte de las empresas.

El período de ayer hizo que no hubiera en el particular muchas novedades. Mas, en el día de hoy, se intensificó esta labor que va dando buenos resultados en algunas líneas.

La solución del conflicto—

El ministro de obras públicas ha dado cima a sus tareas de mediador entre empresas y obreros, para el arreglo del conflicto pendiente entre unas y otros.

Según lo convenido en las reuniones celebradas durante estos últimos días con las partes, la base del arreglo es la aceptación del reglamento del trabajo dictado últimamente por el ejecutivo, con algunas modificaciones introducidas últimamente, las cuales se harán constar por medio de un decreto.

Acatado este reglamento, el ejecutivo nacional va a dictar otro decreto, que aparecerá esta tarde, por el cual dispone la reanudación del tráfico en un plazo de 48 horas.

Los fundamentos de ese decreto, dicen que puesto que las partes interesadas en la solución han llegado a un acuerdo sobre los principales puntos del conflicto contenidos en el reglamento, el cual asegura a los obreros el régimen regular del trabajo, el ejecutivo se halla en la obligación de regularizar el recorrido de los trenes, dado su carácter de servicio público.

En cuanto al pago de salarios, las empresas han acordado a los obreros una parte de los aumentos que éstos solicitaban en el pliego de condiciones. De acuerdo con lo estipulado, las empresas conceden un diez por ciento de aumento sobre el monto total de sus inversiones anuales en el pago de sueldos, que alcanzan a 80 millones. El aumento global de 8 millones, que se acuerda a los obreros, será distribuído por éstos en forma de que resulten mayormente beneficiados los que tienen menores sueldos.

Una de las tres planillas confeccionadas para la distribución de ese aumento establece los siguientes porcentajes: el 20 o|o para los sueldos de 35 a 80 pesos; el 16 o|o para los sueldos que no pasen de 120 pesos; el 8 por ciento para los que no pasen de 200 y el 4 para los que superen los 200 pesos.

Las empresas, según ese convenio, han quedado autorizadas para incluir en sus tarifas un aumento proporcional, hasta cubrir la suma de ocho millones que acuerdan a los obreros.

—Esta tarde se reunirán en el despacho del ministro los gerentes de las empresas con el fin de ultimar los detalles del arreglo convenido entre éstas y los obreros.

Levantamiento de vías—

Esta mañana un grupo como de mil huelguistas ferroviarios, armados de palanquetas y otros instrumentos, levantaron las vías de la compañía de ferrocarriles de la provincia de Buenos Aires en una extensión de 450 metros en el paraje comprendido entre las calles Escalada y Lacarra.

El personal de la comisaría 38a., en cuya jurisdicción se produjo el hecho, resultó insuficiente para contener a los obreros en su obra destructora y hubo de apelar a la fuerza para impedir que se cometieran otros atentados, produciéndose con ese motivo un choque, como consecuencia del cual resultados heridos los revoltosos Enrique Dusle y Eliseo Flosi.

En la dependencia citada se encuentran detenidos 108 de los huelguistas que produjeron este destrozo.

Ferrocarril Oeste y líneas del Estado—

La empresa del Oeste sufrió ayer un atentado en la estación Bullrich, del ramal del mercado de frutos, de resultas del cual perdió un vagón que estaba cargado de leña.

Aun cuando no corrió ningún tren, en la administración se ha estado estudiando el restablecimiento provisional del tráfico.

Entretanto, en las líneas del Estado corrieron varios convoyes, habiéndose también realizado la compostura de algunos desperfectos causados por los huelguistas.

Según notas que han llegado a la dirección de ferrocarriles, desde hoy, y hasta nueva orden, saldrá de Jujuy solamente el tren 72. Dicho tren salió a las 5.30 a. m.

Los servicios de estas líneas entre Tucumán, Tafí Viejo, Leales y Guzmán, hácense sin novedad.

Asimismo los que se realizan entre Salta Talapampa.

Las fuerzas de vigilancia—

Las fuerzas de la armada y el ejército han seguido desarrollando sus servicios de vigilancia, redoblando su actividad para impedir los desmanes de los huelguistas.

En los ferrocarriles, talleres y fábricas su acción se deja sentir satisfactoriamente. Y con comedimiento pero con energía evitan que los obreros excitados lleven a cabo desmanes de trascendencia.

El número de las tropas de la armada que hacen estos servicios asciende a 1122 hombres, destacados en la siguiente forma:

Estación Constitución: 3 oficiales y maestranza y 8 hombres de tropa; estación Caballito: 1 y 23; estación Retiro, 3 y 21; estación Lacroze, 1 y 6; estación San Martín: 1 y 59; estación San Isidro, 20 de tropa; estación Victoria, 17; estación Vélez Sársfield, 10; estación Berazategui, 1 y 15; estación Boulogne-sur-Mer y puentes próximos: 24 y 198; estación Rosario de Santa Fe: 200 de tropa; y Zárate: 88.

Además, hay tropas de marinería en los galpones de los ferrocarriles Central Argentino, Central de Buenos Aires, Pacífico, Sur, C. General de la provincia de Buenos Aires, Compañía Italo-Argentina de electricidad, Primitiva de gas, usina Lacroze, prefectura general de puertos, buques alemanes fondeados en el puerto, Liniers, destróyers Misiones, Entre Ríos y Corrientes, explorador-torpedo Catamarca y torpedero Py.

La huelga en el Puerto—

Ayer a las tres de la tarde, los obreros del puerto, conforme a la determinación de la Federación Obrera Marítima, abandonaron en block el trabajo.

Esta actitud, como es lógico suponer, hizo que todas las actividades portuarias quedarán paralizadas. No obstante, por medio de algunas gestiones particulares y especiales, se consiguió que algunos vapores de ultramar, pudieran hacer operaciones de carga y descarga durante la noche pasada.

En una inspección ocular que hicieramos esta mañana al puerto, pudimos comprobar que todos los remolcadores se encuentran amarrados, sin personal alguno a bordo. Varios buques que están listos para salir, no pueden hacerlo por falta de elementos de remolque. Asimismo los que están por entrar, hállanse fondeados en la rada y por completo imposibilitados de movilizarse, pues ni siquiera cuentan con los prácticos que salen en su busca para conducirlos a las dársenas.

La prefectura general de puertos, ocúpase en estos momentos, para solucionar este inconveniente de armar cuatro remolcadores, con gente del ministerio de marina para que presto estos servicios. De estos remolcadores dos pertenecen a la firma Mihanovich y dos a la de Gardella.

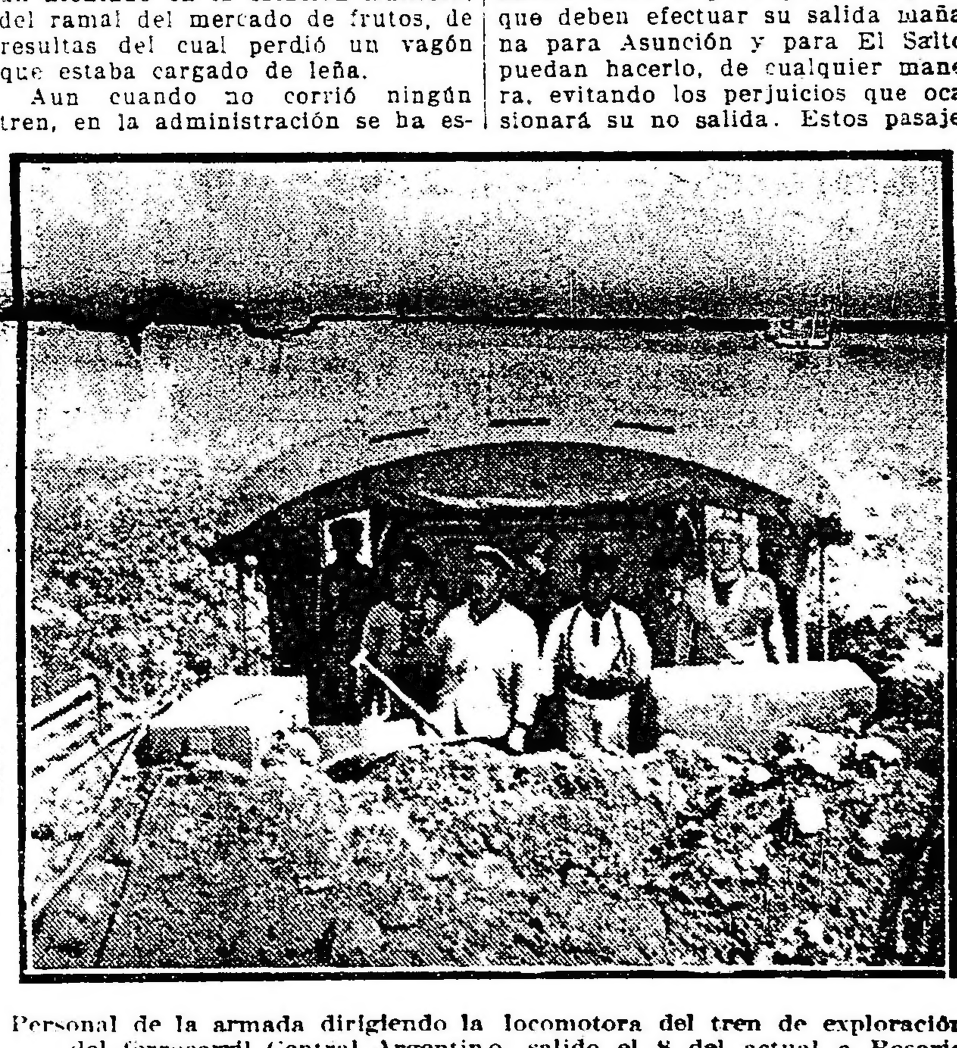
A la hora de ponerse esta edición en circulación, los remolcadores a que nos referimos cumplen ya su cometido.

Como hay una extraordinaria demanda de pasajes para Montevideo, la empresa Mihanovich hace todos los esfuerzos posibles para que el "Ciudad de Buenos Aires" pueda zarpar a la hora de costumbre, esta noche, para la capital uruguaya.

Esta mañana, a las 11 1|2, zarpó de la dársena norte el vapor "Oyarnide" de bandera uruguaya, venido especialmente a Buenos Aires para conducir los jugadores de foot-ball que deben participar mañana del partido internacional que se realizará en la vecina orilla.

Según hemos podido comprobar, se hacen esfuerzos para que los vapores que deben efectuar su salida mañana para Asunción y para El Salto, puedan hacerlo, de cualquier manera, evitando los perjuicios que ocasionará su no salida. Estos pasajes se expiden con carácter condicional.

En cuanto se refiere a los señores Francisco J. García, secretario de la Federación, y González y Pérez, delegados de la misma que fueron detenidos, continúan presos esperando el desarrollo del sumario que se les sigue.



Personal de la armada dirigiendo la locomotora del tren de exploración del ferrocarril Central Argentino, salido el 8 del actual a Rosario vía Pergamino.

Ferrocarril Sud—

Esta empresa es, sin duda alguna, una de las más afectadas por la actitud agresiva de los huelguistas.

Se han efectuado varios atentados, tales como el realizado en el kilómetro 12 por un número de 1500 obreros, más o menos, en la mañana de ayer.

Las garitas de señales existentes allí fueron volteadas sobre las vías, que quedaron obstruídas. Asimismo se levantó en un trecho no muy pequeño la vía.

La compañía ha hecho públicas las siguientes informaciones:

En Saavedra los huelguistas ayer prendieron fuego a una pila de 1000 toneladas de leña, que continúa ardiendo.

Además de este incendio y de los 10 vagones de mercaderías, se tienen nuevos desmanes de los huelguistas.

En Bahía Blanca hay gran actividad de parte de las comisiones de huelga, amenazando a los empledos fieles.

Frente a Talleres se encontraron ayer a mediodía 5000 obreros con mujeres y niños en actitud hostil, habiendo ocasionado los siguientes perjuicios: sacado tres juntas de rieles, las barreras del paso a nivel del kilómetro en las vías de la alcantarilla, una aguja de cambio, cabina de señales, semáforos grandes de tres brazos, arrojando todo a la vía.

Ningún tren ha corrido hoy en esta empresa.

Ferrocarril Pacífico—

En esta empresa los huelguistas han cometido algunos atentados levantando los rieles en algunos puntos y cortando los hilos telegráficos para incomunicar varias estaciones.

Se han despachado los trenes necesarios para arreglar esos daños, así como también se envió a José C. Paz un contingente de 15 marineros armados, para mantener el orden y la seguridad.

Central Córdoba—

En estas líneas han corrido varios trenes, que han hecho la travesía con las precauciones del caso.

Ayer, a las 6.35, llegó a Retiro el tren que saliera anteayer de Rosario. A su vez partió para esa ciudad el

número 3, conduciendo pasajeros y mercaderías.

También se corrió un tren entre Rosario y San Francisco y otro entre Alta Córdoba y la misma última ciudad.

Los servicios de hoy, hasta el momento en que escribimos, se han efectuado sin mayores novedades.

Y la empresa ha dispuesto lo necesario para arreglar los desperfectos causados por los huelguistas en algunos puntos de la vía.

Central Argentino y Central Buenos Aires—

La primera de estas compañías ha despachado algunos convoyes, conduciendo víveres. Anoche a las 11 llegó a Retiro, trayendo leche, el tren que en la mañana había salido para Matheu. También volvió el que fué a Escobar, sin que a ninguno le hubiera pasado nada en el camino.

Desde hoy han comenzado a correr los primeros trenes de esta compañía a Rosario, llevando pasajeros, correspondencia y encomiendas. El primer convoy partió a las 5.45 a. m.

El Central Buenos Aires ha continuado sin inconvenientes realizando sus servicios a Campo de Mayo y San Martín.

Han corrido también, entre Federico Lacroze y Campo de Mayo, dos trenes lecheros, remolcados por máquinas eléctricas.

El tren de exploración que partió de la estación Lynch a las 6.35 de la mañana de ayer, regresó a dicho punto a las 5.50 de la tarde, sin novedad.

Sociedad Empleados Telefonistas—

La secretaría de esta sociedad ha invitado a sus asociados a la asamblea que se efectuará el próximo miércoles a las 6 de la tarde, en el local Bartolomé Mitre 3174.

En la citación que se ha distribuído se pide de manera especial la asistencia de las empleadas operadoras, operadores nocturnos y de oficinas públicas, del personal de administración, electricistas, telefonistas, serenos, etc., por haber asuntos de suma importancia que tratar. Al efecto se ha distribuído también una circular impresa, en que se hace constar la necesidad que hay de cambiar ideas para dejar constituída sobre bases sólidas la sociedad.

Asimismo se ha enviado a los diarios el texto de la resolución que fué aprobada en la asamblea del 10, y que está concebida en los siguientes términos:

"El personal de la Unión Telefónica, reunido en asamblea pública el miércoles 10 del corriente, en el local Bartolomé Mitre 3174, con el fin de cambiar y uniformar ideas para solicitar de dicha empresa: aumento de jornal, desaparición y devolución íntegra de los descuentos de la Sociedad de Socorros Mutuos y exigir mejor trato y respeto para el personal subalterno, principalmente para las mujeres, resuelve por unanimidad protestar públicamente, por la prensa y por medio de volantes, de la actitud arbitraria adoptada por Unión Telefónica.

Cada vez que se efectúa la asamblea, el jefe inspector de tráfico, don José Manfredi; el inspector general nocturno, señor Rodríguez, e inspectores señores Castro, Basot y otros superiores más, se sitúan en las esquinas próximas al local, con el fin de atemorizar al personal, para que no concurra a las asambleas.

Como el temperamento adoptado por la asamblea dará margen a disturbios desagradables, por cuanto emplea medios coercitivos para impedir a su personal que se reuna públicamente, llamamos la atención del público sobre ese procedimiento incorrecto, para que luego no se tergiversen los hechos. Asimismo re- [illegible] agrado por tal proceder.

DE NUESTROS CORRESPONSALES

BAHIA BLANCA, octubre 13 — Salvo un pequeño incidente sin importancia entre un huelguista y la policía, la huelga continúa tranquila.

GENERAL MADARIAGA, octubre 13 — Por motivo de la paralización de los trenes, carécese de noticias de lo que ocurre acerca del movimiento. El público concurre a esta corresponsalía a inquirir noticias de tal cosa.

GAZCON, octubre 13.—Nuevamente persisten los trabajadores de los montes del señor Fortunato Anzoategui, en declararse en huelga, por la escasez de artículos de primera necesidad, y si demoran en correr los trenes, será un gran peligro para esta población.

C. CUATIA, octubre 13.—Empiezan a sentirse seriamente los efectos del paro, escaseando los artículos de primera necesidad, tales como el maíz, la harina, el azúcar, etc.

Principiaron las esquilas. Son graves los perjuicios ocasionados por la paralización de los negocios de ganados y muy serio el problema del transporte de lanas.

MENDOZA, octubre 13.—La huelga de ferroviarios continúa en el mismo estado, sin declinar, habiéndose producido incendios en las estaciones de Guruchaga y Chapanay. En la primera fueron quemados cinco wagones vacíos, uno cargado de vino y el galpón de cargas; en la segunda fueron destruídos por el fuego dos wagones vacíos y también el galpón de cargas. Algunos huelguistas fueron detenidos cerca de los lugares de esos sucesos. La paralización del tráfico crea al comercio y a la industria de esta provincia una gravísima situación impidiéndoles cumplir sus compromisos. Igual impresión es la recogida en San Juan, de donde acabo de regresar.

ROSARIO, octubre 13 — Las noticias que se reciben de esa anuncian que el conflicto ferroviario posiblemente se solucionará esta tarde satisfactoriamente. La empresa del Central Córdoba me confirmó esas informaciones, pero sin decir sobre qué bases, pues aún se ignoran. Esta empresa puso ayer y hoy trenes provisionales en circulación sin inconvenientes de ninguna clase. Esta mañana partió para ésa un tren con correspondencia, con pasajeros y algunas cargas y a las 9 se organizó otro tren para San Francisco, también de pasajeros y correspondencia.

La empresa del Central Argentino anuncia que esta mañana salieron dos trenes para ésa; uno por vía Pergamino y otro por vía de Campana. Llegarán estos trenes entre las 5.30 y las 6 de la tarde. La misma empresa puso en circulación un tren provisorio para Cañada Gómez, llevando pasajeros y correspondencia.

Se opina que con estos servicios provisionales se encamina hacia la normalización del servicio. Los obreros se han llamado a una actitud más pacífica y tranquila; ya no mandan mensajes amenazadores a los empleados fieles del Central Argentino.

La jefatura política efectuó en estos últimos días 48 detenciones de individuos sindicados como agitadores del movimiento obrero. La mayor parte de estos sujetos están ya a disposición del juez federal.

Esta actitud de la policía es aplaudida en todos los círculos viniendo a desvirtuar por otra parte los comentarios insidiosos que a ese respecto se vienen haciendo en un diario local.

EL MITIN DE AYER

DETALLES DEL ACTO

Ayer, por la tarde, se llevó a efecto el mitin organizado por la Liga Patriótica Pro Neutralidad, con objeto de exteriorizar su opinión desfavorable a la ruptura de relaciones con el imperio alemán.

Este acto, que pudo resultar respetable fué desnaturalizado completamente por la intervención de elementos que, antes que manifestar propósitos antirupturistas, expresaron, desde que los primeros grupos convergieron a la plaza del Congreso, su profesión de fe germanófila.

Agrupaciones políticas, como el partido Radical y otras entidades de diversa índole, que habrían dado a la manifestación el carácter que ella debía asumir, esto es, apoyar francamente la política del gobierno argentino frente a la hecatombe europea, encontráronse desorientadas en razón de la resolución del núcleo organizador, en el sentido de aplazarlo para una fecha próxima.

Fué, por las causas apuntadas, la manifestación de ayer, un desfile heterogéneo y desorganizado que, ciertamente, no puede señalarse como exteriorización de la opinión del pueblo de la capital.

La lluvia caída desde las primeras horas de la tarde de ayer pudo haber movido, como decimos, a los organizadores del acto, a suspenderlo, pero esta resolución no fué llevada a conocimiento de las agrupaciones adheridas; y de ahí que en los barrios alejados del centro, se organizaran varias columnas parciales que luego convergieron a la plaza del Congreso. Y de ahí, también, que algunos comités radicales prestaran de buena fe su concurso al acto.

En la plaza del Congreso—

Desde antes de la 4 de la tarde hallábase congregado en la plaza del Congreso un público relativamente escaso, que aguardaba la realización del acto.

Momentos después algunos miembros del comité organizador, desde varias tribunas improvisadas, anunciaron al público el propósito de aplazar la manifestación para una fecha próxima, aduciendo como causal la lluvia que en esos momentos caía persistente.

Entretanto, continuaban llegando a la plaza nuevos grupos, que fueron paulatinamente engrosando la columna, siendo de éstos los más compactos los venidos del norte de la ciudad, por la avenida Callao, que se habían organizado en las plazas Italia y Rodríguez Peña.

Momentos después la columna rompió la marcha rumbo a la Avenida de Mayo, en cuyas aceras no se notaba mucha cantidad de público.

En la Avenida de Mayo se produjeron varios hechos desagradables, que no asumieron mayores proporciones. Grupos de personas que no formaban parte de la manifestación, ubicados en diversos puntos del trayecto, y especialmente en Avenida y San José, tuvieron un encuentro con una parte de los manifestantes, evidentemente germanófilos, produciéndose un tumulto a causa de haber explotado una bombita eléctrica.

Muchos de los manifestantes, sin caer en la cuenta de que se trataba de una broma, si bien un tanto pesada, sacaron a relucir revolvers, pero al fin nada aconteció, a no ser uno que otro pugilato aislado.

Con estos y otros contratiempos la columna siguió avanzando por la amplia arteria, ostentando en numerosos grupos, carteles pregonando la neutralidad.

Formaban parte de estos grupos algunas niñas que llevaban como insignia, una lira de terciopelo rojo.

Más atrás, un viejo sargento del ejército nacional, posiblemente guerrero del Paraguay, jinete en el pescuezo de un manifestante, provocaba comentarios desfavorables de los espectadores. Tal era el espectáculo grotesco que se ofrecía a expensas del viejo soldado. Convendría que la autoridad tomara cartas en este asunto, pues entendemos que el uniforme del ejército, no debe andar en esta clase de exhibiciones.

Por la Avenida, la manifestación siguió hasta Florida, en medio de aplausos o manifestaciones desfavorables del público que presenciaba el desfile.

En Florida—

En la calle Florida el desfile hízose más lento, subiendo de punto, en cambio, las manifestaciones de adhesión o desafecto.

La concurrencia germanófila del mitin realizó una serie de manifestaciones hostiles a diversas casas comerciales inglesas y los espectadores apostados en las bocacalles hacían lo propio con los manifestantes.

Esto dió lugar a numerosos incidentes y pugilatos, que no llegaron a convertirse en batalla campal, debido a la presencia de la policía, que hubo de cargar en varias ocasiones contra tirios y troyanos.

Frente al Jockey Club en cuyos balcones habían tomado ubicación para presenciar el mitin, muchos de sus miembros y algunas damas, se produjo un serio incidente.

Intervino prontamente el piquete del escuadrón de seguridad que marchaba a la vanguardia, llevando una carga contra el grupo más bullicioso de la columna, resultando varios contusos, que luego de hacerse curar en una farmacia próxima al lugar, continuaron la marcha, con la columna, hacia la plaza San Martín.

En la plaza San Martín—

Poco antes de las 6 de la tarde arribó la columna a la plaza San Martín.

La divulgación de la noticia de la suspensión del acto, motivó, momentos antes, el desbande del público que desde temprano habíase congregado en la plaza con el propósito de oir los discursos de los oradores designados. Así, a la llegada de los manifestantes sólo un grupo reducido de personas hallábanse en la plaza.

Desde una de las tribunas, los oradores pronunciaron algunas palabras para anunciar la suspensión oficial del mitin e invitar al público para otro que se realizará en una fecha próxima.

Surgieron luego varios oradores. Por momentos no sabíase a ciencia cierta la índole del mitin. Algunos de los oradores improvisados hablaron de diversas cuestiones ajenas a los propósitos confesados, no faltando un ácrata que, encaramado en un árbol, hizo una disertación extensa para ocuparse de las actuales agitaciones obreras.

Por fin un núcleo de manifestantes obligó al orador a bajar de la tribuna; pero en seguida aparecieron otros oradores.

Felizmente, un aguacero oportuno produjo el desbande general, ya entrada la noche.

Hemos hecho la relación exacta de los hechos. Y creemos que no puede tachársenos de parciales toda vez que la manifestación, al pasar por nuestra casa, nos tributó aplausos que agradecemos vivamente.

Constitución de clubs agrícolas

El director de la escuela de agricultura de Casilda, ha constituído en la escuela normal de la ciudad de Casilda un club agrícola, al que se han adherido la mayor parte de los niños que estudian en ese establecimiento.

El director de la escuela de agricultura espera obtener la constitución de análogos clubs, activando en ese sentido la propaganda iniciada en consideración a los innumerables beneficios que reportarán éstos a los niños.

Facultad de Derecho

COLACIÓN DE GRADOS

Se realizó ayer en la Facultad de Derecho la colación de grados correspondientes al último curso escolar.

La tradicional fiesta universitaria resultó brillante por todos conceptos.

Se inició el acto con la ejecución del himno nacional y a continuación el secretario de la facultad, doctor José A. Quirno Costa dió lectura a la nómina de los nuevos graduados y de los ex alumnos premiados, señores: Doctores Luis Moreno Carabassa y Daniel Ovejero (hijo), premios universitarios correspondientes a los cursos de 1916 y 1917, respectivamente. La nómina de los ex alumnos cuyo diploma les fué entregado es:

Eulogio Almanza Pico, Alfredo Manuel Arce, Ricardo Torcuato Areco, Enrique J. Astengo, Roberto Martín Berho, Eduardo Bidau (hijo), Jorge Cabrera, José Manuel Campos, Tomás Castillo Odena, Carlos E. Cisneros, Rodolfo J. Clusellas, Pedro Daniel Codoni, Bautista Contreras Ortiz, Adolfo Contte (hijo), Guillermo Correa Robin, Luis M. Cortines, Roberto Dávison Vivanco, Jorge F. Demarchi, Eduardo A. Devoto, Aristóbulo H. Durañona, Mariano A. Echazú, Atanasio Eguiguren, Alberto Escudero, Isidoro Etchevarne, Armando Fernández del Casal, Adolfo Gandulfo de la Serna, Eduardo García Fernández, Héctor Ghiraldo, José A. Godoy, Raúl Godoy, Romualdo E. Goyeneche, Mario César Gras, Jerónimo J. Grisolía, Luis Güemes (hijo), Eduardo Guerrico, Belisario Hernández, Santiago Dardo Herrera, Adolfo Pedro Herrero, H. Miguel Izaguirre, Ricardo Labougle, Alfredo La Rosa Sgorio, Adolfo Leguizamón, Juan Llanso, Carlos A. López Lecube, Rogelio Marty, Jorge Maurice (hijo), Marcelino del Mazo, Hermenegildo Menica, Oscar Milberg, Horacio J. Montenegro, Ramón Morey, Guillermo M. de Nevares, Daniel Ovejero (hijo), Hugo Angel Oderigo, Carlos H. Olguín, Celestino Ortiz Fragueiro, Belisario J. Otamendi, Francisco E. Padilla, José María Paz Anchorena, Primo Persegani, Sadi Peyregne, Luis Jorge Marcelo Peyret, Rafael Pividal (hijo), Luis A. Podestá Costa, Luis Pondal, Carlos M. Quintana, Salvador Luis Reta, Alberto Juan Rodríguez, Guillermo Augusto Rojas, Abelardo Rueda Zúñiga, Carlos Salas, Angel Santamarina, Alejandro E. Shaw, Carlos M. Sejo, Arquímedes A. E. Soldano, Carlos A. Stoppel, Antonio B. Toledo, Alberto E. Uriburu, Rafael de la Vega, Carlos Alberto Viglino Miyeres.

En la carrera del notariado se han entregado los siguientes premios por sus más altas clasificaciones en los cursos de 1915 y 1916, consistentes en medalla de oro y diploma, los notarios señores Delio Panizza y Pedro Ramón Mom, respectivamente. Diploma de honor en la carrera de la abogacía, curso de 1916, doctores Arturo Barcía López, Miguel Angel Cárcano y Carlos Güiraldes (hijo), Curso de 1917, Luis Güemes (hijo), Hermenegildo Menica, Jorge Maurice (hijo), Hugo Angel Oderigo, José María Paz Anchorena y Luis A. Podestá Costa.

Diploma de honor en la carrera del notariado, curso de 1915, a los notarios Jorge Míguez, y 1916, Juan N. Capurro.

Terminada la entrega de los diplomas y premios ocupó la tribuna el ex alumno doctor Daniel Ovejero (hijo), designado por sus compañeros de curso. Su discurso fué muy aplaudido. Habló en nombre del consejo directivo de la facultad, el profesor doctor Matías G. Sánchez Sorondo.

CIRCULO MILITAR

TORNEO MILITAR DE ESGRIMA

En la reunión celebrada últimamente por la comisión encargada del torneo militar de esgrima que se realizará en los salones del Círculo Militar el 27 del corriente, se resolvió, entre otras cosas, reformar el artículo 11 de las pruebas eliminatorias de dicho torneo, en la siguiente forma:

"El torneo de cada categoría se efectuará en forma de girone, a dos golpes en las semifinales y tres golpes en las finales".

Escuela Popular Hipólito Irigoyen

EL ACTO DE AYER

Con motivo de celebrarse ayer el primer aniversario de la exaltación al poder del doctor Hipólito Irigoyen, en la escuela que lleva su nombre se realizó por la tarde un simpático acto del que participaron las familias de los alumnos y una numerosa concurrencia invitada por la dirección del referido centro cultural.

Después de ejecutarse el Himno Nacional, entonado por los alumnos, el director del establecimiento, señor Isidro David, pronunció un brillante discurso, poniendo de manifiesto el significado de ese acto y la actuación del presidente doctor Irigoyen, durante su primer año de presidencia como primer magistrado de la nación.

Después se desarrollaron varios números de canto, declamación y concierto, en los que tomaron parte varios artistas y las niñitas Antonia Carozzi, como coupletista y en su variado repertorio de canto; Blanca Georges, Sara Maestro, Esther Georges, Rolando e Ivet Chehab.

Se dió lectura también a la nota de felicitación que en la semana entrante será entregada al presidente doctor Irigoyen, la que han firmado alrededor de 2000 alumnos de los distintos cursos de la escuela. Se entregará asimismo, al primer mandatario, un artístico almohadón con el retrato del doctor Leandro N. Alem, ejecutado por la profesora del establecimiento señora Ivonne Dumontiez de Chehab.

LA LLUVIA

ZONAS BENEFICIADAS

Cayeron lluvias en el norte de Buenos Aires, en las provincias del litoral, Santiago, Tucumán y Salta. Esta mañana continúa el tiempo nublado en las provincias del centro y norte, en Buenos Aires y en el sur está bueno y seminublado.

Prevalecen vientos suaves principalmente del rumbo sur.

La temperatura ha bajado varios grados en las provincias del norte y oeste, y esta mañana se encuentra más o menos normal en casi toda la república.

La presión atmosférica ha subido rápidamente en las regiones del centro y oeste, encontrándose más alta 771 mm. en Nuequen y más baja 760 mm. en el norte del litoral y en el sur de Santa Cruz.

Ha llovido en los siguientes puntos:

Capital Federal — Chacarita 2.

Buenos Aires — [illegible] hía Blanca 1, Bavio B. 5, Cañuelas 2, Carmen de Areco 6, Coronel Brandzen 4, Cuarteles Carabelas 3, Chacabuco 15, Chascomús 1, Chivilcoy 9, Escobar 2, General Lamadrid 2, General Pinto 15 Halsey 19, Junín 14, Lomas 13, Magdalena 2, Moreno 2, Pilar 4, Quilmes 2, Rodríguez 4, San Vicente 4, Suipacha 2.

Santa Fe — Acébal 6, Armstrong 21, Capivara 20, Esperanza 2, Huanqueros 11, San Javier 9, San Jerónimo 11, San Agustín 4, San Cristóbal 11, Vera 15, Aranguren 2, Curtiembre 1, Diamante 3, El Retiro 2, Feliciano 2, González L. 6, Gualeguay 12, Gualeguaychú 2, Hernández 4, Irazusta 7, Nogoyá 11, Paraná 1, Pueblo Brugo 3, Sola 1, Urdinarrain 2, 20 de septiembre 3, Victoria 15, Bella Vista 8, Concepción 10, Corrientes 32, Goya 20, Goya Pto. 13, Ita Ybaté 13, La Cruz 3, San Cosme 24, Santo Tomé 18.

Formosa — Formosa Pto. 5, Formosa F. C. F. E. 6, kil. 13 4, id 34 4, id 83 37, id 109 28, id 119 18, id 139 18, id 168 20, id 182 50, id 234 55, id 263 26, id 297 51, id Laishí 2.

Misiones — C. de la Sierra 16.

Tucumán — Bella Vista 12, La Cocha 2, Monteagudo 14, Ramada 5, Simoca 14, Tucumán 6.

Santiago del Estero — San Pedro 4, Santiago del Estero 3.

San Luis — Navía 2.

Córdoba — Arias 4, Dique San Roque 7, Tulumba 7, Villa María 1.

Pampa Central — Colonia E. Mitre 2, Victorica 17.

Río Negro — A. Cecilio 1, Mancha Blanca 2.

Salta — Pampa Frande 3.

Mendoza — Malargue 2, Mendoza 9.

Países limítrofes:

Chile — Contulmo 6, Talca 2, Talcahuano 2, Traiquen 6, Valdivia 3.

Uruguay — Fray Bentos 2.

Brasil — Aracayu 4, Curityba 8, Río de Janeiro 4.

Notas policiales

INEXACTITUD DE UNA NOTICIA

Pretendida amonestación a un comisario

En nuestra edición del jueves último dimos cuenta de que el juez de instrucción doctor Domínguez había desestimado la acusación por abuso de autoridad entablada contra el comisario de la sección 3.ª por los ex propietarios del comercio de café, bar y billares establecido en la calle Corrientes 974, señores José y Serafín Salgueiro.

En los considerandos de la resolución expresa el magistrado que si el procedimiento seguido por el comisario Juan G. Garillo, en el caso que dió origen a la querella, importa un abuso o usurpación de autoridad, ello surgiría de las actuaciones del proceso que se instruye contra los ex propietarios del comercio referido.

Ahora bien: esta información, dió motivo a que un colega de la tarde afirmara en un suelto precedido de títulos llamativos, que el jefe de policía, doctor Moreno, había desautorizado la conducta seguida por el funcionario en cuestión, en el caso que nos ocupa y le había amonestado seriamente por añadidura.

La información importa, desde luego, una inexactitud que conviene desvirtuar en honor de la verdad: el jefe de policía, doctor Moreno, según nos expresó esta mañana, no ha desautorizado ni amonestado al comisario Garillo, como afirma el colega.

LOS DRAMAS DE LA MISERIA

Un suceso doloroso

La crónica roja registra en las últimas veinticuatro horas un suceso doloroso desarrollado en una modesta habitación de la casa Presidente Uriburu (antes Andes) 1346.

La víctima es Evaristo Calderón y la causa determinante del hecho la miseria, según se desprende de las averiguaciones practicadas por la comisaría 17, en cuya jurisdicción se produjo.

Debido al movimiento huelguista imperante, Calderón se encontraba sin trabajo desde hace quince días, y esta circunstancia le creó una situación de miseria insostenible.

Falto en absoluto de recursos para subvenir a las necesidades imperiosas de la vida, y sin esperanza de obtener de inmediato una colocación, en un arranque de desesperación Calderón decidió quitarse la vida, como recurso supremo de poner término a sus padecimientos.

Como no disponía de otra arma, el infeliz obrero utilizó, para llevar a la práctica su resolución, unas tijeras de regulares dimensiones, con la cual se infirió dos profundas heridas en el vientre.

Advertido del hecho, el encargado de la casa solicitó la intervención de la dependencia policial arriba citada, la que dispuso el traslado inmediato del herido al hospital Fernández.

La víctima de este doloroso suceso es argentino, según parece, y su edad oscila entre los 30 y 35 años y carece de familia; su estado es grave.

Interviene en el hecho el juez de instrucción doctor Luna Olmos.

SUBSTRACCION DE UN MOTOR

En la comisaría 37a. ha denunciado José Papa, domiciliado en la calle Cuenca 4127, que anoche le substrajeron un motor eléctrico que avalúa en 230 pesos.

FALLECIMIENTO REPENTINO

En la casa de la calle Rivera 1854 falleció esta mañana repentinamente, Reginaldo Ceballos, argentino, viudo, de 57 años, mecánico, de cuyo cadáver se ha hecho cargo la asistencia pública por carecer de familia.

DESORDEN EN LA VIA PUBLICA

Dos personas heridas

En la intersección de las calles San José y Rivadavia se produjo esta mañana un desorden, como consecuencia del cual resultaron heridos el cabo Ernesto Lopredo, de la comisaría 6a., y el sujeto Mariano Deraro.

De las averiguaciones practicadas por la citada dependencia se desprende que el representante de la autoridad fué agredido a golpes de puño por un grupo de 7 u 8 individuos, en el que se encontraba Deraro, quien infirió a aquél un puntazo en la palma de la mano izquierda.

El acusado Deraro, que se encuentra detenido, sindica a su vez al cabo Lopredo como autor de una herida cortante que presenta en la pierna izquierda, la cual, según afirma, le fué inferida con el machete.

ACCIDENTE DE TRAFICO

En la calle Billinghurst y Cabrera se produjo esta mañana un accidente de tráfico, del que resultó víctima el conductor Celestino García.

En circunstancias en que el expresado García guiaba un carrito, tirado por una mula, el animal se encabritó, siendo aquél, como consecuencia, arrojado del pescante.

Al caer al pavimento, una de las ruedas del vehículo pasó sobre el cuerpo de García, ocasionándole diversas contusiones que hicieron necesario su traslado al hospital Fernández.

EN UN ALMACEN

Robo de mercaderías

En el almacén establecido en la calle Provincias Unidas 201 penetraron ladrones durante la madrugada según denuncia formulada en la comisaría 12 por el propietario de ese comercio Manuel Sumartino.

Los extraños visitantes se introdujeron por la casa vecina substrayendo mercaderías por valor de 150 pesos.

MERCADO DE PRODUCTOS PECUARIOS

SITUACION DE LA PLAZA

La huelga ferroviaria ha ocasionado en los mercados de productos agropecuarios una casi absoluta paralización en los negocios, y decimos casi, porque algo había quedado para vender y algo, ya por vía fluvial, ya por carros, entró y se colocó.

Dada, pues, la carencia de negocios, no es posible hacer mayores comentarios sobre la situación de la plaza.

Sin embargo, como se hicieron algunos negocios, damos una ligera información.

Las lanas entraron por lanchas y carros, en pequeños lotes de la nueva esquila, que quedan todos sin vender.

Al mercado hubo días en que no concurrió comprador y otros en que fué sólo uno.

Las ventas conocidas fueron dos lotes de segunda esquila, en total 6.000 kilos, que se colocaron a 27 pesos uno y a $ 26 otro.

Estos precios se consideran más bajos que los de hace 15 días.

Casi todas las pieles lanares que se vendieron eran mercadería regular, inferior y defectuosa, que había quedado de semanas pasadas.

Un pequeño lotecito se pagó pesos 2.33, otro $ 2.32 y otro a pesos 2.30. Los demás desde pesos 1.70 a 2.20.

En peladas y de cuarta lana se pagó de $ 0.70 a $ 1.

Debemos advertir que para pieles lanares hay interesados.

Las pieles de corderitos se colocaron dentro de los mismos precios de otras semanas, es decir, desde pesos 2.20 a 2.60.

La mayor parte de las existencias de cueros vacunos que había en las barracas y en el mercado, se han vendido en estos días, pues hay compradores que operan con precios firmes.

Lotes superiores, sin pesados ni inservibles, se pagaron entre pesos 18.50 y 19; buenos, de $ 17.50 a 18.50; regulares, de $ 16 a 17.50, y los inferiores, desde $ 14; desechos desde $ 10.50.

En salados no se hicieron operaciones.

En depósitos particulares se vendieron de los Ríos 6.000 cueros vacunos a $ 9.20 oro, 100 a $ 8, 1.100 a $ 7.19 y 1.000 a $ 6.50 oro.

En cueros de becerros y nonatos no hubo cambios; se pagan hoy como antes de la huelga, o sea de pesos 19 a 20 los becerros y $ 3 menos los nonatos.

Se vendieron en esta semana varios miles de cueros de potro, que desde hace algunos meses estaban depositados en las barracas y en el mercado.

La mayor parte de las ventas se hicieron entre $ 7 y 8; machos lotes se colocaron entre $ 6 y 6.80.

Pequeños lotecitos entrados estos últimos días se colocaron entre pesos 8 y 8.50.

Estos precios acusan una baja de 50 centavos sobre los de la semana pasada.

Respecto a cerdas, lo muy poco que había y entró se vendió estos días sin notar variación en los precios.

Mezclas superiores se pagaron entre $ 11.20 y 12, y desde $ 10 las demás.

Sin entradas y sin ventas, las gorduras

Un lote de 10.000 kilos de cueros de cabras, procedentes del Chubut, se vendió a $ 17.

Se hicieron algunos pequeños negocios en pieles de nutria, entre pesos 3.20 y 3.70 la superior, felpa de invierno, y desde $ 2 la inferior.

SAGARDUA
SIDRA CHAMPAGNISE

La Exposición francesa de Arte "André Brulé"

Su inauguración en "La Epoca"

A beneficio de la "Unión de las Colonias Extranjeras" en Francia

La causa y la situación, a todas luces simpática y conmovedora de los Mutilados franceses, de los huérfanos militares y de los artistas involucrados en la magna lucha por la libertad de los pueblos, ha despertado en toda Sud América un gran movimiento de adhesión que se traduce en espontáneas donaciones por parte de las personas acaudaladas, secundadas por la desinteresada propaganda de la prensa, sin distinción de colores partidistas.

A un artista patriota, M. André Brulé, cuyas tareas profesionales, por múltiples y pesadas que sean, no le impiden desarrollar una actividad prodigiosa en favor de sus connacionales tan dolorosamente azotados por los flagelos de la conflagración, le ha cabido la honra de ser designado por el señor ministro de Bellas Artes de Francia y su colega de relaciones exteriores para patrocinar una exposición-venta de acuarelas, pasteles, agua-fuertes y dibujos de los más renombrados autores de su país, y ello siempre a beneficio de las obras que protege y sostiene la "Unión de las colonias extranjeras", en Francia.

Enterada del propósito, la dirección de LA EPOCA ha ofrecido al señor Brulé el salón de actos del edificio de este diario, con el fin de que el producido íntegro de la venta a realizarse bajo el contralor de M. Lucien Brulé llegue, sin descuento alguno por concepto de gastos de organización y de local, a manos de los beneficiados.

La exposición análoga que fué realizada en Río de Janeiro, estuvo primeramente instalada en el salón de la Sociedad de Empleados de Comercio. El ministro de Francia en el Brasil, el distinguido hombre de letras Mr. Paul Claudel, al darse cuenta de la importancia del asunto, dispuso que fuese trasladada al gran "salón noble" de la legación francesa, a donde concurrió lo más granado y pudiente de la sociedad fluminense, alcanzando la venta de cuadros halagadoras proporciones.

Fueron compradores distinguidos el ministro de Francia; el señor Nilo Peçanha para el ministerio de relaciones exteriores, quien adquirió varias obras de Emile Antoine Bourdell; el ministro de Holanda, adquirente de un soberbio Fournier; el conocido "sportsmen" de la aviación Santos-Dumont; el millonario Sampaio Araujo; la dama chilena señora de Cousiño y muchos otros...

La exposición que en Buenos Aires ha organizado M. André Brulé con el activo concurso de su inseparable hermano y colaborador, "leader" de los originales "remates" de autógrafos célebres en las dos recientes "matinées" del Odeón, se inaugurará pasado mañana lunes 15 de octubre, a las 3 de la tarde, bajo la presidencia del excelentísimo señor ministro de Francia, M. Jullemier, en el gran salón de actos de LA EPOCA.

Las obras expuestas constan de alrededor de cien composiciones: acuarelas, aguas fuertes, pasteles, lápices y "fusains" firmadas Emile Antoine Bourdell, Ch. Cazin, Léandre, Camoin, Dussouchet, Bernard Naudin, de Waroquier, Emile Bernard, Galtier Boissière, Charreton, Hermann Paul, Drivier, Deltombe, Maxime Dethomas, Jeanniot, Ch. Lacoste y otros, entre los más renombrados autores de cada género.

M. André Brulé ha mandado repartir invitaciones para el acto oficial del "vernissage" del lunes; después, el acceso al salón de LA EPOCA será libre, hasta el domingo 21, inclusive, de 12 m. a 6 p. m.

La generosidad con que el público argentino ha respondido al llamado de M. Brulé, adquiriendo a precios elevados autógrafos de celebridades francesas contemporáneas y llenando de firmas, correspondientes a valiosos donativos, el "Libro de Oro" de la "Unión de las Colonias Extranjeras" que constituye un testimonio imperecedero de nuestro sentimiento filantrópico, esa generosidad ha de ser indudablemente superada y colmada en los seis días que durará la exposición, a la celebración de la cual grandemente se honra nuestro diario con haber contribuído, siquiera en pequeña parte.

UNIVERSITARIAS

FACULTAD DE MEDICINA

Consejo directivo

Entre los tantos proyectos presentados por uno de los consejeros de esta facultad, respecto del "plan de estudios", llama la atención [illegible] preocupándose las autoridades universitarias de modificaciones de planes de enseñanza, en el nuevo proyecto no se excluyan materias inútiles para la enseñanza médica y, en cambio, no se incorporen algunas fundamentales como embriología, cirugía infantil y ortopedia.

El desmenuzar años de estudio escolar agrupando materias y obligando a exámenes a veces de materias no afines, redunda sin duda en perjuicio de la enseñanza.

Es ya tiempo que se eliminen las materias que no reportan ningún beneficio para la enseñanza médica y que se mantienen en los programas, facilitando el alejamiento de esos profesores.

FACULTAD DE INGENIERIA

Clases prácticas de topografía. — (Nivelación)

El domingo pasado, a las 7.45 de la mañana, en las calles Paseo Colón y Moreno, continuaron las clases práctica de nivelación, con arreglo a la siguiente distribución de alumnos:

S. Grondona, C. Vives, L. M. Gilli, A. Rorel, J. C. Cavallari, F. Camareno, F. S. Parera, M. Gil Navarro, E. Nastri, L. Roasenda, A. Gómez, E. Devoto y D. Craig, estarán bajo la dirección del profesor San Román.

B. Cederstrom, C. R. Comotti, M. González Segura, S. Perichon, S. Droskin, R. Robles, R. Rigal Stegman, J. Isetta, M. Jordán, A. Sabín Paz, E. S. Perazzo, A. Couler y J. J. Supervielle, estarán bajo la dirección del jefe de trabajos prácticos Pigretti.

C. Colombo, A. J. Koford, J. J. Ardenzo, C. M. Raffo, J. Cordeyro Echagüe, J. Ramos Mejía, O. A. Daverio, C. A. Jauregui, J. F. Herrera, J. M. Orus, J. Tonietti, J. Zarba y G. Acuña, estarán bajo la dirección del jefe de trabajos prácticos Gorbea.

FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS

Se hace saber a los alumnos del seminario (4o. y 5o. años de la facultad) que el 1o. de noviembre vence el plazo fijado para la entrega de los trabajos prácticos, los que deberán ajustarse en su confección a los procedimientos indicados por el profesor del curso y el jefe de trabajos prácticos de seminario correspondiente. (Art. 2o. de la "Reglamentación de los cursos de seminario", mayo 10, de 1917).

Centros Recreativos

Club Social Argentino. — Este club realizará hoy, a las 10.30 p. m., un gran baile en honor de las familias de sus asociados, bailándose en el transcurso de la fiesta el Pericón Nacional.

Lago di Como. — Mañana domingo, a las 3 p. m., en el lujoso local de la casa social, Cangallo 1756, tendrá lugar el último baile de la serie que [illegible] iniciados con motivo de la fiesta nacional italiana.

Club Social Eslava. — La comisión directiva de este club activa los preparativos para la realización de un baile, en conmemoración del aniversario del descubrimiento de América, el que se celebrará hoy sábado, a las 10.30 p. m., en el salón La Argentina, Rodríguez Peña 361.

Primo Circolo Mandolinistico Italiano. — Mañana y en el salón Cangallo 1562, tendrá lugar el baile mensual que prepara esta asociación en ocasión del 25 aniversario de la fundación de la misma, prometiendo resultar brillante.

Círculo de Aragón. — En conmemoración de las tradicionales fiestas del Pilar, este círculo efectuará hoy a las 9 p. m., en el local Tacuarí 253, un gran festival y baile familiar.

Los Inmortales. — En los salones de la calle Sarmiento 2419, este prestigioso club llevará a cabo mañana a las 3.30 p. m. un "afternoon dance".

Orfeón Gallego. — Este círculo hispano llevará a efecto hoy, a las 9 p. m., y mañana domingo, a las 2.30 p. m., en su sede social Perú 359, dos bailes, para los cuales se han retirado ya muchas invitaciones.

Orfeó Catalá. — Hoy, a las 9 p. m., en los salones Avenida de Mayo 963, este orfeón efectuará la primera sesión musical, habiéndose confeccionado con tal fin un excelente programa.

Juventud del Día. — En los amplios salones de la Unione Operai Italiani, Sarmiento 1374, verificaráse mañana, a las 4 p. m., un baile extraordinario, en conmemoración del 12 de octubre.

Skating Club — La comisión directiva de este club ha organizado para mañana domingo, a las 3.30 de la tarde, un baile familiar que se llevará a cabo en el salón La Argentina, Rodríguez Peña 361.

Las Cuatro Estrellas — En honor de la comisión de señoritas, este centro llevará a cabo mañana domingo, a las 3 de la tarde, en el local del Círculo de Aragón, Tacuarí número 253, un lucido baile.

Círculo Social Adelante — Este círculo prepara un gran festival artístico danzante, que realizará hoy a las 8.30 de la noche, en el salón Mariano Moreno, Santiago del Estero 1243.

El Ceibal — Llevará a cabo hoy a las 9.30 de la noche, en el salón calle Moldes 2159, un gran baile familiar.

Círculo Tradicionalista — Organizado por la Asociación de Damas Tradicionalistas y en el local Moreno núm. 1485, mañana a las 3.30 de la tarde, tendrá lugar la fiesta anunciada.

Qué te Parece — Verificará mañana una soirée danzante, en el salón de la Colonia Italiana, Paraná 555.

Tome y Traiga — En el salón de la calle General Paz 1760, efectuará mañana a las 4 de la tarde, una matinee familiar.

Club A. B. C. — Prepara para mañana (tarde y noche) dos tertulias familiares que se llevarán a cabo en el salón San Martín, Rodríguez Peña 344.

Club Iris — Hoy, a las 7 y 30 p. m., en los salones Saenz Peña 242, tendrá lugar un baile familiar preparado por este centro.

Norma — Mañana, a las 12.30, en el mismo local que el anterior, se llevará a cabo una soiree familiar.

Círculo Paraná. — Este simpático círculo realizará esta noche a las 10 p. m., en el espacioso salón Augusteo, Sarmiento 1374, su anunciado baile extraordinario conmemorando el aniversario del descubrimiento de América.

El Hotel Español en su nuevo edificio
Avenida de Mayo 1212 esq. Salta

El Hotel Español, tanto por su posición central, como por sus lujosas y confortables habitaciones y departamentos para familias, como asimismo el esmerado servicio y economía de sus precios, es el hotel preferido para viajeros y personas de negocios.

Viuda de José de la Torre

La fiesta de la raza y el descubrimiento de América

SU SOLEMNE CELEBRACIÓN

Actos conmemorativos en el Colón y en el Coliseo

BRILLANTES DE LOS MISMOS

Informaciones de nuestros corresponsales

Por un gran entusiasmo y una animación idéntica estuvieron caracterizados ayer los actos conmemorativos de la fiesta de la raza y el descubrimiento de América.

Vastas proporciones, sobre todo, alcanzó el festival organizado por la Asociación Patriótica Española que se realizó en el teatro Colón a las cinco de la tarde. Mucho antes de que el acto comenzara se encontraba ya el amplio coliseo materialmente rebosantes de concurrencia. En el escenario, formando un semicírculo formaban la mesa de honor el vicepresidente de la república, doctor Pelagio B. Luna, los senadores nacionales doctor Echagüe y Torino, en representación del senado; el jefe de la casa militar de la presidencia, coronel Urquiza, en representación del doctor Hipólito Irigoyen; el ministro de relaciones exteriores, doctor Pueyrredón; el presidente de la cámara de diputados, doctor Demaría (hijo); el vicepresidente primero del mismo cuerpo, doctor Virasoro, y los diputados nacionales doctores Goyeneche, Nicolás Avellaneda, Melo y Eduardo Paz, en representación de dicha cámara; el embajador de España, señor Pablo Soler y Guardiola; el intendente municipal; los ministros: de Chile, señor Emiliano Figueroa Larrain; del Uruguay, señor Daniel Muñoz, y del Brasil, señor Alcibíades Pecanha; el presidente de la Asociación Patriótica Española, doctor Luis Rufo; el señor Félix Ortiz y San Pelayo, de esta sociedad, y el presidente del Club Español, señor Ramiro Pico Bordoy.

Parece innecesario decir que entre el público se contaban los miembros más caracterizados de la colectividad española, los representantes de todas las asociaciones de la misma colectividad, casi todos los miembros del cuerpo diplomático extranjero y muchas familias argentinas así como eminentes personas de nuestra sociedad.

Durante la ceremonia se escucharon reiteradas veces vivas a España, a la Argentina y a las demás naciones sudamericanas, evidenciándose así el entusiasmo de la concurrencia y la significación del festival que se celebraba.

A las cinco de la tarde, según dijimos, dió comienzo el acto con la ejecución, por la banda municipal, del himno nacional argentino seguido por la marcha real española, ambos objeto de prolongada ovación.

La misma banda ejecutó después los "Aires argentinos" del compositor nacional Williams y una rapsodia española. En seguida se escuchó el "Himno a la raza" compuesto exprofeso para la fiesta por el poeta Serrano Clavero y el señor Ortiz San Pelayo, autores, respectivamente, de la letra y la música de la composición que fué muy aplaudida.

Ese himno fué entonado por un armonioso coro de doscientas voces entresacadas de los orfeones Español, Laurak-Bat, Gallego, Asociación Coral Gallega e Hispano-Argentino.

Después comenzaron los discursos inaugurados por el doctor Luis Ruffo, en su carácter de presidente de la Asociación Patriótica Española. Comenzó el orador exponiendo las causas históricas y el estado actual de la corriente de fraternidad existente entre España y las repúblicas de Sud América, cuyas virtudes elogió grandemente. Manifestó, en elocuentes párrafos, que en ese acercamiento de ideales y destinos comunes no entraba para nada el interés material. "No es nuestro consejero, dijo, el cálculo, ni nuestro interés el vellocino de oro, miramos desde arriba el interés maternal, y no entra en nuestra vida individual ni en nuestra existencia colectiva el egoísmo, que abiertos y generosos, francos y nobles, ciframos en la honra las riquezas y juzgamos incompatibles el honor y el interés".

Elogió después calurosamente el decreto del ejecutivo declarando feriado el día de la Fiesta de la Raza, cuyas expresiones, dijo, habían sido tan altas, nobles y patrióticas, como pudieran esperarse del primer representante del pueblo argentino.

Acallados los aplausos con que fué acogido el discurso del doctor Ruffo, tomó la palabra el diputado nacional Carlos F. Melo. Comenzó su discurso, con una sugerente evocación de los conquistadores ibéricos. En eruditas divagaciones históricas, puso de relieve el doctor Melo la preponderante influencia ejercida por España en América.

"Ese pueblo, — dijo, — el pueblo íbero, nos dió el impulso de independencia. La revolución americana es hija de la revolución española de 1808, revolución hecha por el pueblo contra el pensamiento de su clase gobernante, de la aristocracia española en ese momento en su mayor parte corrompida y servil con el tirano. San Martín, para citar tan sólo el más grande, fué en España soldado de la revolución libertadora, uno de los vencedores de Bailén, y vino aquí a continuar luchando por la libertad de los pueblos. Los sostenedores de Fernando VII en América fueron los mismos perseguidores en España de los Constituyentes de 1812.

"Desde el 22 de enero de 1809 en la declaración de la junta central se muestra ya la conciencia popular española unida a la de los pueblos americanos. Y la constitución española de 1812 dictada para todos los pueblos que abrazaba entonces el dominio de la España, ha sido tenida presente por los que dieron constituciones políticas a las sociedades ibero-americanas".

Terminó con una alocución conceptuosa sobre la necesidad de que la acción señalase un camino cada vez más amplio y pródigo en resultados fecundos a las naciones hispanoamericanas.

Una gran salva de aplausos acogió las últimas palabras del doctor Melo.

Habló a continuación el doctor Justo López de Gomara. El orador se extendió también sobre el armónico desarrollo ofrecido por las naciones hispanoamericanas en sus relaciones con la madre patria. Al referirse a España citó en un párrafo interrumpido por aclamaciones, las mismas palabras con que el presidente Irigoyen, en términos definitivos, ha exphesado el por qué de la fiesta de la raza, y el por qué del orgullo en llamarse hijos de España, de "aquella secular España, a quien el corazón del argentino honesto y sincero que hoy preside la república, acaba de dar el título más grande y merecido que pueden consagrar el amor y la historia: ¡Augusta progenitora de naciones!

El doctor López de Gomara finalizó su elocuente peroración con vivas a España y a la Argentina, designándola "síntesis de vida, germen del porvenir, hogar libre y fecundo de todos los hombres honrados de la tierra y templo del progreso y del trabajo".

A continuación habló el ministro del Uruguay, doctor Daniel Muñoz.

Fué la suya una espiritual disertación sobre diversos aspectos de la vida española en el pasado y en el presente, recordando las tradicionales características de aquel pueblo, gracias a las cuales podíamos sentirnos orgullosos de nuestro abolengo. Ponderó la eficacia del idioma que es el mayor soporte, de comunidad espiritual en estas patrias americanas.

El ministro del Brasil, doctor Alcibiades Pecanha pronunció en seguida una concisa y vibrante oración patriótica que fué de las más aplaudidas de la tarde. "América, dijo, generosa y creyente, está llena del alma ardiente y cristiana de Colón, como España refleja su genio envuelto en la clámide del místico. Esa alma de luchador herido que encuentra fuerzas para una empresa sobrehumana, es España, el ave del Mediterráneo, extendiendo su vuelo sobre las olas oceánicas hasta implantar la cruz en un mundo nuevo".

Por último tomó la palabra el embajador de España, doctor Soler y Guardiola, que en cierto modo resumió todo lo dicho anteriormente sobre el significado y las proyecciones de la Fiesta de la Raza. Agradeció en términos de alta cordialidad a los poderes nacionales argentinos, allí representados, el decreto mediante el cual la fiesta de la raza se ha convertido en fiesta nacional.

Finalmente expresó la esperanza de que algún día pueda corresponder a Sud América la misión envidiable de dar nacimiento al estado ideal, capaz de señalar nuevos rumbos a la existencia, el cual añadiría a España otro título más de gloria.

El final del discurso del señor Soler y Guardiola, fué objeto de una aclamación entusiasta, volviendo a repetirse los vivas a España y la Argentina, dándose por terminado el magnífico acto poco antes de las ocho de la noche.

La fiesta italiana del Coliseo—

Auspiciado por la sociedad Dante Alighieri se llevó ayer a efecto, en el Coliseo, el homenaje a Colón con motivo del aniversario del descubrimiento de América. Fué tal la concurrencia que mucha parte de ésta, llegada a poco de iniciarse el acto, no pudo ya tener acceso al local. Presidía la fiesta, desde el palco escénico, vistosamente adornado, el ministro de Italia, comendador Víctor Cobianchi; el secretario de la legación, doctor Víctor Cerruti; el cónsul general, señor Carlos Nagar, y representantes de cada una de las principales asociaciones italianas de nuestra capital.

Un busto de Colón, situado en el centro del escenario, y banderas italianas y argentinas, repartidas profusamente por la espaciosa sala, junto con el entusiasmo que se notaba en la multitud allí reunida, dabaa al acto un aspecto realmente imponente.

Comenzó la ceremonia con la ejecución del Himno Nacional argentino, al que siguieron la Marcha Real italiana y el himno de Garibaldi.

Inauguró la serie de discursos el presidente de la sociedad "Dante Alighieri", doctor Arsenio Guidi Buffarini, poniendo de relieve la índole del acto que se llevaba a efecto, reivindicación para Italia de la gloria de haber tenido por hijo a uno de los más grandes genios de la humanidad, como lo fué Cristóbal Colón. Agradeció la colaboración prestada al acto por las autoridades consulares de su país allí presentes, terminando con sentidas palabras de homenaje a la grandeza del ilustre marino genovés y a Italia.

Habló a continuación el doctor Aquiles Ricciardi.

En frases muy elocuentes, destacó también la gloria de Colón. "Aquél, dijo, que desde Nueva York a Magallanes, milla por milla, es llamado padre en cuatro diferentes idiomas, y del cual habla cada horizonte, cada bandera, cada ardimiento... Aquél que con su silencio, arrodillado delante del altar del Océano, es el poeta de esta inmensa tierra que surge sólo porque él la invocó desde la proa de su bajel y vive sólo porque él la amó como saben amar los italianos — dijo — aquél es Cristóbal Colón."

Finalizados los aplausos que acogieron las palabras del doctor Ricciardi, comenzó su discurso el profesor Emilio Zuccarini. "Al conmemorar el 12 de octubre, manifestó, nosotros reafirmamos nuestro derecho de defensa del genio de nuestra estirpe, que es inconfundible." Después estudió la influencia de la obra italiana en la cultura universal, junto con la transformación introducida en la vida universal por la hazaña de Colón, que ayer se conmemoraba. "Nuestros votos, terminó, deben confundirse en un solo grito que sea de victoria para Italia y de triunfo para la civilización."

Atronadora salva de aplausos acogió el final del discurso, después del cual se dió por terminado el homenaje a Colón, realizado en la forma patriótica y brillante que queda expuesta.

El homenaje de los italianos a Colón. La fiesta de anoche en el Coliseo

---

Respecto de la conmemoración de la Fiesta de la Raza y el descubrimiento de América en las provincias del interior y demás naciones sudamericanas, recibimos los telegramas que se insertan a continuación:

TUCUMAN, octubre 13. — Reinó un verdadero entusiasmo popular en la celebración de la fiesta de la raza. La ciudad amaneció embanderada. A las cinco y media de la tarde, se realizó la manifestación popular conmemorando el descubrimiento de América. La columna partió de la plaza Alberdi, recorriendo las principales calles, hasta la Sociedad Italiana, frente al monumento a Colón, en medio de la mayor animación.

Concurrieron la Bolsa de Comercio, asociaciones populares, centros estudiantiles y numerosísimo público. En la plaza Independencia, la banda provincial realizó una retreta de gala. Por la noche también tuvo lugar el diner-concert en el Savoy Hotel, seguido de un gran baile en los salones de fiesta del mismo [illegible] establecimiento, fiesta organizada con motivo del aniversario del descubrimiento de América, la cual alcanzó completo éxito.

CORRIENTES, octubre 13. — Resultó brillante la procesión de anoche, en homenaje a la Fiesta de la Raza.

Llamó la atención la carroza simbólica.

Argentinos y españoles, en comunidad de sentimientos, recorrieron las calles en medio de manifestaciones de júbilo y vivas a España y a la Argentina.

ASUNCION, octubre 13 — Tuvo lugar en el teatro Nacional la fiesta anunciada en conmemoración del 12 de octubre, la que resultó imponente.

Por la noche tendrá lugar la velada organizada con igual motivo por el instituto "Paraguay", la que fué seguida de un baile en el Union Club.

Ayer el secretario de la legación norteamericana, conmemorando el descubrimiento de América ofreció una comida al cuerpo diplomático. Todos los diarios han dedicado artículos a la solemne fecha.

"La Tribuna" edita un número extraordinario publicando un trabajo del ex presidente Dr. Cecilio Baez, encomiástico para la labor española del descubrimiento y conquista, el que ha merecido los plácemes de los intelectuales por lo acertado de sus juicios.

Ayer tuvieron lugar con igual motivo otros diversos actos de menor importancia, entre ellos la velada del colegio Don Bosco.

La colectividad española se ha adherido a todos los festejos.

LA PLATA, octubre 13 — Tuvo lugar anoche en el teatro Argentino la velada organizada por el centro "Cervantes" en celebración del día de la raza. En la sala que presentaba un hermoso aspecto se hallaban el interventor nacional, señor Cantilo, su secretario, el ministro de obras públicas, el vicecónsul español señor Gaspar, otros muchos funcionarios y numerosas familias conocidas. Se inició la fiesta con el himno nacional ejecutado por la banda de música de que es director el maestro Contatelli. Luego la compañía española que dirige el actor Mariano Galé, interpretó con bastante corrección la comedia de Benavente titulada "El nido ajeno". El cónsul de España en esta capital, señor Antonio Gaspar, recibió ayer numerosas delegaciones españolas y la visita de personas de significación de la colectividad y de nuestra sociedad, que iban a presentarle sus saludos con motivo de la festividad del día. También concurrieron el obispo de La Plata monseñor doctor Terrero, acompañado del presbítero Dr. Rafael Cabo Montilla.

Momentos más tarde llegaron el interventor señor Cantilo, el ministro de obras públicas señor De Bario y el secretario de la intervención señor Ripa. Fueron obsequiados todos con una copa de champaña y con este motivo cambiaron patrióticos brindis el interventor y el cónsul de España. Todos fueron atendidos amablemente por el dueño de casa y su esposa doña Alejandrina C. de Gaspar, lo que dió lugar a que se pasaran momentos de amable sociabilidad.

SANTIAGO DE CHILE, octubre 13 — Todos los diarios saludaron con entusiasmo el día de la raza. Efectuáronse con igual motivo brillantes fiestas. La municipalidad envió un telegrama de saludo al ayuntamiento de Madrid.

El comercio español ha cerrado sus puertas con motivo de la fiesta de la raza.

El presidente señor Sanfuentes saludó cordialmente al rey don Alfonso XIII.

RIO DE JANEIRO, octubre 13 — Brillantemente se celebró ayer el aniversario del descubrimiento de América. El tiempo, mejorado sensiblemente permitió la realización del anunciado desfile de sociedades. Los buques de guerra nacionales, ingleses y norteamericanos, empavesaron e hicieron salvas.

El ministro de guerra visita a Talleres-F. S.

Ayer por la tarde, el ministro de guerra, acompañado por su ayudante de campo y el comandante Valotta, hizo una visita a los talleres del ferrocarril del Sud, con el fin de inspeccionar y cerciorarse si eran fundados los rumores que circulaban respecto al desacuerdo existentes entre los huelguistas y la tropa y dar su apoyo, en caso necesario, a los oficiales que comandan a las fuerzas destacadas para mantener el orden.

A su llegada a Talleres, el ministro y sus acompañantes fueron calurosamente ovacionados y aplaudidos por los huelguistas, quienes dieron vivas al ejército. Poco después, regresó el ministro, bien impresionado por el orden guardado durante su permanencia y por el perfecto acuerdo habido hasta la fecha entre los huelguistas y la tropa.

El empréstito de guerra en Inglaterra

Comunicado de la Legación británica

La legación de Inglaterra nos ha remitido el siguiente comunicado respecto al empréstito de guerra:

Se comunica oficialmente que el Banco de Inglaterra recibe solicitudes de subscripción al empréstito nacional de guerra, devengando un interés de 5 o|o; hay bonos que devengan el 5 o|o de interés, que pagan el impuesto sobre la renta, y otros del 4 o|o de interés sin ello. El bono del 5 o|o se emite por un término de cinco, siete y diez años, y toda la emisión se hace a la par.

El bono a cinco años es reembolsable a razón de ciento dos libras, el bono a siete años se reembolsará a razón de ciento cinco libras. Los bonos al 4 o|o emitidos a plazo de diez años son reembolsables a la par; estos bonos se emiten para reemplazar los bonos del tesoro, que han dado tan eximios resultados. Se da facilidades para la conversión de los diversos empréstitos de guerra. Se da la opción de canje por los bonos nuevos a los tenedores de los empréstitos al 4 1|2 o|o, y de los bonos del tesoro que vencen en 1919, 1920 y 1921, y de los bonos del tesoro al 6 o|o. Los tenedores de los bonos nuevos podrán canjearlos por los empréstitos al 4 y al 5 o|o sin mayor desembolso. En caso de que el gobierno emitiese otro empréstito a largo plazo se aceptarán los bonos nuevos como subscripción a él, por su valor nominal. Los bonos son aceptados a su valor nominal, más los intereses acumulados, en pago de derechos testamentarios, del impuesto de ganancias "surplus", y derechos de municiones.

Han sido incluídas las casas siguientes en la lista negra:

1. L. Darmstadter y Cía., Bartolomé Mitre 373.
2. Alejo Ruiz, calle Alsina 130.
3. Juan Soler Hill y Cía., Paseo Güemes.

En Montevideo:

4. Rafael Alonso Freire.
5. Rafael Alonso.
6. Federico González Veiga.
7. J. y A. Schroeder.
8. J. Soler.

En Asunción:

9. Cramer Y. Weyer.

FIESTA DE ARMAS

Esta tarde, a las 5, tendrá lugar en el Jockey Club el gran torneo organizado a beneficio de los soldados ciegos de Francia, de la Cruz Roja británica y de la Cruz Roja italiana.

El programa que se desarrollará, ofrece mucho interés. Tomarán parte en esta fiesta de armas los primeros tiradores argentinos. El caballero Pini, el maestro de la espada, pondrá a prueba sus brillantes cualidades de esgrimista.

Las entradas podrán adquirirse en la exposición francesa, Florida 548.

UNIVERSIDAD POPULAR DE LA BOCA

RESUMEN DEL MES DE SEPTIEMBRE

El director de este establecimiento educacional, señor Sebastián Soler, ha elevado al presidente del Consejo Nacional de Educación, doctor Gallardo, un informe y resumen general de la tarea desarrollada durante el mes de septiembre.

Han sido agregados a los censos existentes en agosto, los de "motores", automóviles de campo" y "conservación de frutas y legumbres", recibiéndose gentilmente para dictar los primeros, tres coches, cintas cinematográficas y vistas que se exhiben con aparatos de proyección.

Las principales casas industriales y la Dirección general de enseñanza e investigación agrícola, ha contribuído con donaciones para la creación del museo en formación.

Se hace mención en la nota, del invento del alumno de mecánica agrícola, Marcelo Aranchibia, para salvar la carencia de hilo sisal; de las conferencias semanales por hombres de reconocida competencia; de los conciertos populares organizados bajo el patrocinio del Conservatorio de Música, y de la organización de la biblioteca que funciona en los altos del edificio.

El total de asistencia ha sido de 8177 personas, estando inscriptos 1631 alumnos, la asistencia media por censo fué de 33 y se dictaron 255 clases.

Exportación de productos nacionales

RESUMEN DE LA SEMANA

Durante la semana comprendida entre el 4 del mes corriente y el jueves último, la exportación de productos agrícolas alcanzó la cantidad de 6 toneladas de trigo, 212 de maíz, 2531 de lino, 5307 de harina, y 11 de alpiste.

Esos embarques se hicieron por los puertos que a continuación se detallan y en estas proporciones:

Trigo — Por el de Buenos Aires, 6 toneladas.

Maíz — Por el de Buenos Aires, 212 toneladas.

Lino — Por el de Buenos Aires, 2531 toneladas.

Lo exportado tuvo los siguientes destinos:

Trigo — Al Brasil, 6 toneladas.

Maíz — A Europa, 110 toneladas; a varios, 102.

Lino — A Europa, 479 toneladas, a Estados Unidos, 1988, al Brasil, 64.

Comparados con los de la semana anterior, los embarques arrojan estas cifras:

	Actual	Anterior
Trigo	6	3.544
Maíz	212	[illegible]
Lino	2.531	[illegible]
Avena		[illegible]
Harina	5.307	[illegible]
Cebada		
Alpiste	11	[illegible]

Desde el 1.o de enero hasta la fecha, se han exportado 792.542 toneladas de trigo, 713.784 de maíz, 17.330 de lino, 247.991 de avena, 71.934 de harina, 11.144 de cebada y 1116 de alpiste.

La exportación de lanas en la semana que reseñamos alcanzó a 1.418 fardos salidos por el puerto de Buenos Aires con estos destinos: a Estados Unidos, 1269; a Rotterdam, a Amsterdam, 150; a varios, 29.

En materia de carnes congeladas se exportaron, en este mismo período, 49.093 cuartos de vacuno y 11.810 cuartos de lanares.

La exposición de artistas de la Guerra

La exposición francesa de artistas de la guerra, ha obtenido un éxito considerable. El publicista alemán, Maximiliano Harden, ha dicho en el "Zeitung" que esta exposición ha causado más mal a Alemania que diez derrotas.

Mañana por la tarde se cerrará definitivamente la exposición. Las obras que no se han vendido aquí, serán llevadas a Chile para ser expuestas.

Los que han visitado el local de la exhibición, Florida 548, han podido admirar una serie de obras realmente interesantes.

Unión Cívica Radical

BARTOLOME O. SCHATZ

Ha dejado de existir [illegible] la mañana el señor Bartolomé O. Schatz [illegible]

[illegible]

El deceso del señor Schatz ha producido entre sus compañeros de causa [illegible] un hondo sentimiento de dolor, que se evidenciará en el acto de la inhumación de sus restos que tendrá lugar mañana, a las 10 a. m., en la necrópolis del Oeste.

El subcomité Villa Crespo, sección 15 de la Unión Cívica Radical, invita a sus afiliados y demás radicales de la sección a concurrir al sepelio de los restos del correligionario Bartolomé O. Schatz, mañana 14 de octubre a las 10 a. m., Casa mortuoria, Thames [illegible].

Instrucción pública

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

Los sueldos y gastos de las escuelas primarias de la capital, por el mes de septiembre último [illegible] se abonarán el lunes 15 del corriente, de 12 a 2 p. m.

[illegible] la misma hora.

Círculos de Obreros

Esta noche, bajo los auspicios de la comisión de acción popular de los círculos de obreros, tendrá lugar una asamblea popular de propaganda social, a las 8.30, en el local Mathieu 128. La entrada es libre. Harán uso de la palabra los señores Gonzalo [illegible], profesor del colegio Lacordaire, el propagandista Juan B. Lodetta, del círculo de obreros de San Carlos. Desarrollarán los temas: "Ciencia y religión" y "Problema social".

PERIODISMO

"EL DIARIO ESPAÑOL"

En honor del aniversario del descubrimiento de América y de la Fiesta de la Raza, nuestro colega "El Diario Español" ha publicado un número extraordinario de cerca de cien páginas, que constituye realmente un esfuerzo de primer orden hecho en homenaje a la magna fecha celebrada ayer.

Los más prestigiosos escritores argentinos y españoles han aportado su colaboración al número de referencia, cuya lectura es tan instructiva como interesante. Además, en el vasto texto, contiene nítido material gráfico y de información sobre las fechas referidas, presentando en la primera página los retratos del doctor Hipólito Irigoyen, y el monarca español Alfonso XIII.

IDEALES
EL CIGARRILLO DE CALIDAD

PRIMER ANIVERSARIO DEL GOBIERNO NACIONAL

Manifestaciones populares en la Capital y en el Interior

Telegramas de adhesión a la política presidencial

CONCEPTOS DE LA PRENSA URUGUAYA

El primer aniversario — que ayer se cumplió — de la asunción del mando por el presidente de la república doctor Hipólito Irigoyen, ha sido rememorado en la capital y en el interior con manifestaciones de diversa índole.

A continuación damos la información que al respecto hemos recibido:

Conceptos de la prensa uruguaya—

MONTEVIDEO, octubre 13 — Con motivo de ser hoy el primer aniversario de la presidencia Irigoyen, el diario "La Democracia", publica un artículo en que dice:

"Hace hoy un año que por la voluntad libérrimamente expresada por la mayoría de sus conciudadanos, cabe [illegible] a la primera magistratura de la grande y noble nación Argentina el doctor Hipólito Irigoyen. Personalidad descollante dentro del radicalismo argentino, el triunfo de Irigoyen constituyó al mismo tiempo, el triunfo de la legalidad electoral y de la libertad ciudadana, hacia tiempo conculcadas en el país vecino, [illegible] de ayer os [illegible] que habían perdurado hasta la presidencia de Sáenz Peña en que se consagraron las más perfectas garantías electorales. Un año es poco para [illegible] sobre la obra de un estadista de la talla de Irigoyen, pero es suficiente para acreditar las virtudes que [illegible] en el gobierno el presidente argentino, [illegible] de rectitud, honestidad ejemplar, [illegible] inquebrantable [illegible] de conducta. La república hermana que ha confiado la dirección de sus destinos al partido Radical, atraviesa en los actuales momentos por uno de los períodos más difíciles y delicados de su historia de país joven y viril. Difícil y delicada es por lo tanto la misión a que ha sido aquel llamado a desempeñar. Dable es esperar, sin embargo, que la energía y la indiscutible preparación de que ya ha dado pruebas el ilustre mandatario, conduzcan a la república hermana hacia la consecución de sus más altos ideales democráticos".

Por su parte, el diario "La Tribuna", dice:

"Hoy cumple su primer año de gobierno el presidente Irigoyen en la vecina república. Jefe de un partido que por más de 20 años luchó desde el llano por la implantación de una democracia de verdad, fué llevado al alto cargo que hoy ocupa por el consenso casi unánime de sus conciudadanos, no sin antes tener que vencer su modestia, imponiéndole ese sacrificio como medio de encarnar en las alturas los principios que el partido Radical había sustentado en el llano. Su gestión tuvo que luchar con toda clase de trabas impuestas por los que no se conformaban con haber sido desalojados de sus posiciones [illegible] que usufructuaron la cosa pública personalmente [illegible]

[illegible]

En el segundo año de su gobierno se han de intensificar esas dificultades interpuestas en el camino de los éxitos. Sus enemigos son implacables, pero la apoya y secunda una evidente y avasalladora fuerza de opinión pública, encarnada en el partido Radical que secunda su gestión como gobernante y como ciudadano. En este día memorable para el popular mandatario argentino, le enviamos el más cordial saludo y nuestro augurio de felicidad para el futuro".

DE NUESTROS CORRESPONSALES

[illegible]

"(Firmados:) Francisco Mainerl, Arturo Santamaría, Manuel Miguens, Orlando Carminati, Juan Gonchaudut, Mauricio Casas, Domingo Echandía, Juan Lesquerre, Juan Maineri, Juan Larregle, Francisco Peña, E. Pons, Angel Larrosa, Alberto Sobré."

Siguen veinte firmas.

CORONEL PRINGLES, octubre 13. —Con objeto de demostrar adhesión a la política del doctor Irigoyen y felicitarlo por el aniversario de la asunción del mando, envióseie un telegrama subscripto por más de 400 caracterizados vecinos del comercio, industria y hacendados.

LAS FLORES, octubre 13.—Comerciantes, industriales y particulares enviaron un telegrama al presidente de la república, felicitándolo con motivo de cumplirse el primer año de gobierno y solidarizándose con la política internacional. Lleva más de 100 firmas.

Los radicales han festejado con entusiasmo el aniversario del gobierno nacional. El comité provincial de la Unión Cívica Radical ha recibido numerosas comunicaciones de toda la provincia, detallando los festejos radicales realizados el día de ayer en homenaje al poder ejecutivo nacional. Las manifestaciones en la vía pública, veladas, banquetes, etc., se realizaron con todo entusiasmo y se pronunciaron vibrantes discursos.

LUJAN, octubre 13. —Anoche hubo una importante reunión en el comité de la Unión Cívica Radical, denominado Presidente Irigoyen, con motivo del primer aniversario del gobierno. Enviaron telegramas el comisionado municipal, comité Presidente Irigoyen, y del comercio.

Hizo uso de la palabra el presidente, señor Fernando Espinosa, y otras personas. Todos fueron muy aplaudidos. Una orquesta amenizó el acto. Terminó la reunión con vítores al presidente de la república, a la intervención y autoridades locales. Hubo en todo momento gran animación.

SANTA FE, octubre 13.—Rogámole tener la deferencia apersonarse S. E. señor presidente de la república y hacerle presente nuestro saludo en el primer aniversario de ascensión al gobierno de los destinos del país, significándolo que hemos visto complacido patrióticas medidas de política interna e internacional altamente inspiradas y realizadas hasta aquí y que con sentimiento de argentinos anhelamos que los manes de la patria y la inspiración de Dios guíe afortunadamente sus pasos y la senda del camino a recorrer para mayor honra de su nombre, consagración airosa de nuestras instituciones y afianzamiento definitivo de los destinos del país.

Firmados: Dr. Francisco B. Cagnonos, Dr. Benito I. Parma, Juan C. Cammos, Clodomiro D. Amado, Juan A. Amado.

MENDOZA, octubre 13. — Con numerosísima concurrencia, que calcúlase en ocho a diez mil personas, el partido Radical efectuó ayer un mitin conmemorando el primer aniversario del gobierno del presidente Irigoyen.

Hablaron varios oradores analizando la actuación del doctor Irigoyen, que fué continuamente aclamado.

Al final resolvióse enviar al ministro del interior un telegrama comunicando la hermosa reunión realizada y recordándole al mismo tiempo que esta provincia espera, como tabla de salvación para su bienestar institucional y económico, la intervención federal, sin la cual el partido Radical no obstante ser la inmensa mayoría abstendráse de concurrir a las próximas elecciones gubernativas, por carecer de garantías para el libre sufragio.

Ya entrada la noche, disolvióse la asamblea popular, desarrollada en todo orden y entusiasmo.

En varios departamentos realizáronse mitins similares.

CIUDADELA, octubre 13. — El subcomité "Coronel Martín Irigoyen", constituído en ésta, festejó dignamente el primer aniversario del gobierno radical.

Municipales

ASOCIACION EMILIO MITRE

Mañana, a las dos de la tarde, en su local Beauchef 1447, celebrará asamblea ordinaria la asociación de fomento Emilio Mitre, para tratar la siguiente orden del día:

1o. Reintegración de la C. D., (cinco vocales y un revisador de cuentas); 2o. asuntos relativos a la buena marcha de la asociación; varios.

SOCIEDAD DE FOMENTO 25 DE MAYO

La sociedad de fomento 25 de Mayo, realizará mañana, a las 4 p. m., una reunión pública en su local Gaona 3266.

PAPELERIA COMERCIAL DE CERINI & MATIENZO
CABURE — CANGALLO 687 — BS. AIRES
IMPRENTA
LITOGRAFIA
ENCUADERNACION
FABRICA DE LIBROS EN BLANCO
ÚTILES DE ESCRITORIO
CANGALLO 687
Unión Telefónica 3059 Avenida
Cooperativa Telefónica 930 Central

LA GUERRA MUNDIAL

SITUACION POLITICA

LA CRISIS INTERNA ALEMANA.—ACENTUACION DEL MOVIMIENTO CONTRA MICHAELIS. — RENUNCIA DEL MINISTRO DE MARINA. — VON KUEHLMANN CONSIDERADO NEXO DE LAS TENDENCIAS CONTRARIAS — EL ASUNTO DE ALSACIA Y LORENA EN LA CAMARA FRANCESA. — LA GUERRA CONTINUARA. — LA PROXIMA CONFERENCIA DE PARIS. — ACTITUD DE LOS COSACOS EN RUSIA. — PIDEN MAS REPRESENTANTES AL PARLAMENTO.

El tema del día es la crítica circunstancia en que se encuentra el gabinete imperial alemán, a consecuencia de su entredicho con un considerable grupo del Reichstag. Como hemos venido comentando en los últimos días, el eje de las resistencias parlamentarias ha sido la fracción socialista independiente. Pero están de acuerdo con ella y contra la actitud del canciller todos aquellos demás bloques que concurrieron a formular la declaración del 19 de julio, incluyendo ahora a los nacionales liberales.

Indudablemente Michaelis no es el hombre que Alemania necesita en los actuales momentos. Contra todos los pronósticos que se hicieron en la época anterior a su advenimiento al poder, es un hombre sin carácter, y el cargo le viene demasiado ancho para sus posibilidades sicológicas. Con todo el respeto que debo guardarse siempre a estas personalidades representativas de poderes soberanos, es oportuno recordar que los berlineses de pura cepa hace ya buen rato adornaron al canciller imperial con un lema que por sí solo es toda una revelación: le llaman "Herr - como-creo-comprender". El apunte pasará a la historia.

Por lo demás, la personalidad de Michaelis resulta emblemática. Alemania, casi, no sabe con perfecta claridad que es lo que le conviene en la hora de prueba a que ha llegado. Sus campos están hondamente divididos en pacifistas y pangermanistas.

Los primeros, es decir, la masa del pueblo que sufre y se aniquila en toda forma, no sólo tienen representantes en el Reichstag, sino que — ya lo estamos viendo — empiezan en cierto modo a pulular en los elementos armados del imperio. Porque los motines de la escuadra han sido más que simples rasgos de indisciplina: han sido una protesta vehemente, a ultranza, contra el cruelísimo régimen de la guerra submarina, última esperanza de triunfo del pangermanismo.

Ese episodio ha contribuido a retardar la desaparición de Michaelis del escenario gubernativo del imperio. Gracias al referido acontecimiento, la nube que ya había estallado sobre las cabezas de Helfferich y von Stein, se condensa sobre los prestigios de von Capelle, y le lanza de su sitial, con todas las apariencias de una fulminación. Las voces socialistas que se alzaron en el seno del Reichstag, y que censuraron el fusilamiento de los tripulantes de la escuadra y las indecisiones de Michaelis frente a la propaganda del partido de la patria han hecho el papel de las trompetas de Jericó, derribando los más sólidos contrafuertes del gabinete germano.

Pero eliminados los ministros de guerra y marina, puesto de lado el de lo interior: va quedando sin intermediarios el canciller; y no está lejano el momento de su derrota personal definitiva. El motín ocasional está latente: se tratará de la votación de los créditos de guerra. Es más que probable que mientras el canciller no presente su dimisión, dichos crédito no serán votados.

La prensa socialista lo exige así, prescindiendo de todo reparo, y llega hasta aconsejar a Guillermo II que, antes de nombrar al reemplazante de Michaelis, consulte con los leaders de los diversos partidos—como lo hizo Gustavo de Suecia.

Mientras tanto, las miradas de los oposicionistas se fijan en el ministro de relaciones exteriores. Von Kuehlmann, con sus aires conciliatorios, su animadversación un poco teatral a la guerra submarina, considerada desde el punto de vista político, y su definida actitud en el asunto de Alsacia y Lorena, parece el hombre más capacitado para unir las voluntades, ya un tanto incongruentes de los partidos alemanes. Con Kuehlmann como canciller todos serían satisfechos en el imperio: los pangermanistas, porque la guerra continuaría; los pacifistas, porque él se adheriría a la fórmula de paz sin anexiones ni indemnizaciones y el Reichstag, porque al fin conseguiría hacer salir al gobierno del horizonte brumoso en que Bethmann y Michaelis han persistido en mantenerlo.

Decimos que la guerra continuaría con von Kuehlmann, porque la Entente no se someterá nunca a la condición germánica de dejar Alsacia y Lorena en manos del imperio alemán. Así acaba de declararlo en la cámara francesa el diputado interpelante Mr. Leygues. "Es preciso que Francia recupere su bien" —dijo. Añadiendo que "la restitución de Alsacia y Lorena a Francia es un dogma mundial".

En presencia de esta situación, puede considerarse un tanto aventurado el aserto de Skobeleff, de que la próxima conferencia interaliada de París discutirá como tópico principal el de la paz. Alexieff no parece participar de ese criterio; pues exige como condición primaria para aceptar la representación rusa ante dicha conferencia, el que para entonces se haya elevado a un índice indiscutible la capacidad bélica del ejército moscovita.

En realidad, ello no sería imposible, si se arreglasen las diferencias internas que tanta entidad política han llegado a dar a ciertos elementos del ejército. El numeroso y potente grupo de los cosacos, por ejemplo, es uno de ellos. Quieren éstos contar con más amplia representación en las juntas preparatorias de la asamblea. Y han formulado el siguiente elenco de sus pretensiones:

Autonomía de las organizaciones administrativas cosacas; cesación del empleo de las fuerzas cosacas para servicios de policía y con fines políticos; arreglo de las diferencias existentes entre el gobierno y los cosacos del Don; aceptación por el gobierno de que tengan participación en el poder todas las clases; concesión de mayor número de bancas a los cosacos en el parlamento preliminar.

Una de las más influyentes personalidades cosacas, el general Dudenich, trata de conseguir la buena inteligencia de los mismos con el gobierno.

Frente oriental

Fracaso de un ataque alemán en Spitali. — Abandono de puestos rusos en Skuli. — Ataque alemán rechazado en Buczas. — Combates en el Zbrucz. — Derrota de los turcos en Stiakkuh. — Apresamiento del patriarca de Jerusalem. — Funerales del sultán de Egipto. — Otras noticias.

PETROGRADO, octubre 13. — El ministerio de guerra publica el comunicado siguiente:

El miércoles, en las primeras horas de la noche el enemigo, después de un fuerte fuego de artillería en el sector de Spitali y Timermani, a dos millas al sur de la carretera de Pskov, emprendió un ataque e hizo retroceder a algunas de nuestras compañías. Un poco más tarde, con un contraataque, reconquistamos las trincheras ocupadas después de un combate recio y a la media noche la posición quedó restablecida.

Ayer, en el sector de Skuli, al norte de la carretera de Pskov, el violento fuego de la artillería del adversario forzó el retiro de nuestros puestos avanzados.

En el frente rumano, el martes a las 5 de la mañana, el enemigo después de un fuerte cañoneo atacó al sur de Krendkeni, en la región de Buczas y tomó varias trincheras. Un contraataque restableció la posición.

El enemigo bombardeó ayer varias veces a Galatz con cañones de gran calibre.

En el frente del Cáucaso, en la región de Koman, dos partidas de turcos atacaron a nuestros puestos de vanguardia, haciéndolos retroceder. Unos destacamentos de reserva rechazaron a las fuerzas hostiles.

Atacamos a los turcos en la región de la altura de Stiakkuh, a 50 millas al sur de Urmia y los expulsamos de dicho punto, el que ocupamos.

En el sector de la ciudad de Seno una media compañía de turcos atacó a nuestras vanguardias. El enemigo fué contenido por nuestro fuego y se retiró sin dar ningún contraataque.

NUEVA YORK, octubre 13. — El estado mayor alemán publica el comunicado siguiente que transmiten de Berlín:

Al nordeste de Riga y en la zona del río Zbrucz la lucha fué más viva que en los días anteriores.

Tomamos numerosos prisioneros en combates de incursión.

PARIS, octubre 13 — El estado mayor del ejército del oriente transmite este comunicado:

El enemigo ha reanudado la actividad de la artillería y de las patrullas en todo el frente.

NUEVA YORK, octubre 13 — El estado mayor alemán da a la publicidad este comunicado:

En la cuenca de Monastir y en la curva del Cerna las baterías de una y otra parte mantuvieron de vez en cuando un fuego intenso.

Un ataque efectuado por unas compañías británicas en la orilla derecha del Vardar se quebrantó ante las líneas de los búlgaros.

PETROGRADO, octubre 13 — El ex zar Nicolás y su familia han sido trasladados del punto en que se encontraban a una distancia de 14 millas en el interior de los montes de Abolak. La traslación se ha hecho a pedido del mismo ex zar, que deseaba obtener así más facilidades para dedicarse al ejercicio de la jardinería, sin ser observado por curiosos.

PETROGRADO, octubre 13 — La desmovilización de tropas superfluas comprendiendo a los hombres de 43 y 44 años, ha comenzado.

PETROGRADO, octubre 13. — Se anuncia que se ha declarado la huelga general de los operarios empleados en los pozos de petróleo de Bakú.

LONDRES, octubre 13 — Un despacho de El Cairo da cuenta del funeral del sultán Husein Kamil, que ha sido una ceremonia sencilla pero imponente.

En la fúnebre procesión desfiló la infantería egipcia, que dió guardia de honor al cadáver, y concurrieron al acto los príncipes, el alto comisionado británico, los jefes del ejército y la marina y los miembros del cuerpo diplomático.

El rey Jorge telegrafió al nuevo sultán expresándole su confianza en que tendrá un reinado feliz, y asegurándole el apoyo y la amistad de la Gran Bretaña.

ROMA, octubre 13. — Se ha recibido un despacho dando cuenta de que monseñor Camassei, patriarca de Jerusalén, ha sido arrestado por las autoridades turcas.

Frente austro-italiano

Voladura de una mina italiana en Colbricon—Combates de artillería en Lagarina y Tolmino—Torpedero austriaco capturado—Las jefaturas de subsistencias y municiones—Tarjetas de alimentación en el Vaticano.

ROMA, octubre 13. — El comunicado italiano dice así:

En todo el frente de batalla el mal tiempo continúa.

En la región de Colbricon (valle de Travignolo), haciendo explotar a tiempo una contramina, dañamos los trabajos que hacía el adversario para aproximarse.

Las acciones de artillería fueron bastante intensas en la región de Coni Zugna (valle de Lagarina) y al norte de Tolmino, donde varias columnas enemigas en movimiento fueron dispersadas.

ROMA, octubre 13.—Se anuncia que el torpedero austriaco capturado por una flotilla italiana se rindió sin disparar un solo cañonazo.

La nave desplaza 120 toneladas y su armamento consiste en dos pequeños cañones y dos tubos lanzatorpedos.

El Sr. Cánepa ha hecho entrega al general Alfieri de la dirección de la oficina de subsistencias.

Se anuncia que ha sido designado el general Bignami para suceder en la cartera de municiones al general Alfieri.

Se anuncia que el pontífice ha autorizado la emisión de bonos para víveres a toda la población del Vaticano. Han sido distribuídas 600 tarjetas, presentadas en la misma forma que las del gobierno.

El Vaticano ejercerá la mas estricta fiscalización para impedir que se infrinja esta formalidad.

En América

El nuevo ministerio canadiense. — El Perú notifica a E. Unidos la ruptura de relaciones con Alemania — Los seguros de los buques en Norte América — Alemanes condenados.

OTAWA, octubre 13 — Ha quedado constituído el gabinete de coalición en esta forma:

Primer ministro y cartera de relaciones exteriores, sir Borden.

Ministro de guerra, general Newburn.

Id de transportes de ultramar, sir Kemp.

Id de inmigración, Mr. Calder.

Id del interior, Mr. Meighen.

Id de agricultura, Mr. Creerar.

Id de aduanas, Mr. Sifton.

Presidente del consejo privado, Mr. Rowell.

Ministro de comunicaciones, Mr. Reid.

Id de minas, Mr. Burrell.

Los señores Ballantine y Jutherie han sido nombrados ministro de obras públicas y solicitor general, respectivamente.

Mr. Doherty y sir W. C. White quedan en las carteras de justicia y finanzas, pero no prestaron aun juramento.

Los señores Sevigny, Blondin y sir G. E. Foster conservarán probablemente las carteras de rentas, correos y telégrafos y comercio.

Sir G. H. Perley ha sido nombrado alto comisario del Canadá en Londres.

WASHINGTON, octubre 13 — El ministro del Perú notificó ayer al secretario de estado, Mr. Lansing, la ruptura de relaciones de su país con Alemania, reiterando al mismo tiempo en nombre de su gobierno la aprobación de la actitud asumida por los Estados Unidos.

WASHINGTON, octubre 13 — Los seguros sobre los buques que hacen la travesía entre los Estados Unidos y los puertos europeos, así como los africanos del Mediterráneo, han sido reducidos de 3/4 o|o a 1/2 o|o.

Desde el 1.o de noviembre se requerirá el seguro sobre los buques que hacen el comercio con las Azores, las islas Canarias y la costa marroquí del Atlántico.

NUEVA YORK, octubre 13 — Informan de Aiken (South Carolina) que la corte federal condenó a Wierse, redactor del "Charlestón American", y al capitán del vapor alemán Liebenfels, a dos años de cárcel y una multa de mil dólares cada uno por haber hundido al Liebenfels en el puerto de Charleston.

El Liebenfels fué hundido momentos antes de la ruptura de relaciones de los Estados Unidos con Alemania, probablemente por orden del gobierno alemán.

Frente occidental

A inmediaciones de Cerny, Maison de Champagne, Souain y Auberive, los franceses rechazan ataques alemanes — Combates de artillería en todo el frente — Ataque belga a Dixmude. — Mal tiempo en el frente — Marineros alemanes fusilados — Generales franceses condecorados. — Arresto de un conde polaco — Rumores de dimisión de von Capelle — Incendio en la Martinica.

PARIS, octubre — El gobierno publicó el siguiente comunicado:

Fué grande la actitud de ambas artillerías durante la noche. Los alemanes efectuaron una serie de tentativas en diversos puntos.

Rechazamos un golpe de sorpresa del enemigo al oeste de Cerny.

Realizamos una operación de detalle al nordeste de la granja de Moissy, tomando prisioneros.

Fracasaron un golpe de sorpresa de los alemanes al oeste de Maison de Champagne y tres tentativas de ataque en la región de Souain y Auberive.

Continúa el duelo de artillería en la región de Bezonvaux.

En la región del molino de Laffaux, en el sector de Craonne, la artillería estuvo especialmente en actividad.

Los ataques de sorpresa del enemigo que rechazamos anoche, fueron realizados con grandes contingentes y después de 36 horas.

Unas fuerzas que comprendían tropas de asalto y zapadores, dieron tres ataques. Nuestra artillería y nuestras ametralladoras hicieron frente a los asaltantes resultando vivos combates, en los que conseguimos una decidida superioridad.

Tomamos 110 prisioneros. Las pérdidas del enemigo fueron graves.

EL HAVRE, octubre 13 — El gobierno belga publicó el comunicado siguiente sobre la campaña de su ejército:

Cerca de Dixmude el martes y el miércoles dirigimos un destructivo fuego de artillería contra las baterías enemigas, trincheras y comunicaciones, ayudando eficazmente nuestros aviadores al ataque. El enemigo contestó débilmente.

LONDRES, octubre 13.— El ministerio de la guerra dió a la publicidad el siguiente parte oficial:

Esta mañana a las 5.25 atacamos al nordeste de Ipres, en un frente de **cerca de seis millas.**

Llegan informes de que estamos realizando progresos satisfactorios.

Llovió fuerte durante la noche.

Nuestros aviadores bombardearon ayer el aeródromo de Sparappelhoek, a pesar de las espesas nubes y la lluvia.

Nuestros aparatos regresaron indemnes.

A pesar de ser el tiempo muy lluvioso, nuestras tropas se pusieron en formación y emprendieron el ataque a las 5.25 de la mañana. Hemos realizado progresos a lo largo de todo el frente, que se extendía desde la línea férrea de Ipres y Roulers en el sur hasta el punto de unión con las tropas francesas en el límite meridional del bosque Houthoulst.

Gran número de localidades con obras de defensa, de granjas fortificadas y de puntos reforzados con construcciones de concreto, han caído en nuestro poder.

La lucha ha sido sobre todo recia en la vertiente de la cresta situada al oeste de Passchendaele, y en la cresta principal al sur de dicho punto.

La lluvia fuerte que empezó a caer desde por la mañana, impedía nuestro progreso, y en vista de tal situación, decidimos no realizar más esfuerzos para alcanzar nuestros objetivos finales.

Hemos tomado, aproximadamente, unos 500 prisioneros.

Ayer nuestros aviadores estuvieron en actividad, arrojando bombas, haciendo fuego de ametralladoras, obteniendo fotografías de las posiciones enemigas y practicando reconocimientos.

Derribamos un aeroplano enemigo en combate aéreo, otro por el fuego de nuestra infantería y forzamos a descender a dos. Han desaparecido cinco máquinas nuestras.

NUEVA YORK, octubre 13. — De Berlín transmiten el siguiente comunicado, que publicó el estado mayor alemán:

En el frente de Flandes el fuego de la artillería estuvo limitado a un intenso cañoneo en el sector de la costa y del bosque de Houthoulst.

Por la noche aumentó la violencia del fuego, que de repente fué dirigido un cañoneo de redoble hacia la zona de combate desde Lys el camino de Ipres y Menin. Seguidamente el enemigo emprendió nuevos ataques en anchos sectores.

En el frente de los ejércitos del kronprinz, al nordeste de Soissons y al este del Mosa, el cañoneo aumentó hasta alcanzar gran intensidad.

Cerca de Vauxaillon numerosas tropas francesas de exploración avanzaron y fueron rechazadas.

Al oeste de Samogneux y en la vertiente oriental del cerro 344 se trabaron luchas locales de trincheras.

En el frente de Langemarck y Zonnebeke la lucha está en pleno desarrollo.

Al norte de Poelcapelle y al sudoeste de Passchendaele se está combatiendo aun en algunos puntos, en que los británicos penetraron en nuestras líneas.

LONDRES, octubre 13 — Llega la noticia de fuente autorizada, de que cuatro o cinco marineros alemanes de la flota fueron fusilados la semana última, por haberse sublevado, negándose a prestar servicio a bordo de los submarinos.

PARIS, octubre 13 — El rey de Rumania nombró a los generales Pétain, Nivelle y Foch grandes oficiales de la orden de Miguel el Bravo, la más alta distinción militar rumana, que en Francia hasta ahora sólo había sido otorgada al mariscal Joffre y al capitán Guynemer.

CRISTIANIA, octubre 13 — El conde Sscipio del Campo, intendente germano-polaco, ha sido arrestado acusado de proporcionar a Alemania informaciones referentes a las fuerzas militares de Noruega.

BERLIN, octubre 13 — El diario "Frankfurter Zeitung" informa que el ministro de marina, almirante von Capelle, presentó su dimisión.

NUEVA YORK, octubre 13 — Telegrafían de Fort de France (Martinica) que tres depósitos de aprovisionamientos y una cantidad de material para construcciones fueron destruidos por un incendio.

Según ese despacho, las pérdidas son importantes.

SITUACION MILITAR

CONTINUACION DE LA OFENSIVA ALIADA EN FLANDES. — ESTADO DE LAS FUERZAS ALEMANAS EN AQUEL SECTOR. — CONATOS OFENSIVOS GERMANOS EN EL AISNE Y EN RUSIA. — LOS ALEMANES RENUEVAN SUS TENTATIVAS DE SOBORNO ENTRE LAS FUERZAS RUSAS. — LA CAMPAÑA SUBMARINA CAUSA SUBLEVACIONES EN LA MARINERIA GERMANA.

Tanto a oriente como a occidente, el ejército alemán ha entrado en uno de esos períodos espasmódicos de irritación, que le llevan a estrellarse inútilmente contra las líneas de sus adversarios, en una vana pretensión de causarles reveses capaces de paralizar siquiera sea un momento los avances de los franco-británicos, en un lado, y de quebrantar en el otro la barrera opuesta por las denodadas huestes rusas que cierran el paso a Petrogrado.

En medio de las charcas formadas en el terreno de Flandes, por las últimas tormentas, desarróllase una lucha encarnizada, a consecuencia de la cual los alemanes ceden poco a poco los terrenos próximo al bosque de Houthulst, habiendo llegado los ingleses hasta los suburbios de Passchendaele.

Aunque en el momento actual, según las informaciones, la batalla está empeñada entre fuerzas inglesas y alemanas, manteniéndose un tanto en receso las tropas francesas, que sin embargo, tuvieron participación en el avance precedente.

En menos de una semana, los aliados capturaron más de seis y medio millones de prisionero.

El objeto del ataque británico es lanzar a los alemanes de las lomas que circundan los aledaños de Ipres, habiéndose ya posesionado de la parte más dificultosa de aquel sector. Con lo cual han quedado inservibles para las tropas del imperio sus técnicas obras de defensa, tan largamente preparadas, teniendo que combatir a pecho descubierto.

Como el sistema, no se aviene con las normas tácticas del alto comando germano, ni con la educación que han recibido los soldados, el caso de vuelve alarmante para uno y otros. De ahí la necesidad en que se encuentran de elaborar otra línea de defensa a retaguardia. Pero, como la presión aliada es insistente y enérgica, el príncipe de Baviera comienza a pertrecharse de la angustiosa escasez de tiempo. A costa de enormes sacrificios de hombres — que, en general, justo es reconocerlo, llevan su obediencia a la orden de inmolación hasta los límites del heroísmo — cierra obstinadamente el paso a las penetrantes huestes de Douglas Haig, o esboza iracundas vueltas ofensivas, tan infructuosas como todos los pormenores de esa magna refriega en las líneas de Flandes.

De ahí resulta que las divisiones alemanas tengan que retirarse prontamente de la línea de batalla, aniquiladas por el terrible desgaste que las artillerías contrarias y las bayonetas de los anzac les ocasionan.

Otro factor adverso que tienen consigo los germanos en su resistencia de occidente es la visible escasez de municiones de artillería. Esto les impide desplegar esos fuegos de cortina tan abundantemente despilfarrados por ellos en épocas anteriores, con objeto de contener los avances contrarios, y de aislar las primeras filas, dejándolas sin el apoyo de las reservas.

Los ataques alemanes renovados en la línea del Aisne propenden, sin duda alguna, a retener ahí la mayor cantidad de tropas francesas. El punto principal de la embestida ha sido Laffaux hacia el fondo de la curva del frente al sur del bosque Saint Gobain. Las consecuencias continúan siendo adversas para los conatos ofensivos germanos.

En los sectores orientales, el esfuerzo alemán es muy menguado, y no está en lógica relación con la impetuosidad de los precedentes movimientos ofensivos. Además, carecen de persistencia. Son más bien ensayos, tanteos de la potencialidad y de la decisión de las fuerzas rusas que cierran el camino de Petrogrado. Al mismo tiempo, los emisarios alemanes sobornadores recomienzan sus maniobras para suscitar lo que denominan la fraternización de los soldados rusos con los germanos. Si hemos de guiarnos por los datos de la experiencia, podríamos deducir que el alto comando imperial percibe la necesidad de emprender una acción general en ese frente. Cada vez que en los últimos tiempos, ha intentado una ofensiva en la línea de levante, sus movimientos han sido precedidos de esas tentativas de confraternización. Desde luego, esta última no pasa de ser una finalidad aparente. El propósito verdadero es conocer el estado de ánimo de las fuerzas rusas, su potencialidad actual y las orientaciones de su campaña; y al mismo tiempo difundir entre ellas abundante cizaña, instigándolas a rebelarse y a desobedecer las órdenes de sus jefes. Pero, estas maniobras, que tan abundantes y nefastos resultados tuvieron en época anterior, parecen destinadas a un absoluto fracaso en los actuales momentos.

Alemania, por lo demás, antes que sobornar tropas extranjeras, necesita cuidar de la lealtad de sus propias fuerzas. Los últimos rasgos de insubordinación ocurridos en la armada están revelando que hay un peligro latente en el seno del vasto poderío bélico germano. Es una de las proyecciones de la [illegible] la inspiración que tuvieron los almirantes de Berlín cuando, movidos por una perturbadora compulsión de sus capacidades, idearon el plan de guerra submarina. Apenas cabe extrañar que casi toda América se alce contra el imperio que aplaude aquel atentado contra el [illegible], cuando vemos que se subleva la conciencia de sus propios ejecutores, hasta el punto de ha[illegible] arrostrar el patíbulo, antes que obedecer las órdenes que los desvían del estricto plano de sus deberes.

Se objetará que ha sido el horror a ese género de servicio y no la protesta contra su inhumanidad para con los contrarios, la causa de las desobediencias. El argumento da fuerza a nuestras consideraciones: si el sistema resulta cruel para los propios ejecutores, tan cruel que los lleva hasta la exasperación, ¿esa actitud por enérgica que ella sea no habrá de suscitar en todos aquellos que están expuestos a ser sus víctimas, sean o no beligerantes?

Pero los hombres del gobierno alemán, gentes de conciencia y de conceptos ofuscados, tienen para los suyos el gesto de Domiciano, y para los extraños la sonrisa despectiva de Nerón. Y el alto cuerpo representativo del imperio, a la voz de un ministro de relaciones exteriores, hace gala de esas proverbiales dotes hilaritivas del alemán, tomando por motivo de "persiflage" la actitud humana, altiva y confraternal—y, sobre todo justiciera—de las repúblicas del Perú y el Uruguay.

El caso no requiere comentarios. La sonrisa de los hombres del imperio germano empieza a no ser la de la fuerza ante la debilidad.

Hay otro género de risas que la psiquiatría estudia y califica.

Las de la demencia.

FERROCARILES DEL ESTADO

RED DE TROCHA ANGOSTA

Servicio de pasajeros, encomiendas y cargas, combinados con los ferrocarriles Central Córdoba y Central Argentino para las Sierras de Córdoba, provincia de Santa Fé, Córdoba, San Juan, La Rioja, Catamarca, Santiago del Estero, Tucumán, Salta, Jujuy y La Quica (frontera boliviana.

La estación Embarcación del Central Norte (sobre el río Bermejo) terminal de la línea Oriente a Bolivia, es la más a propósito de la Sierra (Bolivia).

Véase los horarios de trenes en las estaciones; por más datos a los jefes de estación, al gerente en Cruz del Eje para el Argentino del Norte, al gerente en Tucumán para el eCntral Norte o a la administración general (oficina de informes), Perú 672, Buenos Aires.

Carlos M. Ramallo
Adm. Gral. Interino.

IMPRENTA, LITOGRAFIA Y LINOTIPIA
— DE —
COLOMBINI Y FERNANDEZ
Especialidad en Catálagos, Planos de remate, Trabajos comerciales, Tesis, etc.
MAIPU 683 • U. T. 506, Avenida • Buenos Aires

BANDERAS
ADORNOS
Para fiestas y casamientos
Suc. Vda. Longobardi, Bolivar 280

Folletín de LA EPOCA (69)

MAR MCARIO

EL HUERFANO DEL REGIMIENTO

Después que Clara y su marido, hubieron arreglado y vestido el cadáver, aquélla hizo entrega a la huérfana de las llaves de todos los muebles de la casa, diciéndola:

—Todo cuanto hay aquí es de usted, señorita Roselina — la dijo.— Sé que su madrina la ha dejado todo.

Y aunque la joven no se hallase en estado de escucharla, añadió:

—Todo el dinero de la pobre señora, sus alhajas y su testamento están en su secreter.

Una vez que amaneció, Roustan se encargó de todas las formalidades.

Decidióse insertar un aviso en los periódicos, en lugar de repartir esquelas, pues aunque los criados sabían los nombres de casi todos los conocimientos de su señora, ignoraban sus direcciones, y no había, por tanto, facilidad para la distribución de aquéllas.

Roselina dictó la fórmula del fúnebre aviso, omitiendo la hora del sepelio que Roustan mismo pondría, una vez que la alcaldía la determinase.

Al mismo tiempo redactó un telegrama para su amiga Margarita de Bonneville, que acudiría sin duda alguna, el cual llevóse también Roustan para expedirlo.

Bastó el aviso inserto en los periódicos para informar a Román Gilber, del fallecimiento de la señora Gros.

Aquella muerte caía como una bomba sobre los proyectos del hombre de negocios, quien desde el primer momento había pesado todas sus consecuencias.

Sola en el mundo, Roselina sería inmediatamente llamada por su tutor y esto constituía para él la ruina de todos sus planes.

Pero Gilbert no era hombre que se resignara fácilmente a perder una presa como aquélla, e intentaría lo imposible para no soltarla.

Calculó primeramente que aun cuando se hubiera telegrafiado al señour Rouvaire la muerte de la señora Gros, no podía aquél llegar a tiempo para las exequias, lo que daba algún respiro a nuestro hombre.

Además era muy posible, pensaba, que Roselina, abrumada por su dolor, no se hubiera acordado de prevenir al tutor.

Era preciso asegurarse de ello, y a tal fin, Gilbert tomó el tranvía para dirigirse a Montredon. Llegó allá y con aire compungido, como las circunstancias imponían, fué introducido en un saloncito, donde se hallaba Roselia en compañía de una señora y una joven.

Eran la señora y señorita de Bonneville, que habían llegado la tarde anterior, consolando con su presencia y su cariño, a la pobre huérfana, a quien, después del entierro de su madrina, se llevarían a Arlés para pasar una temporada al lado de ellas.

Gilbert quiso hablar a solas con la huérfana y disculpándose con aquellas señoras bajo pretexto de asuntos de la mayor urgencia, siguió a Roselina al comedor.

Al ofrecer sus servicios a la joven para el asunto de la sucesión, supo que todo estaba ya hecho, pues Roustan el jardinero, de acuerdo con el notario de la señora Gros, había llenado todas las formalidades precisas, que no eran muchas, puesto que su madrina, que la había dejado toda su fortuna, no poseía más fincas que aquélla, teniendo el resto en valores al portador y dinero, todo lo cual estaba en casa.

Preguntó después Gilbert si llegaría pronto el tutor señor Rouvaire, y supo que Roselina había olvidado escribirle; pero ésta prometió hacerlo al día siguiente, a lo que nuestro hombre replicó aconsejándola en contrario, pues, según la dijo, ella debía tener interés en cantinuar en Marsella por algún tiempo cuando menos, por existir allí un vínculo que la retenía.

Roselina comprendió que Gilbert se refería a su hijo, en el que ya había pensado, entreviendo la penosa alternativa de separarse del niño o revelar su existencia al señor Rouvaire.

En consecuencia, aceptó el consejo de Román Gilbert, determinando no decir nada a su tutor hasta más tarde y en vista de los acontecimientos.

Roselina anunció al hombre de negocios su propósito de pasar una temporada en Arlés cerca de sus amigas las señoras de Bonneville, y aquél la prometió ir a verla cuando fuera necesario prestarla algún servicio referente a sus asuntos o bien para hablarla acerca de lo que sobre el señor Sénas la tenía dicho, pues la muerte de la señora Gros daba a las cosas un aspecto distinto y él estaba obligado a decir la verdad por penosa que fuera.

En aquel momento llamaron a Roselina y la entrevista terminó.

Acababan de llegar muchas personas que acudían para rendir el último tributo a la pobre señora Gros.

Eran amigos de ésta, comerciantes que la servían y vecinos que profesaban gran aprecio a la difunta.

Se aproximaba la hora del sepelio.

El carro fúnebre y tres coches de duelo estaban ya parados ante la verja y el cura de la localidad, revestido y ayudado del vicario y varios monaguillos, se disponía a ejercer sus sagradas funciones.

Roselina estaba también preparada para asistir a la fúnebre ceremonia.

Román Gilbert asistió desde lejos a los preparativos, y después, una vez que el cortejo se puso en marcha hacia la iglesia, donde las campanas sonaban sin cesar, esquivó su presencia y se dirigió rápidamente a la ciudad.

Hallábase impaciente por saber en definitiva a qué atenerse sobre la ingerencia del tutor de Roselina, que tanto temía, pues si bien la joven no le había prevenido acerca de la muerte de su madrina, podría enterarse de ello por la lectura del Petit Marseilais, que tiene en Argelia numerosos suscriptores.

Para convencerse de ello, corrió a las oficinas del periódico, donde le informaron que, efectivamente, el señor Rouvaire, de Argel, figuraba en las listas de suscriptores.

Aquello contrarió a Gilbert, pues era evidente que el banquero podía escribir y aun llegar a Marsella de un momento a otro.

¿Qué hacer? ...

No había más remedio que esperar, manteniéndose al corriente de lo que ocurriera.

Y no obstante la contrariedad que experimentaba, el tunante tenía confianza en su suerte y se decía:

—¿Quién sabe? ¡Quizá pase todo del mejor modo posible!...

XLIII

Revelaciones

La señora Gros fué inhumada en el cementerio de San Pedro, en el mausoleo que ella poseía y donde ya reposaban su marido y todos los suyos.

Al día siguiente del entierro, Roselina partió para Arlés con sus amigas las señoras de Bonneville, llevando consigo a su doncella, Anita.

Román Gilbert, que vigilaba cuanto ocurría, asistió invisiblemente a esta marcha.

Nuestro hombre se disponía a obrar, pues los acontecimientos le obligaban a ello y tenía que la rica heredera pudiera escapársele.

Con habilidad y astucia procuró informarse de la cuantía de la fortuna que la señora Gros había dejado a Roselina y supo que la finca de Montredon valía unos setenta y cinco mil francos, mas trescientos mil que en dinero y valores poseía la señora Gros.

Era una fortuna.

—Tendrá con que pagar —se decía con secreta alegría el cínico bribón.

Pasaban los días y el señor Rouvaire no llegaba.

—Es muy posible —se decía Gilbert— que no haya leído el anuncio del fallecimiento. El señor Rouvaire, como banquero, sólo se interesará por las cotizaciones de bolsa.

El momento de obrar había llegado, pues retardando la ejecución de lo que tenía combinado para explotar el secreto de que era dueño, arriesgaba comprometerlo todo.

Con tal fin partió para Arles, anunciando previamente su llegada a Roselina y diciéndola que tenía absoluta necesidad de verla.

La joven le esperaba.

Las señoras de Bonneville se retiraron discretamente a la llegada de Gilbert para dejar a la huérfana tratar de sus asuntos con aquel abogado de quien ella les había hablado ya.

—He querido ver a usted —dijo Gilbert— porque la situación es grave hoy para usted, dado el cambio que en la misma ha introducido la muerte de la buena señora Gros. Usted se encuentra, desde ahora en adelante, sola en el mundo y era mi un deber de hablarla ahora. Cuando el otro día la vi, ¿a qué creía verme obligado tan pronto por imperioso deber que se impone a la conciencia de hombre honrado, sobre los descubrimientos que he hecho?

Aquellas misteriosas palabras hicieron correr un escalofrío por todos los miembros de Roselina.

—¿Luego que ha descubierto usted? —preguntó temblando.

En lugar de contestar, nuestro hombre preguntó a su vez:

—¿Ha recibido usted algo de allá abajo?

—¿De Silvano?... No, carezco de noticias, no sé dónde pueda estar.

—Yo lo sabré cuando quiera, pues tengo un amigo en la justicia militar de Argel y me informará.

—Y a su tutor, ¿le ha escrito usted?

—Todavía no.

(Continuará).

CRONICA SOCIAL

Una exquisita manifestación de fe, muy digna de la piedad sincera y delicada de nuestras damas, se trata de realizar el 8 de diciembre próximo, día clásico de la Virgen.

Bajo la presidencia de la señora Adelia María Harilaos de Olmos, se celebrará pasado mañana una reunión para iniciar los trabajos del homenaje, que alcanzará singular resonancia y dará una nota de puro idealismo por encima de todas las preocupaciones de la hora presente.

Con su amor y con sus joyas, las damas tejerán una corona para la Virgen y en letras de oro formarán aureola que diga "Regina Pacis" (Reina de la Paz), nueva invocación que el sumo pontífice Benedicto XV ha resuelto se agregue este año a la letanía lauretana que la Iglesia canta todos los días.

Corresponde esta bella y poética iniciativa, que cae como una flor del cielo sobre el agitado remolino de nuestras inquietudes, a la Pía Unión de la Purísima, la congregación religiosa más antigua de Buenos Aires, pues según los documentos de su archivo, fué fundada en el templo de San Francisco de esta capital el año 1602, por ilustres personajes, grandes señoras y gentiles hombres de la colonia.

La Pía Unión de la Purísima conserva a través de tres siglos su alto coturno tradicional. Figuran en ella los nombres de mayor prestigio y abolengo de la sociedad porteña.

De su seno se ha designado la comisión especial que presidirá la señora de Olmos y que, como decimos, celebrará su primera reunión el lunes próximo.

La corona será de carácter votivo. Traducirá un voto de paz y un tributo de fe y confianza en la Virgen.

El arzobispo, monseñor Espinosa, ha bendecido la idea y a todos los que contribuyan a realizarla.

Según el programa que ya se esboza, la coronación se efectuará con gran pompa el 7 de diciembre por la tarde, en el templo de San Francisco.

El 8 se realizará una magna procesión de la Reina de la Paz, por la plaza de Mayo y la calle Florida.

* * *

Las exequias de la señora María Fynn de Shaw, fallecida ayer tras las alternativas de una prolongada dolencia, motivaron hoy una elocuente condensación de los afectos y simpatías que con las bellas prendas de su espíritu supo la extinta dama suscitar en vida.

La muerte de la señora de Shaw representa una pérdida sensible que afecta por igual a numerosas y consideradas familias de la sociedad uruguaya y de la nuestra.

Antes de efectuarse el sepelio en la necrópolis del norte, se dijo una misa de cuerpo presente en la basílica del Socorro.

Entre muchas otras asistieron las siguientes señoras y señoritas:

Alcira Caravia de Muñoz, Carmen Molina de Bustamante, Josefina y Elvira Udaondo, Carmen Bustamante de de la Serna, Amalia Cranwell de Lastra, María Cárcano de Basavilbaso, Emma Bullrich de Giménez Zapiola, Elena du Sartel de Velarde, María Angélica Palacios de Bercetche, Amalia Lastra Cranwell, María U. de Peralta Ramos, Esther y Julieta Vivanco, Juana Malbrán de Bidart, Adolfina Rigal Stegman, Lía Ayerza de Bellocq, Adela Saraza de Favier, Isabel Madero, María Teresa L. de Pereyra Iraola, Adelia María Harilaos de Olmos, Belén Zapiola de Cobo, Lola P. de Muñoz Pirán, Aminta P. de Nazar Anchorena, María Rita Costa de Arguibel, Corina B. de Benítez, Matilde S. de Martínez de Hoz, Esther Madariaga, Laura Tornquist de Algelt, Lola Llobet de Barrenechea, Elena Llobet, Celina Atucha de Battilana, Ernestina Tornquist de Bary, Carmen Pereyra de Sauze, Ernestina B. de Bunge, María Luisa Gorostiaga de Lynch, Magdalena Barreto de Beazley, Sara Lynch de Christophersen, Amalia Frías de Urquiza, María Antonia Herrera Vegas, María Elena Mihanovich de Belaustegui, Juana B. de Zuberbühler, Lía Bonorino, Laura Ayerza, Enriqueta Blaquier de Rocha, Belén Moujan de Lozano, Magdalena Villegas de Martínez, Belén Holmberg de Bunge, Ernestina B. de Mosquera, Emma Pietranera de Mesquita, Elena Estéves de Estrada, Amelia Drago de Mosquera, María Luisa Chaves de González Garaño, Mercedes V. de Alcobendas, María Teresa Guerrico, Elena Aguirre, Joaquina A. de Torres, Susana Castex de Apellaniz, Susana Torres de Castex, Isolina Roca de Shaw, María Salomé Freyre de Iriondo, Josefina Z. de García Fernández, Carmen Oliden de Zuberbuhler, Julia P. de Bosch, Clorinda Barrenechea de Buttner, Celia Cabral de Pasman, Victoria Aguirre, Enriqueta Martínez de Fox, Clotilde Palacios de Gonnet, Ema B. de Pueyrredón, Magdalena Ezeyza de Bonorino, Manuel de Iriondo, Guillermo Buttner, Facundo T. Larguía, Rufino de Elizalde, Agustín Llambí, Belisario Lynch, Jorge Cabral, Juan Florencio Lanús, Francisco Méndez Goncalves, Eduardo Fox, Enrique L. Mosquera, Carlos M. Cernadas, Guillermo J. Buttner, Manuel Roblo Egusquiza, Mariano Castex, Ricardo Cernadas, Ricardo F. Bosch, Justiniano Posse, Carlos Salas, Martín Ocampo, Carlos A. Pueyrredón, Manuel Ignacio Moreno, Rafael Girondo, Agustín Urdinarrain, Luis F. Madero, Dámaso Salvatierra, Juan Carlos Vivot, J. A. Pacheco y Anchorena, Carlos M. Peña, Marcelino Ugarte, Salvador J. Socas, Cecilio López Buchardo, Guillermo de Achával, Tomás Amadeo, Alberto Peralta Ramos, Juan B. Miguens, Saturnino Zemborain, Alberto Velarde, Carlos Giménez Zapiola, Domingo Ayarragaray, José M. Llobet, Hilarión Larguía, Justo J. de Urquiza Anchorena, Jorge Drago Mitre, Eduardo A. Tornquist, Mario Justo del Carril, Alberto E. Castex, Ricardo Aldao, Carlos M. Madero, Luis A. Sauze, Eduardo F. Bullrich, Rafael Nazar Anchorena, Carlos Bunge Luis García Fernández, Eduardo Zuberbühler, Roberto Urquiza, Leonardo Pereyra Iraola, Miguel Madero, José M. de Nevares, Enrique Vedoya, Vicente Belocq, Jacinto Malbrán, Alfredo Benítez, Manuel F. Ramos, Francisco L. García, Juan Bidart, Pantaleón Molina, etc.

* * *

En memoria de la señora Leonor Tezanos Pinto de Uriburu, de cuyo deplorado fallecimiento se cumple hoy el primer aniversario, se celebraron misas antes de mediodía en la basílica del Socorro.

La ceremonia asumió solemnes contornos. Asistió una numerosa representación de la institución vicentina, de cuyo consejo general la señora de Uriburu era presidenta.

Vimos a las señoras y señoritas:

Carmen Marcó del Pont de Rodríguez Larreta, Ana Elía de Ortiz Basualdo, Elena Peña de Alzaga Unzué, Elena Terrero de Madero, Elisa Alvear de Bosch, Manuela Casares de Achával, Irene Hacdo de Ugarte, Carolina Tomkinson de Ugarte, Elena J. de Ayerza, Matilde Idiarte Borda, Dora de Bary de Cazón, Teodelina Lezica de Uriburu, Enriqueta Salas de Anchorena, Rosa Sáenz Peña de Saavedra Lamas, Inés Dorrego de Unzué, Teodelina Alvear de Lezica, Concepción Unzué de Casares, María Rosa y Jovita García Mansilla, Angélica García de aGrcía Mansilla, Ersilia Cabral Hunter de Anchorena, Sofía Arning de Bengolea, Adeal Zemborain de Peña, Mercedes Nazar Anchorena de Bellocq, Eloísa Urquiza de Obejero, Magdalena Peña de Aldao, Ersilia Lynch de Casares, Hortensia Feró de Ziegner, Hortensia y Corina Berdier, María Luisa Gorostiaga de Lynch, Elena Roca de Victorica, Segunda Schóo de Roca, Laura Gómez Aguirre de Quirno, Clara M. de Sáenz Peña, María Matilde Méndez, Matilde Sánchez de Méndez, Magdalena Bengolea de Sánchez Elía, María E. de Tezanos Pinto de Peralta Ramos, Eloísa Juárez Celman, Susana Casares de Llobet, María Emma G. de Vedoya, Adela Unzué de Leloir, Adelina Aguirre de Cástex, M. Elena Alvear de Santamarina, Josefina Nougués de Nougués, María Esther C. H. de Vivot, María de Anchorena, Angiolina Astengo de Mitre, Silvia Victorica de García, Filomena Devoto de Devoto, María Teresa y Laura Obejero, Julieta Meyans de Pueyrredón, Mercedes Bullrich de Casares, Ana V. D. de eZmborain, María Carmen Madariaga Anchoerna, Josefa Anchorena de Madariaga, Dolores Avellaneda de Viale, Joesfina Unzué de Cobo, Justa Dose de Zemborain, Adelia Harilaos de Olmos, Amelia Uriburu de Torino, Magdalena Villegas de Martínez, María Unzué de Alvear, Angela Unzué de Alzaga, Mercedes Uriburu de Artayeta, Esther Llavallol de Roca, Zelmira Roca de Bollini, Mercedes Peña Unzué, María Rosa Lezica de Pirovano, María Dolores Elortondo, Adela Arning de Ayerza, Josefa C. Mayer de Lobos, Carolina Lagos de Pellegrini, Fidela M. de de Bary.

Señores: doctor Honorio Pueyrredón, Victorino de la Plaza, Carlos Rodríguez Larreta, Jorge A. Santamarina, Antonio C. Leloir, Héctor F. Casares, Héctor Cobo, José M. Paz Anchorena, Carlos Madariaga, Alberto Hueyo, Alejandro Peña, Horacio Sánchez Elía, F. de Alzaga Unzué, Guillermo Madero, Ernesto Bosch, Marcelino Ugarte, José Blaquier, José María Ramos Mejía, Segundo A. Roca, Jorge Artayeta, Julio Costa Paz, Eduardo Obejero, Alberto G. Villegas, Ricardo C. Aldao, José María Uriburu, José Luis Bustamante (hijo), Manuel Cigorraga, Julio Victorica Roca, Carlos Unzué, Carlos A. Tornquist, Carlos Gowland, Buttner, Fernando Saguier, Juan J. Blaquier, Rómulo Ayerza, Eduardo M Lanús, M. Domecq García, Arturo Z. Paz, Belisario Lynch, Joaquín J. Vedoya, Angel Gallardo, Carlos A. Cernadas, Manuel de Iriondo; Carlos T. Shaw, Antonio Santamarina, Enrique Molina, Arturo Udaondo, Alejandro Gowland, Esteban M. Riglos, Carlos M. de Alvear, Daniel Muñoz, Porge García Uriburu, Florencio Noceti, Alberto J. Malaver, Jorge Atucha, Federico Madero, Nicanor A. de Elía, Juan E. Anchorena, Tomás E. de Estrada, Carlos Guiraldes, Adolfo G. Luro, Federico L. Green, Tomás R. Cullen, Miguel Estevez, Joaquín A. Conde, Rafael Egusquiza, Adolfo Blaquier, Francisco Bilbao, Carlos E Madero, Marcelo Costa Paz, Norberto Pieñro, Ricardo Cabral Hunter, N. García Uriburu, Avelino Rolón, Lucio Vicente López, Tomás E. de Estrada, Santiago Rey Basadre (hijo), Tomás Juárez Celman, Rafael Ayerza, Pedro Christophersen (hijo), José B. Martínez, Jorge Catelín, Felipe Yofre, José A. Martínez de Hoz, Manuel Quintana, Alejandro Moreno, Julio Méndez, Eduardo Rocha, Ricardo Lezica Alvear, Carlos Saavedra Lamas, Carlos Ibarguren, Luis Ortiz aBsualdo, Francisco Uriburu, Nicolás Ocantos, Eleodoro Lobos, Tomás R. Cullen, Carlos M. Madero, Jorge de la Torre, Alberto Vivet, Juan Cullen Crisol, J. A. Pacheco Anchorena, Julio A. Roca, Luis de Elizalde, Angel Sánchez Elía, Luis A. Sáenz Peña, Luis Quirno, Jirge Drago Mitre.

* * *

Se realiza esta noche en el teatro Colón el gran festival que hemos venido anunciando, a beneficio de las misiones franciscanas del Chaco.

Será una reunión de mucho interés artístico, a cuyo mayor éxito contribuirá sin duda el fin humanitario y civilizador que con ella se persigue.

Se trata de favorecer a 140 familias de indios tobas, incorporadas a la misión San Francisco Solano del Pilcomayo y a las cuales los misioneros proveen de alimentos, vestidos y elementos de trabajo, lo que hoy no pueden hacer, sino muy escasamente, a causa de las malas condiciones económicas generales, de la carestía de los artículos de primera necesidad y de la pérdida total de las cosechas.

A fin de impedir que aquellos indios vuelvan a su vida errante, de penurias para ellos y de peligros para los pobladores cristianos, se acude al público por medio de este concierto, interesando sus sentimientos de humanidad y patriotismo, en favor de aquellos compatriotas tan dignos de conmiseración y amparo.

La velada de esta noche se ajustará a un programa escogido. El compositor chileno Enrique Soro y la señora Cristina Soro de Baltra prestarán su valiosa contingente, en el piano y en el canto, respectivamente.

El señor Bernardo de Irigoyen ejecutará en el violoncelo y el señor Carlos Carreras Villar interpretará unas romanzas.

El señor Clemente Onelli dará una conferencia alusiva, y alternará con diversos números la banda municipal.

Patrocinan la fiesta las siguientes comisiones.

Comisión de señoras: Enriqueta A. de Vivot, Carolina L. de Pellegrini, Carlota A. de Bosch, Adela P. de Udaondo, Inés O. B. de Peña, María U. de Alvear, Teodelina A. de Lezica, Dolores A. de Elortondo, Adelia M. H. de Olmos, Concepción U. de Casares, Susana T. de Castex, María L. de Bellocq, Cirila S. de Pedriel, Agustina R. de Marcó, Emilia N. de Ramos Otero, Carmen A. de Christophersen, Mercedes D. de Uriburu, Dolores R. de Achával, Elisa A. de Bosch, Carmen M. del P. de Rodríguez Larreta, Eloísa P. de León de Ezpeleta, Mercedes E. de Alvear, Delia A. de Ocampo, Julia Elena A. de Martínez de Hoz, Justa E. de García Fernández, Silvia V. de García, Carmen A. de Peña, Mercedes Z. de Ortiz Basualdo, Carmen Rosa T. P. de Gómez, Angélica B. de Casares, Carmen E. de Pico, María Salomé F. de Iriondo, Mercedes B. de Casares, Dalmira C. de Gallardo, Celina P. de Onelli, María Rosa M. de Murature, María Teresa L. de Pereyra Iraola, Enriqueta B. de Rocha, Magdalena C. de Bullrich, Segunda R. de De Marchi, Josefa A. de Alcácer, Hortensia Berdier, Elvira E. de Jacobé, Juana T. P. de Cabral, Elisa E. de Uribelarrea, Enriqueta B. de Catelín, Delia Bottaro, Elena C. H. de Méndez, Mercedes Cossio, Sara M. de Gowland, Matilde S. de Méndez, Leonor B. de Piñero, Amalia A. de Muñoz, Corina Berdier, María Eugenia Q. de Uriburu, Remedios Acosta, Mercedes Arana, Ercilia C. H. de Anchorena, Ester A. de Aguirre, Evangelina O. de Schóo, María Augusta E. de Lezica Alvear, Elena Bottaro, Susana del C. de Mitre, María R. L. de Pirovano, Angela A. U. de González Guerrico, Mercedes P. de Rodríguez, Estela C. H. de Ayarragaray, María Julia M. de H. de Salamanca, Elena P. U. de Alzaga, Ercilia C. de Blaquier, Silvia G. de Casares, María Ester C. H. de Vivot, María Florentina M. de Alzaga, Agustina C. de Malaver, Carlota P. A. de Gowland, Justa D. de Zemborain, Susana C. H. de Naón, María Rosa F. G. de Vivot, María Luisa L. de Ayerza, Leonor C. de Vivot.

Comisión de caballeros: Manuel M. de Iriondo, Pedro Olaechea y Alcorta, Francisco J. Oliver, Carlos Becú, Octavio Pico, Joaquín S. de Anchorena, Federico M. Terrero, Leonardo Pereyra Iraola, José María Achával, Emilio Lamarca, Rafael Herrera Vegas, Clemente Onelli, Rómulo Ayerza, Francisco E. Alfonso, Pablo Ricchieri, Lauro Cabral, Narciso Estrada, Juan Antonio Bourdieu, Osvaldo Bottaro, Enrique de Anchorena, Horacio Beccar Varela, Manuel Uribelarrea, Juan Carlos Vivot, Enrique Udaondo, Alberto B. Martínez, Jorge Cabral, José Bottaro, Pedro S. Alcácer, Alfredo N. Vivot, Isaac Ayerza, Hernán Ayerza.

* * *

Numerosas y distinguidas familias han retenido mesas para el te de mañana en el Plaza, cuyo producto se destinará a la Sociedad Protectora de Huérfanos de Militares.

Entre las reuniones de su índole, será pues esa una de las más lucidas y animadas.

La parte musical, de la que las organizadoras se han preocupado especialmente, contribuirá al mayor interés de la fiesta, que ha de concluir, en definitiva, en espléndido baile.

Las entradas pueden solicitarse por teléfono a los números 3947 y 430 de Juncal.

* * *

Una interesante ceremonia religiosa con colecta de caridad se celebrará mañana a las 10 a. m., en la capilla del colegio San José, calle Cangallo entre Azcuénaga y Larrea.

Se oficiará una misa y durante ella, los señores Bernardo de Irigoyen en el violoncelo y Carlos Carreras Villar en el canto, ejecutarán el siguiente programa:

Air de Purcell; Cor dulce Jesu, de Candi; Grave, de Tartini; Ave verum, de César Franck; Chant du soir, de Schumann.

La alocución estará a cargo del fray Juan Domenech, de la orden de San Francisco.

La colecta será para los pobres que protege la conferencia vicentina de jóvenes de San Pedro Nolasco.

Las personas que deseen suscribirse con cuotas periódicas a beneficio de la obra, serán atendidas a la entrada del templo.

Invitan para la ceremonia las señoritas:

Magdalena Ortiz Basualdo, Adelaida Ayerza, Celina de Estrada, Elvira Jacobé, Katy Bianch. di Carcano, Raquel Ayerza, Isabel Fernández Madero, María Rosa Pico Estrada, Belén del Campillo, María Rosa Peña, María Sara Bosch Gramajo, Josefina Madariaga Peña, Mercedes Ortiz Basualdo, Mercedes Jacobé, Maraí Isabel Ayerza, Elisa del Campillo, Esther Madariaga Peña.

* * *

Para la reunión de mañana en la exposición-venta de labores, objetos, masas, dulces, etc., que auspiciada por la comisión de la Ayuda Social del Consejo Nacional de Mujeres se inauguró el jueves último con éxito muy halagüeño en la calle Florida 748, se ha confeccionado un interesante programa destinado al mundo infantil.

Habrá números de prestidigitación muy divertidos y se repartirán bombones a los niños.

La entrada general será de un peso y para los niños, de cincuenta centavos.

La reunión comenzará a las 3.30 de la tarde y la amenizará una orquesta.

Para la del lunes a la tarde se ha combinado un programa con números de violoncello, canto y recitación.

La exposición permanecerá abierta hasta el 18 del corriente.

La venta del jueves pasado dió $ 600.

* * *

Pasado mañana lunes por la tarde se llevará a cabo en el teatro ed la Opera el concierto que dará el compositor chileno Enrique Soro, a beneficio de la Liga de protección a las jóvenes.

Grande es la demanda de localidades que continúa haciéndose para esta matinée, que promete realizarse con una sala brillantemente concurrida. Los pedidos se atienden en el local de la Liga Carlos Pellegrini 124, por teléfono número 3005 de Juncal.

El programa se desarrollará así:

La orquesta de 60 profesores ejecutará en primer término una melodía para cuerdas, dedicada a Massenet, de que es autor el señor Soro, y que éste dirigirá personalmente, como todas las demás partes del programa.

Luego, la señora Cristina Soro de Baltra cantará "M'han detto" e "Il canto della luna" del maestro Soro; "Nocturno, no", de Schumann y una romanza de la ópera "La Wally" de Catalani.

En seguida vendrán "Canción triste" y "Suite", para orquesta, por Soro, terminando esta parte con el "Himno Panamericano" del mismo autor, ejecutado con gran éxito en Wáshington.

En la segunda parte se ejecutarán "Pensamientos íntimos", suite para grande orquesta y "Danza fantástica", ambas del ya nombrado compositor.

El precio de las localidades se ha fijado en 40 pesos los palcos bajos y balcón y 5 pesos las plateas.

Invitan para esta matinée la siguiente comisión:

Dolores Anchorena de Elortondo, Manuela Leal de Elizalde, Dalmira Cantilo de Gallardo, Carmen Rosa Tezanos Pinto de Gómez, Dolores Lavalle de Lavalle, Teodelinda Alvear de Lezica, Carolina Lagos de Pellegrini, Adela Arning de Ayerza, Mercedes Elortondo de Alvear, Adela Ocampo de Heimendahl, Adela Harilaos de Olmos, Susana Rodríguez de Quintana, María Unzué de Alvear, Josefina Achával de Cantilo, Inés Dorrego de Unzué, Ana Elía de Ortiz Basualdo, Enriqueta Basavilbaso de Catelín, Elisa López de Aranda, Felicia Dorrego de del Solar, Sara Moreno de Gowland, Carmen Romero Cañás de Ocampo, Dolores Avellaneda de Viale, Paulina López de Sería, Ana Teresa Ortiz Basualdo de Olazábal, Justa Dose de Zemborain, marquesa de Salamanca, María Elisa Soria de Bouquet Roldán, Susan del Campillo de Mitre, Felisa Ortiz Basualdo de Alvear, Mercedes Quintana de Santamarina, Angela Alzaga Unzué de González Guerrico, Elena Peña de Alzaga, Carmen Sánchez Elía de Quintana, María Elena Green de del Solar Dorrego.

Señoritas: Carlota Beláustegui, Rosa Crisol, Josefa Ezcurra, Mercedes Isabel y Dolores Elortondo, Mercedes de Alvear, Adela Ayerza, Magdalena García Calvo, María Cristina Méndez Terrero, Josefina Cantilo Achával, Beatriz Gallardo, aMgdalena y Mercedes Ortiz Basualdo, Elisa y Teodelina Bosch Alvear, Mercedes Peña Unzué, Carmen Christophersen, Matilde Basualdo y Anchorena, Ana María Green, Susana Peralta Alver, Elisa Harilaos, Magdalena Ocampo, Enriqueta del Solar Dorrego, María Teresa Pearson Quintana, Cora Sarmiento Laspiur, Lucía De Bruyn, Ignacia Aguirre, Adriana Fernández, Arminda Santillán.

* * *

Como todas las fiestas celebradas en el Club Español, la de anoche resultó un conjunto de gran lucimiento y animación, dentro del marco artístico que ofrecen aquellos salones, magníficamente decorados.

La colectividad española puede con justicia sentirse satisfecha de exhibir un exponente de su cultura y de sus refinamientos, tan completo como el baile que comentamos.

Hasta la mañana de hoy se prolongó la danza, en medio de la mayor alegría.

Asistieron el embajador de España con su señora y las principales familias de la colectividad.

La comisión directiva del club desplegó todos sus recursos para asegurar el éxito de la fiesta, haciéndose acreedora a sinceras felicitaciones.

* * *

Esta mañana fueron inhumados en el cementerio del Norte los restos del señor Juan L. Browne, caballero cuyo deceso ha causado sincero pesar en el círculo de sus vinculaciones.

En la iglesia de la Piedad se dijo antes del entierro una misa de cuerpo presente, y tanto en esa ceremonia como en la necrópolis, hicieron acto de presencia las numerosas amistades del apreciado extinto.

* * *

El jueves próximo se efectuará en el templo de San Miguel, a las 11 a. m., con misa de esponsales, el enlace de la señorita Carmen Caimi Garmendia con el señor Carlos Alberto Rodríguez Lubary.

Bendecirá la unión el obispo de Cuyo, monseñor Orzali, siendo padrinos la señora Jesusa Garmendia de Caimi y el señor Eduardo Rodríguez Lubary.

El cortejo nupcial estará formado por las siguientes parejas:

La novia con Carlos Caimi Garmendia, el novio con María Antonia Carranza de Rodríguez Lubarry, Arcia Rodríguez Lubary de Alemán con Fernando Alemán, Emilia Caimi Garmendia con Guillermo Caimi Garmendia, María Amelia Suárez Videla de Rodríguez Lubary con Eduardo Rodríguez Lubary, Mamde Caimi Garmendia con Enrique Rodríguez Lubary, Dora Quinteros de Caimi Garmendia con Alberto Caimi Garmendia, Imelda Caimi Garmendia con Horacio Rodríguez Lubary.

En el acto civil, que se efectuará el día anterior, actuarán como testigos, por parte de la novia los señores Carlos y Alberto Caimi Garmendia, y por el novio, el doctor José Francisco Mazzini y Eduardo Rodríguez Lubary (hijo).

Los desposados partirán para Alvegué, en donde pasarán una temporada.

* * *

El señor Emilio García y señora Rosario Ledesma Arocena de García han visto enlutado su hogar con la muerte de su hijo Rafael.

El sepelio se efectuó esta mañana en la Recoleta, con numeroso concurso.

* * *

Mañana debe efectuarse el interesante festival sportivo que la sociedad Hermandad de Beneficencia tiene anunciado en el hipódromo Nacional, de Belgrano.

El programa reune grandes atractivos y no hay duda que, con el factor, indispensable del buen tiempo, la reunión asumirá vastos y lucidos contornos.

Se anuncia una carrera de automóviles con un premio en efectivo de 5000 pesos.

La fiesta comenzará a las 2 de la tarde con un interesante programa.

La entrada a la tribuna oficial ha sido fijada en tres pesos y a la tribuna popular en uno y la entrada para niños en 50 centavos.

La fiesta se desarrollará en la siguiente forma:

1.o Gran carrera de velocidad, en la que tomarán parte todas las máquinas más potentes existentes en la república, dirigidas por afamados corredores argentinos y extranjeros. Esta carrera será la más importante de las efectuadas en Sud-América.

2.o Gran salto de la muerte en automóvil.

3.o Carrera de resistencia (recorrido 80 kilómetros), tomando parte 25 autos de diferentes marcas americanas y extranjeras.

4.o Carrera de motocicleta, fuerza libre (recorrido 20 kilómetros), en la que tomarán parte los principales corredores.

5.o Carrera de side-cars (recorrido 5 kilómetros), máquinas de paseo.

6.o Gran bombardeo aéreo realizado por pilotos aviadores que efectuarán ejercicios de tiro desde considerable altura sobre casas colocadas en la pista y combate con un automóvil blindado.

7.o Sensacional número de gran audacia.

8.o Evoluciones aéreas y lanzamiento de flores al público.

Todos estos números serán ejecutados sin interrupción y amenizados con bandas de música.

Invitan para la reunión las siguientes señoras:

Rebeca P. del M. de Fraga, Celina Atucha de Battilana, María E. V. de González Videla, Susana Hughes de Bombal, Calara Calaza de Mackintosh, Delia P. M. de Claros, Sara Reynoso de Castaño, Margarita M. de González Oliver, María S. N. de Díaz de Vivar, María T. Escalada de Ocantos, Emma del Carril de Erdmann, Angela P. de Saubidet, Juana M. de Merlini, Paulina Parravicini de Parravicini, María D. de Storni, Lola Cernadas de Fredenhagen, Elvira R. de Wernicke, Lola G. P. de Tarnassi, Dominga Falcón de Puentes, Julieta D. de Fernández.

Señoritas: Raquel M. Huergo, Zulema y Delia Ceballos Torres, Micaela Paz, María Lidia Rodríguez Ocampo, Manuela O'Rourke, María Inés Cabanne, Mercedes Delia Castellanos, Zulema Claros, Matilde Villanueva Saraví, Rebeca Erdman, del Carril, María Celia Beguiristain, Lucrecia y Raquel Saavedra, Josefina Abella Victorica, Esther Vitta Huergo, María Antonieta Aráuz, Carlota Bruno Ramayón, María Luisa Llerena, Isolina Pudignac Mansilla, Irene Velázquez, Nieves Fernández Dumianovich.

* * *

Se realiza esta tarde en el local del Consejo Nacional de Mujeres, la segunda matinée artística organizada por la "Université des Arts" que preside Mme. Coemu Cestier.

Como se sabe, esta reunión está dedicada al bello "Poema de la Primavera".

Abrirá el acto, Mme. Cestier con la conferencia sobre "Los grandes ejemplos de la naturaleza: la energía y gracia de las flores".

La segunda parte será recitación a cargo de las señoritas Norah de Bary, Matilde Zapiola Acosta, María Esther Etcheverry Videla Dorna, Suzanne Rey, Sarah Mosoteguy Bercetche, Dolores Gallo, Sara Orzali Medina, Renée Motteau y el señor Carlos Gutiérrez Larreta.

A continuación se desarrollará la parte de concierto que reflejará la música en la naturaleza y cuyos números serán ejecutados por la señorita Marcelle Ullmann y los señores Augusto Maurage, Luis Gorín, Bernardo de Irigoyen y M. Angel Sammarcelli.

Finalmente, la señorita Isabel Villamil ejecutará una serie de danzas.

* * *

Los salones del Savoy Hotel serán mañana centro de una animada reunión social con motivo del te-concierto organizado a beneficio de los pobres del Caballito.

Numerosas familias conocidas han retenido mesas, lo que revela el interés que la fiesta ha despertado.

Para pedidos o pago de entradas, hay que dirigirse a Viamonte 1287, 1o piso, por teléfono 5974, Juncal.

Invitan las señoritas:

María T. Tonkinson Casares, Eva Crocco [illegible] Anita Mendisco, Isabel Mendoza, María Rita Guiraldes M. Carmen Stirling, Dalmira Santillán Villar, Angélica Amadeo Casares, Julia Beatriz Berisso, Alicia Mendisco, Sara Posada, Pepita Ballestero, Elena Sánchez Bustamante, Elisa Frías, Sara Mihura, Celina Tomkinson Casares, María L. Santillán Villar, Celia Guiraldes, María Elisa Mihura, Delfina Amadeo, Clotilde de la Serna, Josefina Gamas, Julia Escalada.

* * *

Pasado mañana a las 5.30 de la tarde se realizará en la capilla de las Victorias el casamiento de la señorita María Martha de la Vega, con el doctor Adolfo P. Herrero, siendo padrinos la señora Sofía E. de Herrero y el señor Daniel de la Vega.

En el acto civil actuarán como testigos, por parte de la novia, el doctor Ramón de la Fuente y el señor Anacarsis Lanús y, por el novio, los señores Francisco Giraldes y Alfredo M. Tallaferro.

Los desposados partirán para Chilecito, siguiendo a La Rioja, donde fijarán su residencia.

* * *

Monseñor de Andrea celebra mañana la primera comunión de los niños de su parroquia, a los que con tanto celo ha venido preparando para ese solemne acto, que se efectúa todos los años.

La ceremonia será a las 8 a. m. en el templo de San Miguel y en ella monseñor de Andrea hará la alocución de circunstancias.

A las 11 a. m. el mismo hará la explicación del Evangelio.

Por la tarde, a las 4.30, asamblea de Hijas de Maaría y elección de la comisión directiva.

A las 5 p. m. reunión de los congregantes de San Luis, distribución de diplomas, renovación de las promesas del bautismo y bendición con el Santísimo.

* * *

El 21 del corriente, a las 2 p. m., se realizará en el stadium de Palermo, de la Sociedad Sportiva, un interesante festival a beneficio del subcomité de Belgrano de la Liga contra la tuberculosis, que preside el doctor Jnuan B. Emina.

Una comisión de caballeros trabaja activamente en los preparativos del programa que comprende un concurso hípico, carreras de automóviles, partidos de football.

La fiesta será amenizada por las bandas municipal y de policía.

* * *

Se ha concertado el enlace de la señorita Juanita Pichat con el doctor Alberto Ramos.

* * *

Se efectuará pasado mañana a las 3 de la tarde en el local de la calle Alsina número 824, el sorteo de la rifa de la casita para muñecas hecha en los talleres de la Obra de la Conservación de la Fe.

A este acto pueden asistir las personas que hayan comprado números.

* * *

Mañana termina la "retraite" de las asociadas a la archicofradía de Nuestra Señora del Huerto.

Durante la misa de comunión que se realizará a las 9 a. m., la señora de Castañeda Molina cantará varios trozos sacros.

Han asistido a estos ejercicios las señoras y señoritas:

Aurelia Lastra de Amadeo, María L. [illegible] de Arenaza, Petrona La [illegible], Amelia L. de Mazza, Teresa R. de Padilla, Rosa Virgui, Julia Muñoz de Arteaga, Paula González de Bá[illegible], María Isabel Berro, Adela Pareja de [illegible], Teresa G. de Romero, María Azucena Morra Bas, María Isabel Ba[illegible], María Petrona Baca Narvaez, Luisa M. de Leguizamón, Elena Grog[illegible], Eduarda Bonco de Saubidet, Eva María J. B. de Bravo, Antonia M. de [illegible], Paula Báez, Lola A. de Corradi, Sofía Acosta, Rosa M. de Ballo, Rosa C. de Hernández, María A. Balarino, Teresa Miranda de Echeverría, Lola Cabo de Roca, etc.

* * *

Festejando la terminación de sus estudios, esta noche será obsequiado con una comida el ingeniero Francisco H. Herpig.

* * *

De San Martín:

La fiesta que debía realizarse el 21 de octubre en el hipódromo de esta localidad, organizada por la sociedad del taller "Unión y Caridad" que preside la señorita Valentina Cavallé, ha sido transferida a causa de la huelga, para el 4 de noviembre.

* * *

En la tumba del señor Resendo Pujadas se descubrirá mañana una placa conmemorativa que dedica a su extinto jefe el personal femenino de la casa Gath y Chaves.

ARTE Y TEATRO

GACETILLA

COLISEO

La señora Pavlowa ofrece esta noche un programa muy interesante, entre cuyos números se cuenta Copos de Nieve, Orfeo y la Bacanal de Glazunoff, además de numerosos divertisements.

ODEON

La compañía dramática francesa Brulé pondrá en escena esta noche, en función extraordinaria, la pieza en tres actos de Hennequin y Weber, "Madame et son filleul".

NACIONAL

"El comisario García"

Siempre que asistimos a un estreno del teatro Nacional lo hacemos con el sano propósito de poder aplaudir sin reservas, así se trate de un autor avezado descubriendo en él su orientación acertada o así se trate de un autor novel encontrando un futuro sostenedor del teatro nacional. Desgraciadamente la mayor parte de las veces al terminarse la representación a que asistimos tenemos irremediablemente que variar de opinión, en holocausto a la sinceridad de nuestras opiniones reflejadas en la labor diaria de esta sección. Permítanos este breve preámbulo aclaratorio el señor Vaccarezza.

El autor de "El comisario García" tiene una copiosa labor teatral anterior. Las vacilaciones son razonables cuando se trata de principiantes. "El comisario García" adolece de todas las deficiencias de una obra inicial. Vaccarezza, que de un tiempo a esta parte viene buscando asunto para su producción teatral en personajes de tierra adentro ha repetido aquí su procedimiento. Y "El comisario García" que pudo o debió ser una obrita costumbrista resulta un incoloro cuadro donde se mezclan personajes de sainete flojamente trazados con otros dibujados a brocha gorda, aparte de un sentimentalismo de comedia cursi con que se remata el trabajo.

Vaccarezza no nos ha convencido en absoluto. Su comisario García, en el cual debió hacer una pintura de algún arraigo fisiológico, es un mal ensayo de teatro. Nos resalta un personaje desprovisto de la menor consistencia, dando la plena sensación de un muñeco escénico animado, pero que ni remotamente roza la verdad y la vida.

Trazada en otra forma la obrita, sin ese recurso gastado y vulgar de la doble fuga, sin explicación lógica, pudo resultar un sainete aceptable. Vaccarezza se desvió de la línea poniendo en juego recursos de comedia y malogrando su trabajo no haciendo ni pintura de ambiente, ni sainete, ni comedia. Extraña amalgama de escenas superficiales tienen su relativa aceptación por el esfuerzo de los intérpretes acostumbrados a poner en juego recursos de efecto.

Con unos números musicales pudo conseguir un relativo aliciente ya que la música obra a manera de neutralizante de ciertos vacíos.

Hoy se repite "El comisario García" en vermouth y tercera de la noche.

Completan el programa en segunda "La nota roja" de Carlos Pacheco y el maestro Carrilero y en última el boceto dramático de González Castello y Weisbach "Acquaforte".

SAN MARTIN

La compañía Perdiguero pondrá en escena en sección vermouth la comedia de José Prado "El santo de papá" y por la noche "El ama de la casa" de Martínez Sierra.

En ambas funciones intervienen "La Gioconda" y "La Goya" en sus números de danzas y tonadillas.

ARGENTINO

Continúan las representaciones de la comedia del doctor Pedro Benjamín Aquino "Georgina se casa", donde Parravicini, la Rico y Mangiante ponen en juego sus facultades escénicas para sostener el interés de la lánguida producción.

El mérito del sostenimiento es, pues, para los intérpretes, que salvan valientemente las deficiencias de la obra.

OPERA

Esta noche se pondrá en escena por primera vez la última producción de Jacinto Benavente "El mal que nos hacen" que recientemente nos hicieran conocer Thuillier en el Odeón.

La primera actriz señora Olona tiene a su cargo el rol de protagonista, que encaja perfectamente dentro de sus preferencias artísticas.

El rol de Germán que interpretara Thuillier estará a cargo de Vehil, actor discreto que se destaca en este conjunto.

Mañana domingo, en matinée, se dará una última representación de "El río de oro".

AVENIDA

Con bastante público debutó la compañía de revistas y zarzuelas españolas que dirige el primer actor cómico D. José Bódalo y en la que figura la primera tiple señora Eugenia Zuffoli.

Estrenó el jueves "La ruleta del amor", revista de Maximiliano Monge, música del maestro Rosa. Obrita demasiado cálida sirve únicamente para la amplia presentación del elenco femenino de la compañía, en una abundante sucesión de escenas coreográficas. A pesar de este recurso de efecto casi infalible, resulta de escaso mérito y de una aceptación convencional y lánguida.

El programa para hoy comprende en sección de las 5 de la tarde, el sainete "La cocina", en vermouth "El sultán de la babucha". Por la noche en primera "La macarena", en segunda se pondrá en escena por primera vez la zarzuela "Abanicos y panderetas", original de los hermanos Quintero, música del maestro Chapí.

En última se repite "La ruleta del amor".

Se tiene en ensayo la revista de S. Franco Padilla y el maestro Roca "El futuro Buenos Aires".

El martes se reprisará la revista "¡Vaya calor!".

GALERIA TEATRAL DE "LA EPOCA"

Mlle. Andrée Féranne, celebrada actriz de la compañía André Brulé

PIDAN
VIN BERGER
QUINA SUPERIOR

VICTORIA

Vuelve esta noche a ocupar la escena la hermosa comedia policial de Beu y Verneuil "Monsier Beverley" que constituye el mejor éxito de la temporada, así artístico para sus intérpretes como pecuniario para la empresa.

Mañana domingo en sección vermouth se estrenará la comedia de Linares Rivas "Flor de los Pazos".

BUENOS AIRES

Con éxito se ha exhumado del repertorio ya hecho, la zarzuela de Alberto Vaccarezza y el maestro de Bessi, titulada "El fortín", que hoy ocupa las secciones vermouth y última de la noche.

Completan el programa en segunda el sainete de Octavio Sargenti y el maestro Payá, "La fija de Percantina", que lleva ya un buen número de representaciones.

En tercera, "La abogada Mochalez", de Alfredo Duhau, donde se hacen aplaudir el primer actor cómico Muiño y la característica señora Cornaro, en los roles principales.

El jueves, como lo hemos venido anunciando, se realiza una función a beneficio del primer actor Elías Alippi. El programa comprenderá el estreno de "El angelical Manuelito", "Las víboras" y "La mucama de comedor".

MARCONI

Como se ha venido anunciando, esta noche hace su presentación la compañía de opereta italiana Clara Weiss. Se ha elegido para ello "La signorina del cinematógrafo" del maestro Weinberger.

Los roles principales estarán a cargo de la primera tiple señorita Clara Weiss; el tenor Angelo de Giorgi, el primer actor do Torre, el bajo Ernesto Cappa, la característica Elena Baratelli.

La orquesta será dirigida por el maestro Eduardo Ruccini.

Con anticipación han sido solicitadas la mayor parte de las localidades, lo que asegura de antemano el éxito de esta función inaugural.

VARIEDADES

Recordamos que hoy debuta en el Mayo el dueto Zari-Zar. Se ha fijado para el martes en este teatro la función a beneficio de la tonadillera Mercedes Alfonso.

—En el teatro Florida se han presentado los nadadores Troritt, interesante número que ha constituído uno de los mejores atractivos del Casino.

Se han incorporado a los números que actúan en el Esmeralda, cuyo atractivo principal lo constituye el cuadro nacional que dirige Panchito Aranaz y el dueto Negri-Appiani, los bailarines españoles Trío Ruiz.

—Mañana debut en el Petit Palace la tonadillera Mercedes Alfonso. Sigue trabajando con éxito en el mismo escenario el ventrilocuo Marcos Varela.

CONCIERTOS

ASOCIACION WAGNERIANA

La audición dedicada a la obra del gran músico francés moderno Claude Debussy, que prestigiara esta institución, realizóse según los anuncios en el salón La Argentina, el jueves por la noche, ante una numerosa y selecta concurrencia.

L'Après midi d'un faune fué excelentemente ejecutada a dos pianos por los señores González y Lenhardsson, y el quinteto op. 10 obtuvo igualmente por parte del cuarteto del diapasón (señores Wenigand, Rodríguez, Gil y Piaggio), una ejecución muy plausible, en la que se evidenció el excelente conjunto instrumental que informan; por último, la señora Cocq de Wenigand deleitó al auditorio con su ejecución pianística del gran compositor.

SOCIEDAD DE CUARTETO "THIBAUD-PIAZZINI"

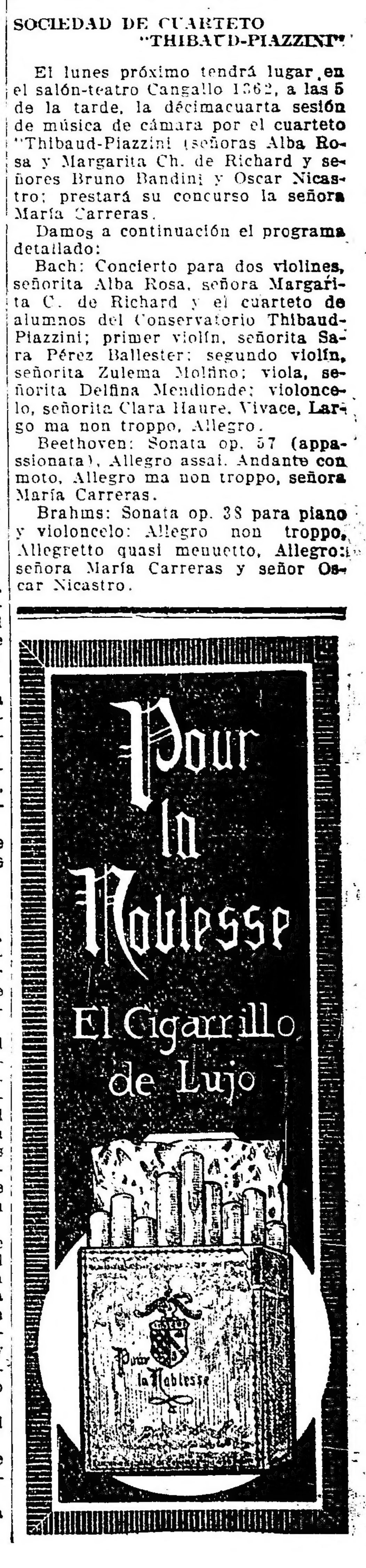
El lunes próximo tendrá lugar en el salón-teatro Cangallo 1362, a las 5 de la tarde, la décimacuarta sesión de música de cámara por el cuarteto "Thibaud-Piazzini" (señoras Alba Rosa y Margarita Ch. de Richard y señores Bruno Bandini y Oscar Nicastro; prestará su concurso la señora María Carreras.

Damos a continuación el programa detallado:

Bach: Concierto para dos violines, señorita Alba Rosa, señora Margarita C. de Richard y el cuarteto de alumnos del Conservatorio Thibaud-Piazzini; primer violín, señorita Sara Pérez Ballester; segundo violín, señorita Zulema Molfino; viola, señorita Delfina Mendionde; violoncelo, señorita Clara Haure. Vivace, Largo ma non troppo, Allegro.

Beethoven: Sonata op. 57 (appassionata), Allegro assai. Andante con moto, Allegro ma non troppo, señora María Carreras.

Brahms: Sonata op. 38 para piano y violoncelo: Allegro non troppo, Allegretto quasi menuetto, Allegro; señora María Carreras y señor Oscar Nicastro.



CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DE MAÑANA

EL GRAN PREMIO NACIONAL

BOTAFOGO!!

Comentarios y pronósticos

Con la base del Gran Premio Nacional, se realizará mañana en Palermo, una interesante reunión hípica y social.

Nuestra primera institución ha confeccionado un programa de primer orden, y las distintas pruebas que lo componen han conservado la inscripción de numerosos animales que se han venido distinguiendo — muchos de ellos, por su matemática regularidad.

El Gran Premio Nacional de 1917, será uno de los tantos que quedará grabado en la memoria de los aficionados, como una de aquellas célebres carreras pasadas, que eran disputadas por verdaderos "cracks".

Botafogo, que será, sin duda alguna, el ganador de nuestro Saint Léger, es el candidato único que se destaca en la gran carrera para ocupar el primer puesto.

El pensionista del stud Alvear ostenta una gran preparación, y en cada ejercicio a que es sometido, pone de relieve sus excelentes e indiscutibles bondades.

Remanso es, después del hijo de Old Man, el que más títulos tiene para escoltarlo, pues en todas las carreras ganadas por el "crack" del stud Alvear, el hijo de The Whirlpool ha sido quien lo ha escoltado, y esto es un título bastante meritorio.

Takecare ha demostrado ser un producto muy regular, pero nunca de las fuerzas del "fenómeno".

Divinidad, la mejor potranca de su generación, es dudoso que cumpla su compromiso, reservándose para el premio Selección.

Berthier es otro de los potrillos regulares que se han estrellado contra Botafogo.

Su entraineur tenía la esperanza de poder batir al "crack" con su pupilo, cosa que difícilmente se ha de producir.

Moloch completará el lote de los animales más regulares que se conformarán con escoltar una vez más a Botafogo.

En el premio Espirita, base de la prueba inicial del programa, diez yeguas buenas ganadoras, bajarán a la liza a disputarse el premio.

Como, anda corriendo mucho, y a pesar de tener que dispensar ventaja a sus rivales, puede volver a imponerse.

Protea reapareció obteniendo una fácil victoria. La hija de Le Samaritain inspira mucha confianza a su ecurie.

En Fija, restablecida de sus dolencias, reaparece en condiciones de poder alternar con éxito.

Fripona, por la forma como se conduce en sus ejercicios privados, la hija de Greenan se perfila como la probable ganadora.

Ranquela puede ser la sorpresa de la carrera, pues en privado se conduce muy bien.

Mollie con el reducido peso que le corresponde podrá alternar con éxito.

Sobre 1400 metros es la prueba reservada a las potrancas perdedoras, de las cuales hay varias que se destacan de sus rivales.

Presteza, por su última carrera en pos de Leña Seca, mucho se recomienda.

Frontera, que defeccionó feamente el pasado domingo, fué debido a un contratiempo sufrido. Puede rehabilitarse.

Mentirilla cuenta con una corrida sobre la distancia de la carrera, que permite creer en que se desempeñará bien.

Inocencia reaparece en buenas condiciones, y puede ser la posible sorpresa de la carrera.

En los 1700 metros del premio San Jorge, reservado para los potrillos perdedores, doce animales han conservado su inscripción.

Vanloo, por sus últimas carreras, es uno de los mejores candidatos de la prueba.

Bólido reaparece con una corrida de 1'47" 4|5 los 1700 metros. Puede que esta vez logre salir airoso.

Trianón debe mejorar notablemente la carrera de su debut. En sus ejercicios se ha conducido discretamente.

Frigio reaparece bien reposado, y en condiciones de producir una gran carrera. Así lo espera el entraineur Bentacour.

Wilde cumple sus ejercicios con regularidad, y es bueno tenerlo en cuenta.

Last Orange puede resultar la probable sorpresa de la carrera, pues en los trabajos privados se conduce como para ganar.

Tan solo cinco animales son los que se presentarán en la cuarta prueba del programa, a disputarse el premio.

Profeta ha continuado su preparación perfectamente, a raíz de su último triunfo, donde venció a Charm en 3'12" 4|5 los 3000 metros.

Beware será el enemigo más temible de Profeta. Dada la forma como se impuso la última vez, en 1'38" la milla, es de considerarlo un excelente candidato.

Parigot, por su última carrera en pos de Stayer, se perfila como un adversario de primera fila.

Pinch puede resultar la probable sorpresa de la prueba, pues con solo 41 kilos debe volar.

En sexto término se disputará el premio Smasher, sobre 1600 metros, carrera abierta para potrillos ganadores desde una hasta tres carreras.

General French nos ha demostrado ser un producto regular, por lo que, a pesar de la ventaja que dispensa, puede nuevamente imponerse.

Flandes, que en tan buen estilo obtuvo su primer triunfo, siguió su training bien; y a pesar de llevar enemigos como Pisa Fuerte y General French, ha de producir una buena carrera.

Encomio cumple sus ejercicios bien y puede resultar una gran sorpresa.

Pringles, cuya presencia es dudosa, podrá alternar con relativo éxito.

La ausencia de Pisafuerte ha de restar méritos a la carrera.

En el handicap de la milla, varios de los inscriptos cuentan con iguales probabilidades para salir airosos.

The Lad corre cada día más y su ecurie tiene plena confianza en su triunfo.

Florilegio cumple con regularidad sus ejercicios, y será un enemigo de tenerse muy en cuenta.

Mirabeau II corre cada día más, y como va liviano, puede volver a repetir su última hazaña.

La Pingüina puede resultar la sorpresa de la carrera.

Beware en cualquiera de las dos carreras que corra, tiene probabilidades para salir airoso.

Sobre una distancia de 2500 metros, se disputará el handicap final de la reunión, en el que han conservado su inscripción ocho animales.

Changüí se conduce bien en sus ejercicios, por lo que está considerado un temible adversario.

Desengaño puede mejorar su última carrera, que fué mala.

Los Gorros puede alternar con éxito. Ya ha demostrado los puntos que calza.

Jando puede volver a repetir su última carrera, que fué excelente.

LOS COMPETIDORES DE MAÑANA

Apronte e informaciones generales

SUS PERFORMANCES

Como hemos hecho costumbre, en esta sección, nuestros lectores encontrarán una guía interesante, además de los últimos informes, los que facilitarán en mucho la tarea para hacer cálculos aproximados sobre las probabilidades de cada uno de los concurrentes del programa que pasamos a detallar:

PRIMERA CARRERA

Distancia 1600 metros

Como — La hija de Lord Melton ha tenido en sus dos últimas presentaciones la siguiente figuración: con 46 kilos fué cuarta de Clearing 58, Guillermín 44 y Etrusco 41 en 1'15" 1|5 los 1200 metros y luego ganó con 56 kilos, siendo segunda Binette 46, tercera Ranquela 49 en 1' 3|5 los 1000 metros.

Con S. U. Morales y apareada a Remanso cubrió 800 metros en 47". Puede ganar.

Protea — Ganó con 52 kilos, segunda Diaspa 47, tercera Noche Buena 52 en 1'25" 3|5 los 1400 metros, y luego con 41 fué segunda de Jubel 43 en 1'13" 1|2 los 1200 metros.

Tiene buena carrera.

En Fija — Ganó con 52 kilos, siendo segundo Saint Emilion 57, tercero Espartal 57 en 1'38" 2|5 los 1600 metros, y luego con 46 fué no placé de Como 51, en 1'13" los 1200 metros.

Anda bien. Aprontó en 700 metros con buen éxito.

Fripona — Con 50 kilos, fué cuarta de La Pingüina 53, Chaché 46 y Noche Buena 48 en 1'39" 1|5 los 1600 metros, y luego ganó con 43, segunda Safo 47, tercera Nuty 50 en 1'38" 3|5 la misma distancia.

Con D. Englander cubrió 700 metros en 42" 2|5. A su ecurie le gusta la carrera.

Safo — Fué tercera con 41 kilos de Jubel 43, segunda Protea 41, en 1'13" 1|2 los 1200 metros, y luego con 46 fué segunda de La Pingüina 53 en 1'31" 4|5 los 1500 metros.

Acevedo la trabajó, conduciéndose muy bien.

Ranquela — Ganó con 51 kilos, segunda Rapiña 47, tercera Jubel 54, en 1'1" 3|5 los 1000 metros, y luego con 49 fué tercera de Como 56, segunda Binette 46 en 1' 3|5 la misma distancia.

Anda bien. Demasiado tiro.

Mollie — Con 57 kilos fué no placé en el clásico Etoile, ganado por Divinidad 49 en 1'37" 1|5 los 1600 metros, y luego con 55 fué cuarta de Gracián 57, Nácar 57 y Diaspa 53 en 2'6" 1|5 los 2000 metros.

Con el peón trabajó suave. Tiene buena carrera.

Fiereza — No placé con 48 de Jubel 55 en 1'13" 2|5 los 1200 metros, y luego con 50 fué no placé de Parigot 56 en 1'38" los 1600 metros.

Trabajó bien en la partida.

My Dream — Fué no placé de Esterlina II en 1'16" 1|5 los 1100 metros, y luego ganó, segunda La Ñata, tercera Bretoña en 1'40" 1|5 los 1600 metros.

Es difícil.

Alteza Real — Con 56 kilos fué no placé de Noche Buena 56 en 1'27" los 1400 metros y luego con 45 fué no placé de Mi Ñata 47 en 1'39" 3|5 los 1600 metros.

Reaparece bien preparada. Esta tarde hizo 700 metros con buen éxito.

SEGUNDA CARRERA

Distancia 1400 metros

Cribo — Fué no placé de Merry Maid en 1'40" 2|5 los 1600 metros y luego fué segunda de Decisiva en 1'40" 1|5 la misma distancia.

Puede ganar.

Presteza — Fué cuarta de Merry Maid, Vidalita y Aragonesa en 1'40" dos quintos los 1600 metros y luego fué segunda de Leña Seca en 1'16" tres quintos los 1200 metros.

Anda muy bien.

Stacia — No placé de Talca en 1'6" 3|5 los 1100 metros y luego fué no placé de Matilde en 1'27" 3|5 los 1400 metros.

Es difícil.

Frontera — Fué segunda de La Glorieuse en 1'27" 3|5 los 1400 metros y luego no placé de Leña Seca en 1'16" 3|5 los 1200 metros.

Puede ganar. Se desempeñó bien sobre 700 metros.

Partenia — Fué tercera de Divina II, segunda Mulhouse en 1'14" 2|5 los 1200 metros y luego fué no placé de Talca en 1'6" 3|5 los 1100 metros.

Es difícil.

Mentirilla — Fué segunda de Bélgica II en 1'14" 2|5 los 1200 metros y luego fué segunda en puesta con Cribe en la carrera ganada por Poiola en 1'42" los 1600 metros.

Anda bien.

Astillera — Corrió una sola vez siendo no placé de Biyuya II en 1'28" 3|5 los 1400 metros.

Es difícil.

Desdémona — Es debutante.

Tiene buenos aprontes.

Inocencia — Fué segunda de Sigtrum en 1'31" 3|5 los 1400 metros y luego fué cuarta de Resuelta, Latina y Quietud en 1'29" 1|5 la misma distancia.

Con Baistroqui cubrió 800 metros en 49". Puede ser la ganadora.

Malena — Corrió una vez siendo tercera de Bélgique, segunda Ambición en 1'41" 2|5 los 1600 metros.

Es difícil.

TERCERA CARRERA

Distancia 1500 metros

Alegrón — [illegible] no placé de Machaso en 1'14" 4|5 los 1200 metros y luego no placé de El Plumitas en 1'40" 1|5 los 1600 metros.

Es difícil.

Valeriano — No placé de Odio en 1'39" 3|5 los 1600 metros y luego fué no placé de Irishboy en 1'40" 1|5 la misma distancia.

Anda regular.

Caburé — Fué no placé de Flandes en 1'52" 4|5 los 1800 metros y luego fué segundo de Alarí, en 1'26" 2|5 los 1400 metros.

No corre.

Bólido — Fué tercero de Valshire, segundo Picarote en 1'27" 1|5 los 1400 metros y luego fué tercero de Crocus, segundo Vanloo, en 1'39" cuatro quintos los 1600 metros.

Con A. Quintero, hizo 800 metros en buen estilo. Les gusta mucho.

Trianón — Corrió una vez siendo tercero y último de Pisa Fuerte, segundo Vanloo, en 1'40" los 1600 metros.

F. Arcuri lo trabajó suave. Tiene buena carrera.

Vanloo — Fué segundo de Flandes en 1'52" 4|5 los 1800 metros y luego fué segundo de Pisa Fuerte en 1'40" los 1600 metros.

Puede ganar.

Frigio — Fué cuarto de Doublier, Le Dernier y Fucho, en 1'42" 2|5 los 1600 metros y luego no placé de Mala Firma, en 1'42" 4|5 la misma distancia.

D. Torterolo lo trabajó a la par de Germaine, marcando 43" 1|5.

Millerand. — Fué cuarto de Rasante, Geronte y Glotón, en 1'28" 4|5 los 1400 metros y luego fué no placé de Dominguero, en 1'15" 1|2 los 1200 metros.

Anda bastante bien.

Wilde — Corrió una vez y fué cuarto de Flandes, Vanloo y Alarí, en 1'52" 4|5 los 1800 metros.

Con R. V. Lanatti cubrió 800 metros a la par de Le Temps en gran tiempo.

Last Orange — No placé de Fucho, en 1'40" 1|5 los 1600 metros y luego fué cuarto de El Plumitas, Irmao y Tableau, en 1'40" 1|5 la misma distancia.

G. Ardouin lo ensayó en 700 metros marcando 42" 2|5. Puede andar cerca.

Claro de Luna — Es debutante.

Es ligero.

CUARTA CARRERA

Distancia 2.000 metros

Profeta. — Con 57 kilos fué no placé de Desengaño 48 en 2'37" los 2500 metros y luego ganó con [illegible], segundo Charm 55, tercero Espartal 50 en 3'12" 4|5 los 3000 metros.

Con T. N. Fernández cubrió 800 metros en 48". Va algo pesado.

Beware. — Con 44 kilos fué tercero de War Cry 49, segundo Fiador 41 en 1'24" 3|5 los 1400 metros y luego ganó con 47, segundo Lord Derby 41, tercero Pecado 41 en 1'38" los 1600 metros.

M. Acosta lo ensayó en la partida demostrando que si prepara [illegible] puede ser mejor.

Perlino. — Fué segundo con 44 kilos de Ronde du Soir 45 en 2'20" [illegible] los 2200 metros, luego con 45 fué cuarto de Retrechero 55, Espartal 53, Ojal 52 en 3'1" 1|5 los 2800 metros.

Es difícil.

Parigot. — Ganó con 56 kilos, segundo Lord Derby 55, tercero Mercachifle 48 en 1'38" 2|5 los 1600 metros y luego con 45 fué segundo de Stayer 55 en 1'51" los 1800 metros.

Con M. de Lara aprontó bien. Tiene muy buena carrera.

Pinch. — Con 43 kilos fué cuarto de Desengaño 56, Atila 45 y Luneville 45 en 2'37" 2|5 los 2500 metros y luego con 57 fué segundo de Menos Uno 57 en 1'39" los 1600 metros.

Con E. Peñaloza hizo 700 metros con tren de carrera. Puede ganar.

QUINTA CARRERA

Distancia 2500 metros

Botafogo. — El hijo de Old Man ha ganado todas las carreras que ha disputado siendo las dos últimas: La Polla de Potrillos en la que entró segundo Remanso, tercero Berthier en 1'37" 2|5 los 1600 metros y el premio Jockey Club, segundo Remanso en 2'5" 1|5 los 2000 metros.

Picarote. — Con 55 kilos fué tercero de Datilero 57, segundo Los Gorros 57 en 2'5" 2|5 los 2000 metros y luego fué no placé con 55 de Jando 51 en 2'38" 1|5 los 2500 metros.

Remanso. — Fué segundo y último con 57 kilos de Botafogo 57 en el premio Jockey Club, en 2' 5" 1|5 los 2000 metros y luego en el Coronel Miguel F. Martínez fué segundo de Takecare en 2'4" 1|2 la misma distancia.

Moloch. — Corrió una sola vez y ganó siendo segundo Herrial, tercero Morano en 1'35" 2|5 los 1600 metros.

Los Gorros. — Ganó con 57 kilos segundo Picarote 55, tercero Briand 57 en 1'51" 3|5 los 1800 metros luego con 57 fué segundo de Datilero 57 en 2'5" 2|5 los 2000 metros.

Friand. — Con 57 kilos fué segundo de General French 57 en 1'35" 1|5 los 1600 metros y luego con 59 kilos fué tercero de Farruco 48, segundo Cracker 62 en 2'37" 4|5 los 2500 metros.

Divinidad — Ganó con 49 kilos el clásico Etoile, segunda Amapa 49, tercera Marinte 49 en 1'37" 1|5 los 1600 metros y luego con 51 fué segunda de Pas si Mal 55 en 2'7" 4|5 los 2000 metros en el clásico Colombia.

Takecare — Ganó con 57 kilos el clásico Río de la Plata, segundo Berthier, tercero Koenigsberg en 2'7" dos quintos los 2000 metros y luego ganó el clásico Coronel Miguel F. Martínez, segundo Remanso, tercero Berthier en 2'4" 1|2 la misma distancia.

Retamo — Con 42 kilos fué no placé de The Lad 55 en 1'37" 4|5 los 1600 metros y luego con 45 no placé de Invasor II 47 en 1'37" 1|2 la misma distancia.

Berthier — Con 57 kilos fué segundo de Takecare 57 en el clásico Río de la Plata en 2'5" 2|5 los 2000 metros y luego fué tercero en el Miguel F. Martínez, de Takecare, segundo Remanso en 2'4" 1|2 la misma distancia.

SEXTA CARRERA

Distancia 1600 metros

General French — Con 56 kilos fué segundo de Rosanti 54 en 2'7" los 2000 metros y luego ganó con 57 segundo Briand 57, tercero Glotón 54 en 1'35" 1|5 los 1600 metros.

Cubrió 800 metros en 47" 2|5, dir. [illegible] por Torterolo. Puede ganar.

Retamo — Con 42 kilos fué no placé de The Lad 55 en 1'37" 4|5 los 1600 metros y luego con 45 fué no placé de Invasor II 47 en 1'37" y medio la misma distancia.

Es difícil.

Flandes — Corrió una vez y ganó, siendo segundo Vanlóo, tercero Alarí en 1'52" 4|5 los 1800 metros.

Con F. Arcuri cubrió 800 metros al freno. El hijo de Old Man debe obtener su segunda victoria.

Encomio — Fué tercero de Picarote, segundo Irishboy en 1'52" los 1800 metros y luego fué tercero de Bis, segundo Glotón en 1'38" 1|5 los 1600 metros.

Con Ardouin aprontó bien. En sus ensayos corre mucho.

Pringles. — Fué no placé de Odio en 1'39" 3|5 los 1600 metros y luego ganó, segundo Aster, tercero Tirsis en 1'40" 2|5 la misma distancia.

R. V. Lanatti lo ensayó en 800 metros, aprontando bien, pero sus contrarios son muy bravos.

Campeador II — Con 50 kilos fué no placé de Inés Sol 53 en 1'41" 2|5 los 1600 metros y luego con 56 fué tercero de Ramalero 56, segunda Amapa 54 en 1'38" 1|5 la misma distancia.

Es capaz de correr bien.

Pisa Fuerte. — Corrió una vez y ganó, segundo Vanlóo, tercero Trianón en 1'40" los 1600 metros.

No corre.

SEPTIMA CARRERA

Distancia 1600 metros

The Lad — Ganó con 55 kilos, segundo Art Nouveau 51, tercero Radieux 45 en 1'37" 4|5 los 1600 metros y luego con 59 fué tercero de Ojal 51, segundo Humbertito 51 en 1'44" 1|5 los 1700 metros.

Con D. Torterolo hizo 800 metros en 47" 2|5. Puede ganar.

Florilegio — Ganó con 57 kilos segundo de Tata Dios 52, tercero Cristalino 56 en 1'37" 1|2 los 1600 metros y luego con 54 fué cuarto de The Lad 55, Art Nouveau 51 y Radieux 45 en 1'37" 4|5 la misma distancia.

Trabaja a la tarde. Debe andar cerca.

Full Hand — Con 56 kilos fué cuarto de Ojal 51, Humbertito 41 y The Lad 59, en 1'44" 1|5 los 1700 metros y luego con 54 fué no placé de Etrusco 42, en 1'36" 3|5 los 1600 metros.

No corre.

Mirabeau II — Fué no placé con 51 kilos de Stayer 51, en 1'52" 1|5 los 1800 metros y luego ganó con 46, segunda Falerna 56, tercera Nut. 41, en 1'38" los 1600 metros.

Con P. Cichetti aprontó en 41" tres quintos. Va muy bien colocado.

La Pingüina — Ganó con 53 kilos, segunda Chaché 46, tercera Noche Buena 48, en 1'39" 1|5 los 1600 metros y luego ganó con 53, segunda Safo 46, tercera Isoca 50, en 1'31" 4|5 los 1500 metros.

Con Altamiranda hizo 800 metros con buen éxito.

Beware — Con 46 kilos fué tercero de War Cry 49, segundo Fiador 41, en 1'24" 3|5 los 1400 metros y luego ganó con 47, segundo Lord Derby 41, tercero Pecado 41, en 1'38" los 1600 metros.

No corre.

Etrusco — Fué tercero con 41 kilos de Clearing 58, segundo Guillermín 44, en 1'15" 1|5 los 1200 metros y luego ganó con 42 kilos, segunda aFlerna 54, tercero Clearing 60, en 1'36" 3|5 los 1600 metros.

S. U. Morales lo pasó en 700 metros. Corre mucho.

OCTAVA CARRERA

Distancia 2500 metros

Changüí — Con 57 kilos fué tercero, de Desengaño 48, segundo Farruco 49, en 2'37" los 2500 metros y luego con 55 fué no placé de Profeta 55, en 3'12" 4|5 los 3000 metros.

El remate del Haras Ojo de Agua

LOS CYLLENES, POLAR STAR, YOUR MAJESTY y PEARL RIVER

En su tattersal particular de la avenida Vértiz, frente a las pistas del hipódromo Argentino, tendrá lugar pasado mañana, lunes, el importante remate de los productos del Ojo de Agua, hijos de Cyllene, de Polar Star, de Your Majesty y de Pearl River.

Hasta cierto punto nos parece superfluo recomendar el valor de los hijos de Cyllene, pues de un semental histórico que ha engendrado más ganadores del Derby, todo lo que se diga será perfectamente inútil.

Contar ahora quiénes han sido Cyllene y Polar Star, y ponernos a analizar qué ha engendrado Cyllene en los haras ingleses, sería tan irreverente como si pretendiéramos abrir juicio sobre el nombre de San Martín o de Bolívar...

Nos bastará decir que en el concepto mundial está reputado Cyllene como un coloso. ¡Voilá tout! Padre de Cícero, el mejor caballo de Inglaterra en su época y al que tuvo la suerte de vencer Val d'Or, conquistando en esa memorable hazaña el hijo de Flyn Fox la fama de un Wéllington, Cícero acababa de batir a Jardy, todo lo que vino a comprobar que el nieto de Bonavista era, por lo menos, un caballo extraordinario, como en realidad lo fueron sus famosos rivales, los valientes nietos de Orme.

Efectivamente, Cyllene, el padre del gran Cícero, lo es también de Lemberg, el famoso crack de aquellas pistas, a quienes realzan por cierto el renombre de la pléyade de notables hermanos que ha dado después el gran semental en el haras Ojo de Agua, entre los que figuran Charming, Enérgica, Saint Emilion, etc., etc.

Polar Star ha sido, a su vez, un caballo de primera calidad en las pistas del Reino Unido, donde en un principio se creyó que estaba llamado a ser un "pur sang" de gran fama.

Su eclipse, si así debe llamarse, debido a accidentes que le hicieron declinar sus formas, no empañó el concepto que los turfmen saben hacerse de los caballos de gran clase, y gracias a una hábil gestión del señor Paats, es que pudo adquirirse tan precioso elemento, el tipo por excelencia para darnos productos livianos, ágiles y elásticos.

Conceptuado Polar Star como una verdadera adquisición, tenía que demostrarse con hechos irrefutables como tan optimistas juicios eran exactos.

Llegó su primera producción, y desde entonces hasta la fecha el padrillo auxiliar del haras Ojo de Agua ha venido, año tras año, dando mileros excelentes, animales regulares en todas las distancias, y hasta verdaderos cracks, con una descollante actuación en las pruebas clásicas.

De esta suerte quedó consagrado Polar Star uno de nuestros mejores sementales, empezándose a cotizar sus hijos preferentemente, hasta llegarse a abonar sumas preciosas por algunos, tales como los descendientes de Partícula, Parva y otras yeguas madres, que han dado positivo prestigio al establecimiento.

Cuando el señor Castells adquirió en Europa a Your Majesty, para su haras Punta Lara, se bordaron los más sabrosos comentarios sobre el alto precio por él abonado.

Este reproductor, respondiendo a su elevado origen y a su no menos elevado precio, tenía que elevar también el rango de nuestro floreciente elevage a un nivel superior, que le permitiera alternar con éxito con los más acreditados del viejo mundo.

Los censores sistemáticos, los que a todo se oponen por una necesidad o una enfermedad incurable, vaticinaron un fracaso como consecuencia, harto demostrada — según ellos — de tan excesivo costo, pues por un si se quiere curioso fenómeno, ninguno de los sementales que llegaron a nuestras playas rodeados de tan deslumbrante aureola, habían logrado miponerse de manera terminante, definitiva.

Sería necesario discutir, si valiera la pena, hasta qué punto es exacta esta afirmación, así como no es necesario echar mano de grandes argumentos, ni de socorridas pruebas, para demostrar cómo tan pesimistas juicios no han tenido la comprobación deseada.

Your Majesty llegó al haras Punta Lara y sin haber completado su indispensable aclimatación, fué puesto en servicio activo, sin tener tampoco en cuenta que ese mismo año en Inglaterra había sido utilizado de igual manera. Este fué un error — si así puede llamarse a la demasiada confianza que en él depositaron sus propietarios — que lo perjudicó bastante, pues a no mediar tal contratiempo, Your Majesty se hubiera impuesto desde entonces.

Prueba de esto es que su segunda generación marca un adelanto notable, que parece haber aumentado en su tercera, y llegado al límite en su cuarta y última, que es precisamente la que este año presenta a ventas el haras Ojo de Agua.

Los triunfos que en las pistas europeas han podido conseguir una Princess Dorrie, un King's Scholar y algún otro de los notables productos que con su sangre allí han brillado, serán igualados aquí por sus descendientes, que recién aparecen bien criados, después de haber nacido estos productos de las mejores yeguas del haras.

El haras Ojo de Agua ha realizado una verdadera gran adquisición, por fortuna para nuestro elevage, pues a no mediar los trastornos ocasionados por la guerra, en sus comienzos, Your Majesty hubiera pasado a ser propiedad de un sindicato francés que ya había ultimado su compra en 45.800 pesos, precio considerable que prueba la alta estima y el elevado concepto en que tienen al hijo de Persimmon los cabañeros europeos.

No cerraremos este breve comentario sin recordar que su última producción se redujo a dos únicos hijos, una potranca, Pura Cepa, nacida en el haras Chapadmalal, y un potrillo, Pisafuerte, nacido en el Ojo de Agua.

Pura Cepa debe conceptuarse un producto sumamente regular y productivo; Pisafuerte es una esperanza...

El elogio de Pearl River está en boca de los mismos compradores, ya que su producción, por ser reducida, no ha podido ser apreciada en todo su valor, aunque ya existe el convencimiento de que, como animales regulares capaces de alternar con éxito en categorías intermedias, donde más han brillado hasta el presente, elevando el total de sus premios ganados a bonitas sumas, merecen tenerse especialmente en cuenta, sobre todo, por aquellas ecuries no habituadas a pagar grandes precios porque no aspiran al crack, sino al elemento de handicap descollante y productivo.

La fortaleza de los hijos de Pearl River se advierte en sus líneas bien trazadas, en su amplio pecho y en su parte posterior bien aplomada.

De Pearl River queda hecho el comentario con el propio resultado de las ventas de sus hijos, que creemos ha de ser excelente este año, por la homogénea discreción del lote.

Pero si para cada padrillo del importante establecimiento hemos tenido conceptos de franca admiración, no olvidemos, pues sería injusticia sin perdón, el lote de yeguas madres que han contribuído grandemente a solidificar los prestigios de que hoy goza el haras Ojo de Agua.

En Europa, cuyo entusiasmo por las luchas hípicas llega a los límites mayores, cuya dedicación y celo por la cría de "pour sang" es un modelo no imitado todavía y un ejemplo al que quieren acercarse en su afán de perfeccionamiento nuestros cabañeros, saben detalladamente cuántas son las yeguas madres, cuántas sus bondades y cuáles las características superiores de cada una.

Injusto sería por eso que aquí quedaran sin mencionarse Colombia, madre de Américo y de Colombo; La Rachel, madre de Floreal, Germinal y Brumario; Solífuga, madre de Sibila y Moreno; Párvula, de Partícula, Arteria, de Pimiento; Albilla, de Barsac; Rivera, de Mouchette; Pronise, de Bronce; Hurí, de Marte; María Stella, de Tetuán... y otras muchas de esas prodigiosas matrices en las que se han incubado los mejores caballos argentinos y de sus pletóricas ubres que han amamantado cracks no igualados; de estas yeguas madres habla más elocuentemente que nosotros la historia de nuestro turf.

En los últimos tiempos, manteniendo el brillo de sus grandes prestigios, el haras Ojo de Agua contó con madres de tanto temple como las ya citadas.

Basta recordar a Partícula, la madre de Enérgica; a Parva, madre de Paul Pons; a la vieja Albilla, que aun da un Saint Emilion; a Sierpe, madre de Arsénico y Cantárida; a Chocarrera, madre de Retrechero y Zaragatero, y a Gironde, madre de Saint Marceaux.

Ultimamente, Canora y La Satita han ido a engrosar las filas del notable plantel. ¿Los mejores padrillos, qué pueden dar con las mejores yeguas? ¡¡¡Cracks!!!

EL LOTE DE PRODUCTOS

Un hermoso conjunto

Por Cyllene — Potrillos—

El lote de productos machos que ha dado el viejo padrillo oficial del haras Ojo de Agua es reducido, pues

"Su Majesta", por Your Majesty y Parva

se limita a seis su número, pero es selecto por la perfección de sus tipos conceptuados aisladamente y la armónica hermosura del conjunto.

Doña Cecilia la propia hermana de Mouchette, hija de Pietermaritzburg y Rivera, dió el 30 de julio de 1915 un zaino que se bautizó con el nombre de **Don Raúl**. Este es uno de los productos más elogiados del lote y por el que ya sabemos hay especial interés.

El Chiquito, un lindo hijo de María Angélica merece también citarse preferentemente como uno de los potrillos de mejor constitución, fuertes sus miembros, bella su cabeza, correcto pescuezo y pecho.

Liebling, como hijo de **Carina**, tiene parentesco cercano con un lote de regulares animales que ya han actuado en temporadas anteriores, tales como Carino, Querido, Martoche, Mariucha y Margot, esta última madre de La Nenita.

El lote de potrillos se completa con **Bel Retiro, un hijo** de Chevening Belle, **buena ganadora** en Inglaterra, con **Cuzco** un hijo de Lima aquella hija de **Jardy y Ladasia** que brilló como de **las más regulares** de su época; y finalmente en **Merry Bachelor**, un hijo de Merry Widow.

Potrancas —

El lote de potrancas de todas las sangres forma el plantel más hermoso de cuantos se han presentado a ventas, siendo también reducido el conjunto de Cyllene, que solamente suman tres, de las cuales citaremos preferentemente a **Seid Allah** una hermana entera de Seid [illegible], hija por lo tanto de Bayona.

Seid Allah ha despertado justo interés entre los propietarios dispuestos a realizar alguna compra importante en estas ventas. Muchos son los sportsman que se han reservado como fondo las excelencias del hermoso lote.

Una hija de la regular Locandiera de nombre **Taberneira**, con **Lark** una hija de María Inés completan el descollante terceto de potrancas.

Por Youy Majesty—Potrillos—

La esperanza mayor de las actuales ventas está en los hijos de este notable semental, cuya producción recién empezará a consagrarse, por venir de las mejores yeguas madres y porque necesariamente dispensándole a Your Majesty los cuidados que merece y requiere, tienen forzosamente que ser verdaderos cracks.

Citemos a **Iprés** un perfecto hijo de Gironde, la propia hermana de Rivera, ésta madre de Mouchette y Porteña. **Iprés** es hermano materno de Saint Marceaux un crack de su época, pues así debe llamarse a un animal que brilló a tan grande altura.

El Temerario es el último hijo de Partícula, una de las mejores yeguas de las pistas argentinas y madre de Enérgica, a su vez crack de sólidos prestigios. Este producto alcanzará seguramente uno de los grandes precios del año.

Yupanquí un **zaino** lindísimo, tiene en una **amalgama** perfecta el tipo clásico del "pur-sang" que caracteriza a Your **Majesty** y la figura nerviosa y ágil **de aquella gran** veloz que se **llamó Completa.**

Falta citar **Chocarrero** un hermano de Gaditana, Zaragatero y Retrechero, nacido el primero de noviembre de 1915. Como Saura es una de las más ponderables.

Potrancas —

Rico es el conjunto donde brillan las sangres de Parva. Alfa y Sereno, preferentemente quedando como precioso complemento en resto que también merece el mismo elogio.

Su Majestad, una linda hija de Parva, aquella gran ganadora que ya nos ha probado sus bondades como reproductora, dándonos hijos de los méritos de Gladiador, Paul Pons y Oquendo, será del lote de potrancas una de las más y mejor cotizadas.

Omega, la hija de Alfa, no solamente por su estampa armoniosa y su presencia imponente, será disputada por los propietarios, sino que a esto contribuirá también las corrientes de sangre que la ligan en íntimo parentesco con animales de la talla de Partícula y por ésta con Enérgica, General Campos, Aguerrido, Valentón y Bis, luego con Parva y por ésta con Gladiador, Paul Pons y Oquendo, dejando para el final el regular terceto de sus hermanos Prólogo, Inicial y Sigma.

Inesita una hija de Julita nos parece también de lo mejorcito. Falta citar una propia hermana de Saint Emilión y materna de Barsac de nombre **Bourgogne**, gran estampa de animal clásico.

Coqueta, una hija de La Niña y **Sueño de Oro**, hija de La Esperanza, la madre de la regular L'Espoir, completan con **Belladona** una notable hija de Sierpe el lote de potrancas por Your Majesty.

De las últimas citadas **Belladona** merece preferente atención, no ya por su figura que podrá admirar todo interesado, sino también, y de manera especial por sus corrientes de sangre que la ligan en distintas generaciones con Alarán, Solífuga y Sibila.

Por Polar Star — Potrillos—

De nuevo se compone el total de productos machos, siendo a nuestro juicio lo más completo **Solitario** un hijo de Perdita, la madre de Hermitaño, Anachorette y Ermita.

En segundo término se recomienda **El Mone**, un hijo de María Helena, hermano materno de Kronlorf, con parentesco por parte de la misma madre con una pléyade de grandes performers.

Luego siguiendo el orden del catálogo ya que el total, aunque nos parece discreto no nos sugiere comentarios mayores, citaremos a **El Recuerdo** un hijo de Helena; a **Yañez Pinzón** (de todo esto lo mejor), hijo de Colombia y hermano por tal causa de Américo, Colombo, Catabela y Marco Polo; a **Rodondendro** hijo de Perla Rosa, a **Xingú** hijo de Amazona; a **Marcial II** hijo de Meralia; a **Arkangel**, hijo de Finlandia, y finalmente a **Smolensko** un lindo hijo de Berezina, la ganadora de la Polla de Potrancas.

Potrancas—

Nueve son también los productos de este sexo que presenta el Ojo de Agua. A saber:

Flor Polar, hija de Flower of the Loch, por Florizel II en **Loch** Doon, **hermana** entera de **Flor y** materna de Kala.

La Ilíada, hija de **Chiquitúa**, por Pietermaritzburg, en Iena. Chiquitúa es propia hermana de Essling y materna de Berezina, (Arcole, Ulma (madre de Cerrito).

Embrollona, en Chismosa, por Gay Hermit y Jumble, por Prism. Chismosa es propia hermana de Chismo y Bationdo (padre de Completa). Embrollona es propia hermana de Jeunesse Dorée.

Barrendera, en Balai de Crin, por Pepper and Salt y Baleare, hermana de Willy, Campichuelo y Baltear.

The Fly, hija de La Mouche, por Cyllene y Asteria, por Gay Hermit, La Mouche, ganadora, es hermana de vientre de Pimiento y Casiopea.

Ge-Ni-Co, en Lin Calel, por Cyllene y Elaine, propia hermana de Huanguelén. Lin Calel es hermana materna de Lamartine y Lafontaine.

Percanta, en Turra, por Cyllene y Vagrand Maid. Turra fué una gran ganadora y propia hermana de Perdita (madre de Hermitaño) y materna de Juvenilla (madre de Juvencia).

Luz Fría, en Fair Budgget, por Morganatic en Income. La abuela es propia hermana de Mon Droit, madre de Dieudonné.

Paysanne, hija de Country Girl, por Cyllene en Ravensbourne, por Saint Simon. Otra gran sangre. Madre ganadora, hermana de vientre de Aldeana, ganadora de la Polla, y entera de Campesino.

Por Pearl River — Potrillos y potrancas—

De seis potrillos y seis potrancas se compone el lote de este semental.

De Humus, un hijo de Greda, la propia hermana de **Cordón Rouge** y madre de Calicanto, conservamos una buena impresión, así como de El 75, un hijo de **Bayoneta**, la madre de Trabuco, Kurri y Howitzer. Citamos como muy recomendables entre el lote de potrillos que nos ocupa a **Elixir**, un hijo de Ginebra, a Taraxow un hijo de La Moscowa, a Hidarmes un hijo de Termófila y Valadium un hijo de Promisse la madre de Bronce, Plata, Pirita, Níquel y Gilt.

Entre las potrancas **creemos** que alcanzarán buenos precios **Españolla**, una hija de Simper la madre de Gay Simon, Totoral, Atocha, Espadaña y Espartal; **Mme. Curie**, hija de albricias la madre de Jubel. **Romany** hija de Rose Bonheur; **Lady Winter**, hija de Espoir la madre de Hirondelle; **Sipe Sipe**, hija de La Verde, la hermana entera de Cerrito y madre de Ayacucho y Caseros, y finalmente **India Muerta**, una linda hija de Tacuara que posee la misma espléndida silueta de Tarja.

Este es el lote del haras Ojo de Agua y estos los comentarios que por la primera impresión todos sus componentes nos han sugerido.

El resultado de las ventas está descontado, porque para un establecimiento de tal tradición y de tan grande reputación presente todo éxito, aun el mayor, no es sino un justo premio a los esfuerzos de sus propietarios en pro del elevage nacional y del mejoramiento de nuestra raza caballar.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA PARA LA REUNION DE MAÑANA EN PALERMO

	1.ª carrera	2.ª carrera	3.ª carrera	4.ª carrera	5.ª carrera	6.ª carrera	7.ª carrera	8.ª carrera	OCTUBRE Gan.	Pla.	N/c.	Gan.	Pla.	N/c.
LA ÉPOCA	Fripona	Inocencia	Trianón	Beware	Botafogo	Flandes	Florilegio	Jando	240	165	30	10	5	2
El Diario	Mollie	Desdémona	Trianón	Beware	Botafogo	G. French	The Lad	Jando	244	143	34	11	5	1
Revista Americana	Como	Inocencia	Vanloo	Beware	Botafogo	Flandes	Etrusco	Jando	236	138	37	7	5	3
El Oeste	Como	Inocencia	Wilde	Parigot	Botafogo	Flandes	Mirabeau	Jando	234	131	41	12	4	3
Revista Sportiva	Fripona	Inocencia	Vanloo	Beware	Botafogo	Flandes	Mirabeau II	Jando	232	138	52	10	4	1
Giornale d'Italia	Mollie	Inocencia	Trianón	Beware	Botafogo	Flandes	Mirabeau II	Jando	231	166	69	10	5	2
La Patria degli Italiani	Mollie	Desdémona	Caburei	Beware	Botafogo	Flandes	Mirabeau II	Jando	226	172	57	8	5	2
El Tribuno	Fripona	Cribe	Wilde	Parigot	Botafogo	Flandes	Florilegio	Changüí	225	154	31	10	3	3
Fray Mocho	Como	Cribe	Bólido	Pinch	Botafogo	Flandes	Etrusco	Desengaño	224	154	31	9	3	3
El Domingo	Fripona	Inocencia	Caburei	Parigot	Botafogo	Flandes	Florilegio	Jando	208	131	48	10	3	2
Azzaman	Fripona	Inocencia	Millerand	Parigot	Botafogo	Pisa Fuerte	Etrusco	Jando	208	120	66	9	6	3
La Palabra de San Martín	Fripona	Presteza	Vanloo	Parigot	Botafogo	Pisa Fuerte	Florilegio	Jando	207	150	51	10	2	3
Los Sucesos	Mollie	Desdémona	Trianón	Beware	Botafogo	Flandes	L. Pingüina	Jando	207	138	56	10	4	1
Tits Bits	Fripona	Presteza	Vanloo	Parigot	Botafogo	Flandes	Etrusco	Curiosity	205	146	54	8	6	0
Guarino	Mollie	Mentirilla	Trianón	Pinch	Botafogo	Flandes	Etrusco	Jando	203	100	58	10	3	4
El Nacional	Mollie	Desdémona	Trianón	Parigot	Botafogo	G. French	L. Pingüina	Jando	202	141	14	4	9	2
El Diario Español	Mollie	Presteza	Beware	Frigio	Botafogo	Flandes	Mirabeau II	Desengaño	201	89	49	8	4	2
Buenos Aires Herald	Como	Presteza	Caburei	Beware	Botafogo	G. French	Etrusco	Changüí	194	125	53	10	4	2
Gaceta de España	Mollie	Cribe	Caburei	Beware	Botafogo	Flandes	Florilegio	Jando	189	140	51	5	5	4
Il Roma	Mollie	Mentirilla	Trianón	Pinch	Botafogo	Flandes	Etrusco	Jando	186	133	53	4	8	2
La Voz del Norte	Frigona	Presteza	Vanloo	Parigot	Botafogo	Pisa Fuerte	Florilegio	Jando	181	108	75	8	2	4
El Imparcial de Lomas	Fripona	Inocencia	Caburei	Parigot	Botafogo	Flandes	Flrilegio	Jando	179	120	45	12	4	4
L'Italiano	Fiereza	Inocencia	Frigio	Beware	Botafogo	G. French	L. Pingüina	Changüí	164	130	62	10	6	0
O'Balilla	Protea	Mentirilla	Frigio	Pinch	Botafogo	Flandes	Etrusco	Los Gorros	160	109	67	2	4	1
Vida Porteña	Como	Desdémona	Caburei	Pinch	Botafogo	Campeador	Mirabeau II	Jando	156	111	51	5	3	5
El Heraldo	Safo	Presteza	Frigio	Beware	Botafogo	G. French	Etrusco	Desengaño	143	91	34	7	3	2
Italia del Popolo	Mollie	Cribe	Frigio	Beware	Botafogo	G. French	Mirabeau II	Jando	11	11	3	7	3	3

ANTIQUARY WHISKY ESPECIAL EL GRAN FAVORITO
E. M. DE SANTA COLOMA. CHACABUCO 319
GORDON'S DRY GIN

A. Quinteros lo ensayó en 700 metros marcando 43" 2|5. Puede correr bien.

Kick II — Fué no placé con 60 kilos en el clásico Otoño ganado por Saint Emilión 57, en 2'6" 1|5 los 2000 metros y luego con 55 fué no placé de Invasor II 47, en 1'37" 1|2 los 1600 metros.

Ayer con Fenucci hizo 800 metros en 48" 2|5.

Desengaño — Ganó con 56 kilos, segundo Aatila 45, tercero Luneville 45, en 2'37" 2|5 los 2500 metros y luego con 52 fué no placé de Profeta 55, en 3'12" 4|5 los 3000 metros.

Acevedo lo aprontó en 42" 2|5. Tiene buena carrera.

Los Gorros — Ganó con 57 kilos, segundo Atila 45, tercero Lunevi-57, en 1'51" 3|5 los 1800 metros y luego con 57 fué segundo de Datilero 57, en 2'5" 2|5 los 2000 metros.

No corre.

Submarino — Con 49 kilos fué no placé de War Cry 49, en 1'24" 3|5 los 1400 metros y luego con 47 fué no placé de Farruco 48, en 2'37" 4|5 los 2500 metros.

Altamiranda lo trabajó a la par de Júbilo, marcando 1' 3|5.

Curiosity — No placé con 52 kilos de Desengaño 48, en 2'37" los 2500 metros y luego con 54 fué cuarta de Profeta 55, Charm 55 y Espartal 50, en 3'12" 4|5 los 3000 metros.

Puede ganar.

Jando — Fué segundo con 54 kilos de Stayer 58, en 1'52" 2|5 los 1800 metros y luego ganó con 51, segundo Espartal 55, tercero Menos Uno 51, en 2'38" 1|5 los 2500 metros.

Les gusta mucho.

COMO

47" en 800 metros

Piloteada por S. U. Morales y apareada a Remanso, Con Torterolo, la hija de Lord Melton hizo hoy 800 metros en el recomendable tiempo de 47".

Como, a pesar del peso que lleva, tiene grandes probabilidades de salir airosa. Las principales contrarias de la pupila del stud Chapadmalal que son Protea, Fripona y Mollie, tendrán que correr mucho para vencer a la pupila de Rufino Coll.

GRAN PREMIO NACIONAL

Ultimos ejercicios de los competidores

Respecto a los concurrentes de la gran carrera de mañana, hay muy poco que agregar, pues durante esta última semana hemos abundado en detalles y demás comentarios.

A continuación vamos a dar los ensayos de todos los competidores de la carrera:

Botafogo — El crack del stud Alvear llega a la gran carrera en la plenitud de la forma y por más que se haya pretendido empañar sus méritos, mañana la opinión dirá si realmente merece el hijo de Old Man el título de que en buena ley ha conquistado.

Botafogo, cuyos últimos ejercicios han dejado plenamente satisfecho a su entraineur, hizo hoy un apronte de 800 metros de pique, marcando 47" 3|5, e imponiéndose a voluntad.

Remanso — El entraineur Rufino Coll ha conseguido colocar al hijo de The Whirpool en el máximo de estado, pero lógicamente, una vez más tendrá que concretarse a luchar por el segundo puesto.

Piloteado por Torterolo y apareado a Como con S. U. Morales cubrió 800 metros en el recomendable tiempo de 47".

Takecare — Conocemos que al stud Montiel le merece gran confianza el hijo de Diamond Jubilee y que por lo menos el segundo puesto nadie será capaz de arrebatarselo.

La corrida de Takecare para esta importante prueba es buena y en el apronte de hoy con M. Acosta apareado a Don Ramiro, marcó 59" 3|5.

Berthier — El hijo de Jardy viene a la carrera con una corrida de lo mejor, pero hay que tener en cuenta que en ese ejercicio Berthier fué totalmente exigido. Al entraineur Bentacour le gusta bastante la carrera, pero a nuestro juicio el defensor del stud Pajonal no está en su distancia favorita.

Dirigido por Canessa, Berthier hizo 700 metros a la par de Celeste y Blanco, marcando 42".

Briand — Cuya figuración puede decirse que será nula, ha sido aprontado por Englander a la par de Bejel con Fenucci, recorriendo la distancia en 1' 3|5.

INOCENCIA

49" en 800 metros

De las anotadas en la segunda carrera una de las que lleva mayores probabilidades es Inocencia que cuenta en su haber con varios puestos de placé.

La pensionista del stud Armón con la monta de Baistroqui hizo hoy un ensayo de 800 metros, distancia que recorrió en 49".

Cribe, Presteza y Mentirilla, que son las rivales de alguna consideración, quien sabe si consiguen realmente vencerla a Inocencia.

MOLLIE

Con el peso que le corresponde a Mollie en la carrera de mañana y de acuerdo con su reciente performance, consideramos que tiene una brillante oportunidad para poder adjudicarse un premio.

La hija de Saint Wolf, que mañana será dirigida por el jockey M. Acosta, fué ensayada por su peón sin ser exigida mayormente.

Sabemos que en esta ocasión en el stud Picadilly se confía en el triunfo de Mollie.

TRIANON

El debut de este hijo de Old Man no ha tenido el éxito que se esperaba, pero tenemos la seguridad que mañana ha de mejorar esa performance.

Trianón con la monta de Arcuri hizo hoy un ensayo de 700 metros sin ser exigido en el que se desempeñó en forma ampliamente satisfactoria.

Ausente Caburei, que se dice no cumplirá su compromiso, nos parece que Bolido, Millerand y Vanloo no valen lo suficiente como para atemorizar al pupilo del stud La Ra[illegible].

DESENGAÑO

De los anotados en la última prueba del programa, es Desengaño quien nos merece mayor confianza.

Piloteado por Acevedo, el defensor de la Petite Ecurie hizo 700 metros en 42" 3|5 y en su compromiso de mañana será piloteado por Domingo Torterolo.

Curiosity y Jando, sobre todo este último, son los contrarios más temibles para Desengaño.

FLANDES

Ausente Pisafuerte, la carrera de productos ganadores queda circunscripta al encuentro de Flandes con General French, los dos presentados en condiciones de disputarse el triunfo con éxito.

Flandes con la monta de Francisco Arcuri, hizo hoy un ensayo de 800 metros muy al freno, cubriendo esa distancia en 50". A nuestro juicio, el potrillo del stud Los Rosales debe vencer a General French recibiendo de éste una ventaja de cinco kilos.

MIRABEAU

41" 2|5 en 700 metros

De los anotados en el handicap de la milla, es Mirabeau II uno de los mejor colocados por el reducido peso que le ha correspondido.

Trabajado por Cichetti, el hijo de Mehari hizo hoy un ensayo de 700 metros en 41" 2|5. The Lad le dispensa muchos kilos, Florilegio por lo consiguiente y a más los pesos livianos, se vienen imponiendo en toda la línea en esta clase de carreras.

MONTAS Y COMPETIDORES

PREMIO ESFIRITA

Primera carrera, 1600 metros

A la 1.30 p. m.

1 Como, 4|58 D. Torterolo
2 Protea 4|52 E. Canessa
3 En Fija 4|52 H. Nicoli
4 Fripona 4|51 D. Englander
5 Safo 4|51 A. Quinteros
6 Ranquela 4|49 X. X.
7 Mollie 4|47 M. Acosta
8 Fiereza 4|46 O. González
9 My Dream 4|46 X. X.
10 Alteza Real 4|45 M. Al'randa.

PREMIO AS DE ESPADAS

Segunda carrera, 1400 metros

A las 2 p. m.

1 Cribe, 3|56 S. U. Morales
2 Presteza 3|56 E. Canessa
3 Stacia 3|56 R. Rivero
4 Frontera 3|56 X. X.
5 Partenia 3|56 J. Bastías
6 Mentirilla 3|56 P. Cichetti
7 Astillera 3|56 M. Coronel
8 Desdémona 3|56 M. Al'randa.
9 Inocencia 3|56 P. J. Ramírez
10 Malena 3|56 C. Fenucci

PREMIO SAN JORGE

Tercera carrera, 1700 metros

A las 2.30 p. m.

1 Alegrón, 3|56 M. Al'randa.
2 Valeriano 3|56 X. X.
3 Caburei 3|56 No corre
4 Bólido 3|56 A. Quinteros
5 Trianón 3|56 F. Arcuri
6 Vanloo 3|56 A. Navarro
7 Frigio 3|56 D. Torterolo
8 Millerand 3|56 T. N. Fer'rez.
9 Wilde 3|56 R. V. Lanatti
10 L. Orange 3|56 G. Ardouin
11 C. de Luna 3|56 E. Saavedra

PREMIO PRIMICIO

Cuarta carrera, 2000 metros

A las 3.05 p. m.

1 Profeta, 4|59 T. N. Fer'dez
2 Beware 4|51 M. Acosta
3 Perlino 5|50 M. Al'randa.
4 Parigot 4|47 M. de Lara
5 Pinch 4|41 E. Peñalcza

GRAN PREMIO NACIONAL

Quinta carrera, 2500 metros

A las 3.15 p. m.

1 Botafogo, 5|57 J. Bastías
2 Picarote 5|57 No corre
3 Remanso 5|57 D. Torterolo
4 Moloch 5|57 M. Lema
5 Los Gorros 5|57 No corre
6 Briand 5|57 D. Englander
7 Divinidad 5|54 No corre
8 Takecare 5|57 M. Acosta
9 Retamo 5|57 No corre
10 Berthier 5|57 D. Cardoso

PREMIO SMASHER

Sexta carrera, 1600 metros

A las 4.30 p. m.

1 G. French, 3|57 D. Torterolo
2 Retamo 3|57 A. Navarro
3 Flandes 3|52 F. Arcuri
4 Encomio 3|52 M. Al'randa.
5 Pringles 3|52 R. V. Lanatti
6 Campeador 3|52 S. Blanco
7 Pisafuerte 3|52 No corre

PREMIO PACKOY

Séptima carrera, 1600 metros

A las 4.55 p. m.

1 The Lad, 4|57 D. Torterolo
2 Florilegio 4|55 F. Arcuri
3 Full Hand 5|54 No corre
4 Mirabeau 4|48 P. Cichetti
5 La Pingüina 4|48 M. Al'randa.
6 Beware 4|57 No corre
8 Etrusco 4|46 S. U. Morales

PREMIO SAINT EMILION

Octava carrera, 2500 metros

A las 5.30 p. m.

1 Changüí, 4|54 A. Quinteros
2 Kick II 5|55 C. Fenucci
3 Desengaño 5|54 D. Torterolo
4 Los Gorros 5|53 No corre
5 Submarino 5|52 M. Al'randa.
6 Curiosity 5|52 T. N. Fer'dez
7 Jando 4|52 P. Cichetti

PROFET

En el stud Las Palmas se confía en el triunfo del hijo de Dusty Miller a pesar de las enormes ventajas que dispensa a sus rivales.

Profeta con la monta de T. N. Fernández, hizo hoy un ensayo de 800 metros en 48", demostrando que su estado no puede ser más satisfactorio.

Entre sus enemigos figuran Beware, Parigot y Pinch que pueden batirlo al menor descuido.

GINEBRA Bols SU COLOR AMBAR PALIDO COMPRUEBA SU VEJEZ

PARIGOT

En los 2000 metros del premio Primicio, vemos anotado a Parigot quien con sólo 47 kilos tiene una carrera sumamente favorable, haciéndonos dudar algo, la monta que se le ha designado que puede muy bien hacer peligrar su triunfo, por estar indudablemente ese jockey fuera de forma.

Parigot con la monta de M. de Lara hizo hoy un ensayo de 800 metros conduciéndose admirablemente.

PISA FUERTE

2200 metros en 2'21" 2|5

El hijo de Your Majesty no cumplirá su compromiso de mañana, reservándose para mejor oportunidad.

Con la monta de Daniel Cardoso Pisa Fuerte hizo hoy 2200 metros en 2'21" 2|5. Ha sido un ejercicio bastante aceptable y que habla muy en favor de las bondades del rico producto del Don Gonzalo.

LOS JOCKEYS

Domingo Torterolo — Tendrá a su cargo la dirección de Como, que ha de ser muy difícil vencerla; a Remanso que ha sido preparado especialmente para disputarle el triunfo a Botafogo, a General French, que es el enemigo del favorito Flandes, a The Lad que, a pesar de los kilos, tiene grandes probabilidades, y a Desengaño que lleva como único rival en el handicap final a Jando.

Francisco Arcuri — Piloteará a Trianón que esta vez no tendrá que medirse contra un Pisafuerte, a Flandes que será nuestro favorito y a Florilegio que ha de ocupar uno de los puestos de preferencia.

Máximo Acosta — Se iniciará con Mollie que con ese peso, puede dar fácil cuenta del lote, a Beware que merece bastante confianza al stud Montiel y a Takecare que según los entendidos debe ocupar irremisiblemente el segundo puesto en el Gran Premio Nacional.

SAINT EMILION

1' 3|5 en 1000 metros

Cada día está más lindo el hijo de Cyllene y después de sus recientes performances, puede esperarse de él, una lucida actuación en el Gran Premio Carlos Pellegrini.

Saint Emilion con la monta de Cardoso hizo hoy una partida de 1000 metros cubriendo la distancia en 1' 3|5 sin ser exigido en parte alguna.

SIN RUMBO

2'42" en 2500 metros

El crack del stud Indécis vuelve a ser tendido en distancias mucrtis con el objeto de disputar la carrera Internacional.

Al hermano de Ocurrencia con la monta de Domingo Torterolo, hoy se le ensayó en 2500 metros a voluntad, distancia que recorrió en 2'42". El entraineur Torterolo quedó muy conforme con el resultado de este ensayo.

MAJESTAD

2'41" 3|5 en 2500 metros

Sometido a un reposo después de algunas carreras que no eran las que según su caballeriza debía realizar el hijo de Your Majesty, ha reanudado sus ejercicios produciendo hoy un apronte que permite creer que ya está en condiciones de realizar su rentrée con probabilidades.

Majestad, piloteado por el jockey Arcuri, hizo 2500 metros en 2'41" tres quintos, pero sin ser exigido mayormente.

Ha sido un buen apronte por la forma cómo se ha desempeñado durante todo el trayecto.

TRESOR

Floreo en 3000 metros

El ganador de la Copa de Oro a quien hemos tenido oportunidad de ver hoy de mañana, podemos garantir que nunca ha estado en mejores condiciones de training. Está hermosísimo y como si fuera un potrillo con sus alegres retozos.

Al hijo de Ovación que se le prepara especialmente para disputar la carrera Internacional, con la monta de Arcuri, se le ensayó con moderación en 3000 metros, sin ser exigido y recorriendo los últimos 2500 metros en 2'46".

DEL STUD ALVEAR

A pesar de que todo el interés de la caballeriza se basaba hoy en el apronte de Botafogo, del que hacemos mención en sitio preferente, hemos tomado nota de los demás ejercicios realizados por los defensores del importante stud.

Bis, cuyos progresos son bien notorios, fué ensayado por el jockey Arcuri en 2200 metros, distancia que recorrió sin mayor esfuerzo en 2'22" dos quintos.

El apronte del hermano de Enérgica ha sido comentado en forma muy favorable por todos los que lo presenciaron.

S. V. P., que viene colocándose en forma muy favorable, con el mismo jockey, hizo una partida de 700 metros. El tordillo está muy lindo.

Pocha, que pronto reanudará su campaña, fué ensayada en la partida por su peón.

Dove, que casi estaríamos por creer que está de más en el stud de Botafogo, fué trabajada por Bastías en 700 metros sin novedad digna de mención.

ANTONIO JAEN

De los pupilos del entraineur Jaca citaremos los ejercicios en Bardo y Ramalero.

Bardo, con la monta de F. Arcuri, hizo un ensayo de 800 metros demostrando que su preparación es actualmente inmejorable.

Ramalero, uno de los buenos productos del año, piloteado por E. Canessa, hizo la partida en brillante estilo.

HEMOS OIDO DECIR...

Que Fripona debe ser una fija en la primer carrera de mañana.

—Que Como, a pesar de los kilos que lleva ha de estar muy próxima a la ganadora.

—Que Mollie con el peso reducido que le corresponde ha de desempeñarse en mucho mejor forma que el jueves último.

—Que Protea tiene también excelentes probabilidades.

—Que en las potrancas perdedoras Inocencia convenientemente preparada está en condiciones de obtener su primer triunfo.

—Que Cribe y Presteza llevan tantas probabilidades como la hija de Fisherman.

—Que en los potrillos perdedores Trianón tiene contrarios que puede permitirse el lujo de vencerlos.

—Que Bólido es el más serio enemigo del hijo de Old Man.

—Que la partida producida por el potrillo Wilde ha sido bastante buena.

—Que en la cuarta carrera Profeta debe caer batido por los pesos livianos.

—Que Beware es el mejor candidato después del reposo que se le ha dado.

—Que Parigot si lleva una monta discreta ha de ser muy difícil vencerlo.

—Que en el clásico a pesar de la manifiesta superioridad de Botafogo, hay más de uno que no ha perdido las esperanzas.

—Que Moloch es de los que con la rapidez de su atropellada... puede darle un disgusto al crack.

—Que Takecare anda corriendo mucho y al menor desfallecimiento del crack nadie le arrebatará el triunfo.

—Que muchos suponen capaz a Bastías de agitar al crack en los primeros 1500 metros de la carrera.

—Que ausente Pisafuerte, Flandes no puede ser vencido por General French, recibiendo cinco kilos de ventaja.

—Que en el handicap de la milla Mirabeau II puede volver a ser el ganador.

—Que Etrusco si repite el tiempo del jueves no puede ser vencido.

—Que Florilegio va a la carrera en condiciones de no dejarse arrebatar la victoria.

—Que en la carrera del desquite Jando tiene otra fija.

—Que su único enemigo es Desengaño, de quien recibe tres kilos de ventaja.

FLORILEGIO

40" 3|5 en 700 metros

El hijo de Saint Wolf en muy buenas condiciones disputará mañana el handicap de la milla, a pesar de las ventajas que dispensa a sus contrarios.

Florilegio con la monta de Arcuri, hizo esta tarde un ejercicio de 700 metros en 40" 3|5.

JANDO

El pupilo del stud Lowland Boy que se encuentra inscripto en el handicap final del programa de mañana se le presenta nuevamente una oportunidad para conseguir otro triunfo.

Sus principales enemigos que son Curiosity y Changüí, tendrán que correr mucho si quieren arrebatarle la victoria.

Con P. Cichetti, hizo 700 metros suave, en buen estilo.

APRONTES DE LA TARDE

Moloch — Que disputará el Gran Premio Nacional, fué trabajado esta tarde por Manuel Lema en 800 metros a la par de Pas si Mal, cubriendo esa distancia en el recomendable tiempo de 46" 4|5. La pista estaba sin embargo, bastante liviana.

Su ecurie tira el lance, por eso de las que considera que las carreras no están ganadas hasta que se haya cruzado el disco victoriosos.

Florilegio — Que anda bastante bien, disputará el handicap de la milla con bastantes probabilidades.

El hijo de Saint Wolf piloteado por Arcuri, hizo 700 metros en 40" tres quintos.

Melik — Piloteado por T. N. Fernández, hizo 800 metros en buen estilo.

El hijo de Melilla está muy lindo.

Majestad — A la par de Caboo sin novedad igna de citar, cubrió la partida.

Cengrio — Con T. N. Fernández, hizo 1000 metros en 1' 1 2.

Retamo — Hizo 1000 metros en 1'1" con A. Navarro.

Alteza Real — Que debe correr mañana, fué trabajada por el peón en la partida.

Wilda — Hizo 700 metros en 42" un medio con P. Cichetti.

Cristalino — Recorrió una milla en 1'35" 2|5.

HIPODROMO DE LA PLATA

Numerosas anotaciones y un conjunto homogéneo constituyen el atrayente programa de carreras que se correrán mañana en La Plata.

Nuestros candidatos son:

1a. carrera—LOS ANGELES
2a. " —EL SHA
3a. " —CARABA
4a. " —CHASQUIDO
5a. " —BASTAN
6a. " —BABEL
7a. " —REAL ENVIDO

HOTEL FAMILIAR
CERRITO 34
U. T. 5421, Libertad
GRAN CONFORT
COMODIDADES PARA FAMILIAS
Precios módicos

Adolfo Bullrich y Cía.

La producción del Pelayo (sociedad anónima)—

10 potrillos y 15 potrancas de carrera, nacidos en 1915, hijos de los padrillos Orinoco, Pelayo y Moreno. Figuran en el lote hermanos y medio hermanos de Cardigan, Victor Manuel III (Montevideo), Don Feliciano (Montevideo), Milichus, Palpalá, Pretty Boy, Diorita, Cavador, Mérito y otros. Se rematarán

El **sábado 13 de octubre**, a las 2 de la tarde, en el local de ventas del hipódromo Argentino.

Catálogos en nuestra casa o en el local de ventas.

Comisión a cargo de los compradores.—Adolfo Bullrich y Cía.

5|187 v. oct. 12

Los productos del haras Ojo de Agua—

25 potrillos y 28 potrancas puros de carrera, nacidos en 1915, hijos de los padrillos Cyllene, Your Majestic, Pearl River y Polar Star.

Figuran en el lote hermanos y medio hermanos de Américo, Colombo, Querido, Girasol, Hermitaño, St. Marceaux, Energica, Sandunguero, Bronce, Huanguelén, Barsac, St. Emilion, Gay Simon, Tarja y otros.

Se rematarán

El **lunes 15 de octubre**, a las 2 de la tarde, en el tattersall del haras Ojo de Agua, en la misma avenida Vértiz.

Catálogos en nuestra casa y en el tattersall indicado.

Comisión a cargo de los compradores.—Adolfo Bullrich y Cía.

5|188 v. oct. 14

DEL HARAS MIRYAM

Del señor Alberto Leloir, 10 potrillos y 9 potrancas sangre de carrera, nacidos en 1915, hijos de Galloway, Fisherman y Albornoz, figurando en el lote hermanos y medio hermanos de Felpilla, Alegato, Bec d'Or, Irún, Ivor, Irish Bell y otros buenos productos, se rematarán

El miércoles 17 de octubre a las 2.30 en el local de ventas del hipódromo Argentino. Catálogos en nuestra casa o en el local de ventas. Comisión a cargo de los compradores.—Adolfo Bullrich y Cía.

5|214v.Oct.16

Casares Hnos. y Dihel

SARMIENTO 357 **Buenos Aires**

Del haras La Merced.—Criados en el haras Nacional.

3 potrillos y 2 potrancas por Anteo y March Flower, hermano de Saint Wolf, producción del año del haras La Merced, criados en el haras Nacional, se rematarán

El **viernes 12 de octubre**, a las 2.30 de la tarde, en el tattersall del hipódromo Argentino, una vez terminada la venta de los productos del haras Nacional.

Catálogos en nuestras oficinas. Comisión a cargo de los compradores.—Casares Hnos. y Diehl.

4|165v.12Oct

DEPORTES

FOOTBALL

CAMPEONATO SUDAMERICANO

BRASILEÑOS V. CHILENOS

El match de mañana

Argentinos v. Uruguayos

(De nuestro enviado especial)

MONTEVIDEO, octubre 13.—Disputóse ayer tarde el penúltimo partido del campeonato sudamericano entre brasileños y chilenos. Este encuentro había logrado despertar inusitado interés por cuanto dependía de su resultado la opción al tercer puesto dado que ninguno de los dos equipos tenían puntos a su favor.

Contra todo lo que se suponía el team brasileño derrotó a su rival por 5 goals contra 0, score que no es el fiel reflejo de lo que fué el juego desplegado por ambos cuadros.

Los aficionados de ésta esperaban el triunfo de los chilenos dada su honrosa actuación frente al equipo argentino siendo vencido por éste a duras penas merced al juego brillante de la defensa. Lejos estuvieron los chilenos ayer de impresionar favorablemente al público tal como lo habían hecho en su presentación anterior.

En el primer período el equipo brasileño ejerció un completo dominio sobre su adversario, pues supo aprovechar la pésima actuación de la defensa chilena. La línea de forwards brasileña se desempeñó con singular brillo, sus cinco componentes se distinguieron, pero en especial Suvesra y Amilcar. Combinaban a las mil maravillas dando abundante y pesada labor a Guerrero y García, los dos mejores hombres del bando chileno. Seguros en el shoting, supieron rematar bien los tiros finales. Todo esto en la primera parte del juego. En el segundo período las cosas cambiaron de aspecto. El cuadro chileno reaccionó notablemente mientras los brasileños decaían; pudo entonces la línea de forwards chilena iniciar serios y peligrosos avances, distinguiéndose Paredes y Rojas. Estos enviaron números centros que el centro forward y los insides malogran con su ineficacia. Si éstos se hubieran desempeñado mejor, el resultado no sería el que registró el score al final del juego. Netto, Vidal, Amaral y Lagrecca sobresalieron en la tarea de interceptar los ataques de sus rivales. Estos por su parte no ejercen dominio en el shoting, defecto lamentable que les impidió marcar tantos a su favor en circunstancias bien favorables.

Convengamos por otra parte que la suerte acompañó en todo momento a los brasileños, pues en el segundo tiempo salvaron situaciones peligrosísimas de casualidad muchas veces.

Obtiene, pues, el cuadro chileno con esta victoria el tercer puesto en tan importante certamen.

Equipo brasileño vencedor

De nuestro enviado especial

MONTEVIDEO, octubre 13. — Anoche realizóse el banquete ofrecido por la delegación uruguaya a sus colegas argentinos, chilenos y brasileños. Ofreció la demostración Rodolfo Bermúdez, haciendo luego uso de la palabra el delegado argentino señor J. Susán; Jorge Westman, presidente de la delegación chilena; Cristophel, delegado brasileño; Alberto Haedo, delegado paraguayo; Héctor Gómez, Mario Pollo y Juan Blengio Roca, presidente de la Asociación Uruguaya. Hoy a las 5.30 p. m., la delegación chilena, retribuyendo agasajos recibidos, ofrecerá una recepción en el Club Uruguay.

Con motivo de la huelga marítima no pudo trasladarse ayer a Montevideo el equipo argentino.

El ministro de relaciones exteriores, doctor Brum, en conocimiento de lo sucedido, solicitó del ministro de obras públicas, ingeniero Rivas, ordenara al capitán del vapor Oyarbide llevara para esa a los jugadores argentinos. De inmediato el ingeniero Rivas accedió al pedido de su colega y telegrafió al capitán del vapor en tal sentido.

—El cuadro argentino partió hoy a las 11.30 a. m. para Montevideo.

Equipo chileno

PARTIDO INTERNACIONAL DE AYER

Liga Bancaria Argentina v. Federación Bancaria Uruguaya—

En el campo de deportes que posee el club de Gimnasia y Esgrima en Palermo, se jugó ayer tarde ante numerosa concurrencia este encuentro internacional disputándose la copa Gerentes de Bancos.

Al llamado del referée, Calixto Gardi, los equipos se alistaron en la siguiente forma:

Argentinos: A. Alonso; M. Aizpun y J. Benítez; A. Betular, S. Sayanes y J. M. Acinelli; A. Bertrand, G. A. Ronzoni, M. Ginebra, V. Angeletti y A. Granara.

Uruguayos: R. Saravia; C. Mórtola y P. Schelotto; E. Evia, W. A. Dallas y F. Silva Ferrer; D. Martínez Vázquez, C. Monteverde, R. Urrestarazu, O. Navarro y J. Gorga.

Ganado el sorteo de práctica por el capitán del cuadro uruguayo, correspondió a Ginebra iniciar el juego, quien pasó la pelota a Ronzoni, quien la pasó a Bertrand y éste dirige un buen centro que es rechazado por Mortola. A los 8 minutos de juego, Ginebra recibe la pelota y después de esquivar la defensa contraria vence a Saravia con un fuerte tiro cruzado. Angeletti ensaya varios tiros al arco los que son muy bien salvados por la defensa uruguaya. A los 15 minutos de juego, Bertrand abandona el field a consecuencia de un golpe, volviendo a éste a los 19 minutos. Schelotto cede un corner que bien tomado por Ginebra origina un entrevero frente la valla defendida por Saravia, al que pone fin Granara tirando afuera.

Estando en la ofensiva el cuadro argentino, termina el primer tiempo sin modificarse el score. Iniciado el segundo tiempo el team argentino empezó a presionar sobre sus contrarios, salvando muy bien la defensa uruguaya todo estos ataques. A los 28 minutos Granara, después de correrse por el wing, dirigo un fuerte tiro que pega en el poste y se anida en la red. diez minutos después Ronzoni vence a Saravia por tercera vez. A los 42 minutos, Angeletti, despues de recibir pase de Ginebra, dirige un fuerte tiro bajo y marca el cuarto y último tanto para su cuadro, terminando el encuentro con el siguiente score:

Argentinos 4
Uruguayos 0

Se distinguieron del cuadro vencedor Sayanes, Alonso, Ginebra, Ronzoni, Granara; del equipo perdedor sobresalió la defensa y Urrestarazu, Evia, Navarro y Gorga.

PARTIDOS DE BENEFICENCIA

Alumni v. San Isidro

En la cancha del club de Gimnasia y Esgrima que posee en Palermo, se jugarán mañana dos partidos de football a beneficio de la Cruz Roja Británica.

En el primero de los encuentros tomaran parte equipos formados por jugadores de primera división e intermedia. El segundo partido entre los cuadros del antiguo Alumni y San Isidro dara principio a las 3.30.

Los cuadros estarán así formados:

Primera división: E. Míguenz; A. Ansaldo y R. Sande, J. Peruzzi, C. García y R. Felisari; I. Alsúa, E. Bertolini, M. Balmaceda, A. Ameal y L. Amores.

División intermedia: S. Camacho; B. Civallero y A. Cerrutti; C. Remollino, J. Pollini y L. Pería; A. Acevedo, M. Cappelleti, B. Pambrún, S. Presta y H. K[illegible]a.

Alumni: J. Mackenzie; C. C. Brown y J. D. Brown; L. Peel Yates, C. J. Buchanan y P. B. Brown; G. E. Weiss, J. J. Moore, J. G. Brown, S. U. Leonard y J. H. Lawrie.

San Isidro: C. T. Wilson; A. Olivari y C. Morgan; J. Goodfellow, J. Morroni y G. Badaracco; Elías y Julio Fernández, J. O. Gil, R. S. Malbrán y A. R. Meira.

LAWN TENNIS

BUENOS AIRES LAWN TENNIS CLUB

Damos a continuación los resultados generales del concurso de primavera organizado por este club, a beneficio de la Cruz Roja Británica:

POR ORDEN DE SU MAJESTAD

El Rey Don Alfonso XIII

el Intendente General de Palacio, Marqués de Borja, se ha dirijido al señor Presidente de nuestra sociedad haciendole saber que se nos ha conferido el alto honor de designarnos

Proveedores de la Real Casa y Patrimonio de España

con autorización para hacer uso del escudo de las armas reales en las facturas y etiquetas de nuestra fábrica de tabacos.

PICCARDO & Cía. Lda.
Casa genuinamente argentina
LIBRE DE TODOS LOS TRUSTS

Sección Perú — A. y C. Dumas 58 + 9 + 67; J. de Meyier y J. Caminos, 56 + 3 = 59; M. Fernández Madero y E. Obarrio, 48 + 10 = 58; L. J. Jenkins y L. D. Norman, 57 + 0 = 57; C. Necol y C. Pérez, 39 + 15 = 54; C. Becco y C. Curutchet, 31 + 23 = 54; V. Arriola y N. Gutiérrez, 40 + 13 = 53; B. Peró y L. Gómez Molina, 30 + 19 = 49; C. Fom y D. E. Cerboni, 48 + 0 = 48; Gordon y S. S. Maskinnon, 37 + 10 = 47; J. F. Medici y E. Dodds, 30 + 16 = 46; A. S. Turner y J. Begg, 29 + 15 = 44; R. Madero y C. García, 32 + 12 = 44; G. y J. Foley, 21 + 20 = 41; L. Pérez y L. Quesada, 16 + 15 = 31.

La primera columna corresponde al score neto; la segunda, a las ventajas concedidas y la tercera a los resultados finales.

Sección Brasil — F. Ezcurra y C. Blamey, 37 + 19 = 56; M. Fuschini y R. Vieyra, 45 + 10 = 55; Rinaldini y Theule, 38 + 15 = 53; Dr. Abalid y Louton, 40 + 12 = 52; R. Moers y R. E. Jones, 43 + 6 = 49; A. Cosulich y M. Vanini, 33 + 12 = 45; Lagos y Etchepareborda, 32 + 13 = 45; F. Marchelli y A. H. Coulter, 31 + 13 = 44; E. Tello y B. J. Espinosa, 20 + 23 = 43; A. Bustos Morón y J. J. Seré, 24 + 19 = 43; Brwn y Brown, 41 + 0 = 41; Scott y Macadam, 21 + 17 = 38; R. Gaya y A. Calvo, 30 + 2 = 32.

CLUB ATLETICO BELGRANO

Continuará mañana en las canchas de este club el torneo organizado por el mismo, jugándose los partidos siguientes:

A las 9.30 a. m.: J. C. Foley y A. del Castillo, A. Forsberg y R. E. Goa, señorita M. Fitte y señorita E. Griet; fianador, señora J. C. Anderson y señorita Kelly, señorita Hutton y señorita E. Stockdale; R. Boyd y G. Boyd.

A las 10.30 a. m.: D. Cerboni y A. J. Villegas, H. B. Knight y L. Jenkins; ganador, señora G. C. Pratt y señorita C. Goodliffe, señorita E. Griffin y señorita M. Griffin contra ganador, señorita S. Hoch y señorita Rendtorff, señorita Campos Urquiza y señora Amadeo Artayeta; H. L. Kidd y H. Dorning; J. H. Davies y J. Mc Kechnie, L. Peinton y Charlesworth; ganador W. C. Mackern y E. W. Jacobs, J. de Meyier, y E. W. S. Thomson.

A la 1.45 p. m.: W. S. Mc Hardy y C. H. Smyth; ganadores. Knight y Jenkins, Cerboni y Villegas; L. Knight y H. Hasell, señorita A. M. Obarrio y señorita J. de Ezcurra: ganadores, señorita Hutto n y señorita Stockdale, señora Anderson y señorita Kell, señorita Fitte y señorita Griet; señorita L. Moss y R. Talbot; gandores, señorita Mc Culloch y Atkinson; señorita Caminos y J. de Meyier.

A las 2.45 p. m.: señorita Martín y J. C. Foley, señorita Cabrera Williams y Goya, doctor del Castillo y Cosulich, C. Carlisle y Parrott.

A las 3.30 p. m.: C. Morea, ganador H. B. Knight, H. Candegabe, J. de Meyier; señora y señor G. C. Pratt, ganador, señorita Forn y Durañona, señora Anderson y Kelly.

A las 3.45 p. m., W. Rusell y E. T. Charlesworth.

MOTOCICLISMO

MOTO CLUB ARGENTINO

A consecuencia de las actuales circunstancias, esta institución se ha visto obligada a suspender hasta tanto ella se normalice, la carrera que había organizado para mañana, denominada Premio Revelación, para sidecars, sobre el recorrido Morón, Luján y Morón.

CLUB MOTOCICLISTA NACIONAL

En el festival a realizarse mañana por la tarde en el hipódromo Nacional (Belgrano), el Club Motociclista Nacional hará disputar dos pruebas. La primera para sidecars, fuerza libre, sobre 5 vueltas de pista, acordándose handicaps a los competidores noveles.

La segunda carrera es para motocicletas de fuerza ilimitada, acordándose handicaps a los corredores de 2a. categoría, según condiciones de piloto y máquina, habiéndose inscripto: Roque Siconolfi, Juan Balbi, José Prado, Clifford Hillman, Angel Traverso, José Liger, Raúl Riganti, Jorge Cáceres.

Los corredores podrán entrenarse en la pista esta tarde y mañana por la mañana. Las entradas han sido fijadas en 3 pesos para las tribunas reservadas, 1 peso la popular para caballeros y 50 centavos para señoras y niños.

Los socios del Club Motociclista Nacional tendrán libre acceso a la fiesta presentando su carnet.

CICLISMO

FEDERACION CICLISTA ARGENTINA

Con motivo del festival deportivo que tiene organizado la sociedad Taller Unión y Caridad de San Martín, para el domingo 21 del corriente, en el hipódromo de la localidad, esta institución prestará su concurso, patrocinando una carrera para corredores de segunda y tercera categoría, sobre la distancia de 1000 metros, dividida en series, repechage y final, y en la que otorgará tres premios.

CLUB CICLISTA INDEPENDIENTE

Organizada por este club, se efectuará el 21 del corriente una carrera ciclista libre para todo aficionado sobre el trayecto Vélez Sársfield, Merlo y Liniers.

Los premios que se adjudicarán a los vencedores consisten en: un reloj al primero, medalla de vermeil donada por la casa Cassero al segundo, medalla de plata donada por Roig y Maubet al tercero, y medalla de plata donada por M. Recht y Lethmann al cuarto.

El precio de las inscripciones es de $ 1 para socios, $ 1.50 para los no socios.

AMERICAN CYCLE CLUB

Mañana se efectuarán dos carreras organizadas por este club, una para aficionados de tercera categoría, en el trayecto Núñez, San Andrés y Núñez, y la otra para menores de 10 años, en el trayecto Núñez, Florida y Núñez.

Ambas son para aficionados que no hayan obtenido primeros premios.

CLUB CICLISTA NACIONAL

Mañana se efectuará la carrera denominada Criterium de Apertura, para corredores de segunda categoría, habiéndose inscripto los siguientes corredores:

R. Pedotti, A. Barrilo, A. Noriega, A. Mustoni, A. Metiviez, A. Ticossi, A. Veneroso y P. Arco.

La hora de largada será a las 7 a. m., debiendo los corredores presentarse a las 6.30 a. m. en la plaza Italia.

Desempeñará el control de Tigre Hotel el señor A. Gelossi, en San Fernando el señor Valbuena, en San Isidro el señor R. André y en el cruce de la calles Blandengues el señor T. Gagliadone; como jueces de largada y llegada actuarán los señores S. Innocenti, Marazzi y Palomar.

El Club Motociclista Nacional se hará cargo de la fiscalización volante, por medio de sus consocios señores P. Durquet y A. Plezemque, quienes seguirán la carrera en motocicleta.

PELOTA

CAMPEONATO MUNICIPAL DE PELOTA AL CESTO

Mañana, a las 2 y 30 p. m., se jugarán en el parque Avellaneda dos partidos de pelota al cesto entre los equipos de Avellaenda y Patricios, correspondientes al campeonato municipal.

Los cuadros de Patricios estarán así formados:

Patricios A: José Garay, Oscar Pessano, Jacinto López y Carmelo Schiavo; Juan Carreras, Rafael Dadino, Pedro Moirano y Aarón Schein; Dionisio Rodríguez (c.), Nicolás Pacelli, Luis Carivoni e Ignacio Anzari.

Patricios B: Juan Mayolas, Santiago Besaña, Carlos Mayolas y Carmelo Paselli; Juan Spósito, Angel Girola, Teodoro Groupelle y Atilio Divosio; Héctor Pirota, Víctor Rojas, Cesárco Anzari y Angel Nóbile.

LAURAK BAT

Los resultados de los partidos jugados anoche, son los siguientes:

1a. categoría: Carlos Mantel y Luis Riviere vencieron a Miguel Amorós y Miguel Ochoa, por 55 a 49.

2a. categoría: Sertorio Sanllorenti y Vital Sourrovillo perdieron con Rafael Aróstegui y José Eguiguren quedando en 30 a 50.

3a. categoría: Arturo Fernández y Luciano Ciordia, ganaron a José Montes y Manuel Sáinz, por 50 tantos a 45.

Esta noche, a las 9, se jugarán los siguientes partidos:

3a. categoría: Esteban Ochoa y Crisanto Ayanz v. José Montes y Manuel Sáinz.

1a. categoría: Manuel Olano y Pedro Ozollo v. Dionisio Gutiérrez y Bernardo Vivie.

1a. categoría: Francisco Elizalde y Manuel Ibarrola v. Miguel Ochoa y Miguel Amorós.

CLUB SPORTIVO BARRACAS

Hoy se jugarán por el campeonato interno de este club los siguientes partidos de pelota:

3a. categoría, a paleta, a las 8.30 p. m., O. Basurto y F. Arbo v. J. Godio y J. Sastria; 2a. categoría, a paleta, a las 9.20 p. m., C. Fiorito y S. Misiones v. M. Vucasovich y J. Alvarez; 1a. categoría, a sare, a las 10.10 p. m., R. Zugazaga y B. Vie v. J. Podestá y C. Baztérrica; 1a. categoría, a paleta, a las 11 p. m. R. Onagoyti y D. Frances v. D. Taberna y M. Fuschini.

CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA

Por el campeonato interno de esta institución, se jugarán esta noche, en su cancha, los siguientes partidos de pelota a sare y paleta:

6.30 de la tarde, a sare, 2a. categoría, A. M. Ferro y J. Ferreyra v. J. Rocha y Arauz: 7.15 p. m., paleta, 2a. categoría, R. Castellanos y A. Ríos v. E. Galup y L. Hortal.

TIRO

SOCIEDAD ITALIANA DE TIRO A SEGNO

Mañana se realizará en el stand de tiro que esta institución posee en Villa Devoto, el concurso de clausura.

Los importantes premios de este concurso se encuentran en exhibición en la calle Sarmiento 1121.

CLUB INTERNACIONAL DE CAZADORES

Organizada por este club, se realizó ayer en el stand que posee en Rivadavia el concurso de tiro a la paloma, disputándose nueve pollas con el resultado siguiente:

Primera polla, dividida entre A. J. Olivari y J. E. Daneri.

Segunda polla, dividida entre M. Pisano y E. Daneri.

Tercera polla, dividida entre J. E. Daneri y J. Belloto.

Cuarta polla, dividida entre J. De Giacomi y V. Fogli.

Quinta polla, dividida entre M. Pisano y E. Daneri.

Sexta polla, dividida entre J. De Giacomi y J. Belloto.

Séptima polla, fué ganada por F. Fogli.

Octava polla, ganado por M. Pisano.

Novena polla, ganada por V. Fogli.

BOX

BUENOS AIRES ROWING CLUB

Hoy continuará en el local de esta institución, Sarmiento 1136, el campeonato libre para aficionados, en el que intervendrán los siguientes aficionados: Julio Fernández S. v. Mario Larrea, José Lectaure v. G. Payne, y Horacio Lavalle v. Carlos Muñoz.

PEDESTRISMO

CLUB PEDESTRE ARGENTINO

La comisión directiva de este club ha dado término ya a los preparativos que exigen la preparación de la prueba denominada "De la Media Hora", que se realizará mañana en el estadio municipal de Palermo, a las 8 a. m.

En el año 1913 se disputó por primera vez en el field del Pabellón de las Rosas, con el siguiente resultado: 1.o A. Stellano, habiendo recorrido en la media hora, que es la duración de la carrera, 8399.10 metros; 2.o Servando A. Bacaresa; 3.o Entrecasa y 4.o y 5.o J. Paster y A. Silva, uruguayos. En 1914 los señores Hofor y Cía. resolvieron instituir la Copa Challenge Fernet Branca, para ser entregada en propiedad a la institución cuyos cuatro representantes mejor clasificados obtuvieran el triunfo tres años consecutivos, o cinco alternados. Al efecto, a cada corredor se adjudica desde entonces una cantidad de puntos iguales a las que correspondan según su colocación en la clasificación general, conjuntándose para esto a cuatro corredores de cada club, declarándose vencedor al que sumara menos cantidad de puntos. En esta forma resultó vencedor del Challenge durante los años 1914, 1915 y 1916 el club organizador, siendo los componentes de cada equipo los siguientes aficionados: 1914, José Sardi, José Paradiso, Manuel Martínez y A. Burlando. En 1915, J. Paradiso, M. Martínez, E. Kretschmar y A. Burlando. En 1916, componían el equipo del Club Pedestre Argentino, vencedor los señores Luis Castellini, Manuel Martínez, José Paradiso y Ernesto Marín.

En vista del éxito que siempre obtuvo esta interesante demostración deportiva, los señores Hofel y Cía., instituyeron el 2.o Challenge Fernet Branca — valiosa copa de plata — para ser disputado desde el corriente año en las mismas condiciones que el anterior. Se han inscripto para disputar esta prueba, los mejores aficionados de la capital, todos ellos socios del club afiliado a la Federación Pedestre Argentina quien fiscalizará el tiempo y distancia a correrse. Los competidores de la prueba de mañana son los siguiente: 1. V. Bovone del S. C. J. Newbery; 2. C. Lucioni, del V. y Resistencia; 3, José Paradiso, 4, Carlos Lima, 5, Manuel Martínez, 6, José Sardi; 7, Juan Eguibar; 8, Joaquín Bollon; 9, Lucio Viada; 10, Luis Castellini; 11, Antonio Burlando; 12, Carlos Taussutti; 13, Miguel Soto; 14, Emilio Bollon, y 16 José Bello, del Club Pedestre Argentino, todos ellos.

Ha sido nombrada la siguiente comisión de carrera que secundarán a la nombrada por la Federación: D. R. Paradiso, Alberto Marín, Benjamín Ingenito, Alberto Jeannerot, Carlos Domínguez, Carlos Jeannerot, Julio Viada, Francisco Dorma, Luis Bacque, Agustín Jeannerot, J. Armando Bacque.

FEDERACION PEDESTRE ARGENTINA

La junta directiva de esta federación nombró en su última reunión la comisión fiscalizadora de la carrera de la Media Hora, que se realizará mañana en el estadio de Palermo, organizada por el Club Pedestre Argentino.

Dicha comisión está compuesta por los señores Ricardo Saparrat, juez de partida; Joaquín Gómez y Rodolfo Rossman, controles.

El martes próximo a las 10 p. m., vence el plazo acordado para la concesión de licencias. Pasada dicha fecha, entrará en vigor el artículo respectivo del reglamento que dispone, que las licencias que se acuerden surtirán efecto a los quince días de ser concedidas.

LUCHA ROMANA

Con el asalto pendiente entre Kervaras y Ochoa, continuó anoche en el teatro Casino el campeonato de lucha romana, y en toda la hora reglamentaria que duró el encuentro, no se definió, por lo que continuará esta noche a las 10.30 y a continuación lucharán Masetti y el que le toque por sorteo, y Baldis v. Jirsa.

¡El que es calvo es porque quiere!

Ya no habrá más calvos en el mundo con la Loción Belaunde, compuesta de seis vegetales de las montañas del Perú.
Los resultados que está dando la Loción Belaunde, son muy eficaces, pues así lo justifican las personas que están en tratamiento.
La Loción Belaunde, hace nacer y crecer el pelo al calvo más calvo, e impide la caída del pelo, y desaparece la caspa, y conjura la sarna y la tiña.
PRECIO DE LOS FRASCOS: N.o 1, $10; N.o 2, $ 8; N.o 3, $ 6; N.o 4, $ 5.
Agencia en Rosario: MAIPU 983
Agencia en Córdoba: Pensión Hotel y Hotel Victoria

CARLOS A. BELAUNDE
Pruebas e indicaciones gratis, 8 a. m. a 7 p. m.
CEVALLOS 189 — BUENOS AIRES

Mundo comercial

EXTERIOR

MAIZ

CHICAGO, octubre 13 — El maíz mixto americano, a entregar en diciembre, se negoció hoy aquí: apertura 113 7|8, quedando en la clausura anterior a 114 centavos oro american opor bushel, y para entregar en mayo fué anotado: apertura 109 3|8, quedando en la clausura anterior a 109 7|8.

Para entregas a efectuarse en enero, fueron anotados estos precios: apertura, 108 5|8; clausura anterior, 10 95|8.

LINO

DULUTH, octubre 13 — El lino a entregar en octubre se cotizó hoy: apertura. 309 1|2, quedando en la clausura anterior a 309 1|2 centavos oro americano el bushel. precios: apertura, 304; clausura antetrior, 303 3|4.

MERCADOS NORTEAMERICANOS

Operaciones de apertura

NUEVA YORK, octubre 13 — Las diferencias de precios producidas hoy en los centros de negocios en cereales de esta plaza, son las que se mencionan a continuación:

Mercado	Entrega	Suba	Baja
Winnipeg:			
trigo	octubre	—	—
Chicago:			
maíz	diciembre	—	1|8
Duluth:			
lino	septiembre	—	s|c.
lino	diciembrbe	1|4	—

Operaciones intermedias del jueves

Mercado	Entrega	Suba	Baja
Winnipeg:			
trigo	octubre	—	—
Chicago:			
trigo	septiembre	—	—
maíz	diciembre	—	2 3|4
Duluth:			
lino	octubre	2 1|4	
lino	diciembre	3	

MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, octubre 13—

Tipo de descuento del Banco de Inglaterra	5 o|o	
Cons. Británicos 2 1|2 o|o.	56	1|8

Títulos argentinos

Empréstito nacional 1897, 4 por ciento, ley 378 . .	67	1|2
Bonos Obras de Salubridad, etc., de Buenos Aires. .	95	. —
Emprest. Arg. de Obras Públicas, 1186, 5 o|o . .	96	1|2
Emprest. Arg. de Conversión, de 1889, en libras, 4 1|2 o|o	82	. —
Emprest. Arg. interno, de 1909, 5 o|o	86	. —
Provincia de Buenos Aires, 3 1|2 to 3 3 1|2 o|o Loan	49	. —

BOLSA DE PARIS

PARIS, octubre 13—

Renta Francesa, 5 o|o . . .	87.54
Id. de 3 o|o	61.25

BOLSA DE MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, octubre 13 — En esta Bolsa fueron negociados hoy estos títulos:

Deuda interna, a 100.70.
Deuda consolidad, a 72.40.
— De este puerto salen con rumbo a ésa los vapores "Helios" y "Cabo Corrientes".

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Unica rueda

Cédula hipotecaria argentina de 6 o o, antigua emisión para octubre 15, 4.500 a 96.60.

Cédula hipotecaria argentina de 6 o o, 2a. serie, al contado: 8.000 a 95.

Id. para octubre 15: 7.000 a 95.

Cédulas nacionales, serie 4, para fin de mes: 8.000 a 99.50.

Bonos municipales de pavimentación (cupón semestral), al contado. 14.000 a 75.70.

Empréstito interno de conversión de 2 1 2 o o, serie B, al contado: 3120 a 32.20.

Campos y quebrachales Puerto Sastre (oro), para octubre 15: 500 a 3.05.

The Sunithfield (oro), para octubre 15: 200 a 5.40; 1.200 a 5.50.

Salinas Hnos. (fábrica de bolsas), ese dividendo, para octubre 15: 130 a 185.

Bonos de consolidación del Banco Francés de 5 o'o, oro, para octubre 15: 48.000 a 80.50.

Marina Mercante Argentina, al contado: 10 a 118.

Id. para octubre 15: 20 a 118.

Id. para octubre 16: 10 a 117.50.

CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Fueron anotados hoy los siguientes precios:

Trigo, clase barletta, a 18.20; id. clase de pan, a 18 $.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Unica rueda

Maíz: entrega sobre dársena, en diciembre, 200 toneladas, a 8.00; 1.200 id. a 8.05; para enero, 600 id. a 8.05.

Lino: entrega sobre dársena, en febrero, 200 toneladas a 14.45; 200 id. a 14.50; 100 id. a 14.55; 400 id. a 14.52; 100 id. a 14.53 $.

Precios de ajuste

Trigo: entrega sobre dársena, en enero, 11.10; en febrero, 10.90 $.

Maíz: entrega sobre dársena, en octubre, 8.20; en noviembre, 8.10, en diciembre, 8.05; en enero, 8.05; id. disponible, sin cotización.

Lino: entrega sobre dársena, en octubre, 20; en noviembre, 19.80; en enero, 14.70; en febrero, 14.50; id. disponible, sin cotización.

Avena: entrega sobre dársena, en octubre, 5.30; en noviembre, 5.10; en enero, 5.60; en febrero, 5.45; id. disponible, sin cotización.

REGISTRO DE CONTRATOS

En lo que va del mes corriente, la oficina de registro del mercado de cereales a término de Buenos Aires lleva registradas, por negocios en cereales, 128.000 toneladas de productos agrícolos varios.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Unica rueda

Trigo: para febrero, 200 toneladas a $ 10.60.

Lino: para rebrero, 300 toneladas a $ 14.20.

Precios de ajuste

Trigo: entrega en enero, a 10.70; en febrero, a $ 10.65.

Maíz: entrega en octubre, a $ 8; en noviembre, a 7.95; en diciembre, a 7.95; id disponible, 7.90.

Lino: entrega en octubre, a 19.50; en enero, a 14.30 y en febrero, a 14.15.

BOLSA DE CEREALES DE ROSARIO

Precios oficiales de hoy

Trigo: tipo núm. 1, a $ 16.80.
Trigo: tipo núm. 2, sin cotización.
Lino: sin cotización.
Maíz: clase amarillo, a $ 7.95.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Se descargaron 26 carros con los siguientes frutos:

1126 kilos de lana; 5 atados de cueros lanares; 637 cueros vacunos; 56 cueros de potro; 16 bultos de cerdas 7 bultos de plumas.

Hoy no hubo operaciones.

BOLSA DE CEREALES

Ventas realizadas hoy:

Trigo varias clases. — 2000 bolsas en Dto. Dna. a pesos 18.50; 35 id: Mercado Central a 17.50; 8631 id. id. a 18.

(Esta última venta fué realizada el día 11, después de hora de rueda, autorizándose su publicación en la de hoy, en vista de la situación anormal porque atraviesa el mercado).

Maíz amarillo viejo. — 265 bolsas en Retiro a pesos 10.

Maíz amarillo nuevo. — 200 bolsas en Dto. Once a pesos 9.30; 200 id. a 9.30; 100 id. a 9.30; 200 id. Sola a 9.30; 10 bolsas Sola a 9.30; 131 id. a 9.30.

MERCADO DE AVES

Mercado Ciudad de Buenos Aires

Ventas al por mayor:

Termina la semana con el mercado de aves muy restringido y limitado a las pocas entradas que llegan por la vía fluvial y en carros desde las inmediaciones. Los precios son altos, debido a las circunstancias del momento.

El precio de los huevos ha oscilado en la semana desde pesos 0.60 a 0.65 la docena y las entradas han sido lo suficientes para llenar las necesidades del consumo.

Al reanudarse el tráfico afluirán a plaza grandes cantidades de huevos que se encuentran detenidas en las estaciones, sorprendidas por la huelga; esto traerá como consecuencia una baja en el artículo.

MERCADO DE VACUNOS

(Liniers)

Con plaza sostenida para todas las clases de ganado se ha dado por terminada en la mañana de hoy la semana de operaciones. [illegible]

[illegible]

Por vacas gordas también [illegible]

[illegible]

La entrada de [illegible] este mercado fué de 5572 cabezas [illegible]

Los precios corrientes [illegible]

Bueyes [illegible] novillitos [illegible] terneros id. [illegible] a pesos 35.50.

ENTRADAS

Consignatario Accame Bellini y Cía., remitente Chiappe, procedencia Sapacha, 90 animales; Anasagasti Juan, Petri, M. Paz 12; Arzeno y Hnos. [illegible] Morellini, 25 de Mayo 120; Arizzi y Begues, Baraglioli, Las Heras 40; Benitez y Murie, Oyarzábal, Echeverría 9; Bollocq e Hita, Lozada, Magdalena 10; Cucullu Felipe L., Fernández, a Bradero 60; Cosh Colnill Jones y Cía., s|orden, C. Casares 86; Ceballos y ufré, Agüiati, Rodríguez 91; Crobaré Salvador, Sargiotti, Brandsen 85; Cuestas Zenón, Celaniz, Echeverría 57; Crotto Hnos., Salas, Baradero 57; Devoto y Cía. Tomás, Veganmien, B. Mitre [illegible] [illegible]

VENTAS DE HOY

Accame Bellini y Cía.— [illegible]

Anasagasti Juan— [illegible]

Arizzi y Begues— [illegible]

Ayerza e hijos— [illegible]

Arzeno y Hno. Fto. B.— [illegible]

Bollocq e Hita— [illegible]

Benitez y Murro— [illegible]

Ceballos y Cufré— [illegible]

Cash, Colvill Jones y Cía.— [illegible]

Crobaré Salvador— [illegible]

Crotto Hermanos— [illegible]

Cuestas Zenón— [illegible]

Devoto y Cía. Tomas— [illegible]

Garat Bernardo— 140 novillos m. especiales Cañuelas, pesos 240; 6 vacas c. gorda Belgrano 105, 13 terneros buenos id. 66; 12 id. mamones id. 32.

Salaberry y Bercetche— 9 vaquillonas flacas M. Paz, pesos 63.50, 7 terneros mamones id. [illegible] [illegible]

[illegible]

Gioia y Etchart— [illegible]

Guillón y Cía. Rodolfo— 100 novillos especiales G. Paz, pesos 195; 10 terneros mamones G. Suárez 40.

MERCADO DE LANARES

(Tablada)

Durante la mañana de hoy no hubo entradas en este mercado.

El remanente quedado de días anteriores no fué vendido debido a la falta de interesados.

LA SECCION DE LOS NIÑOS

EL MONO Y LA MULITA

EXTRAÑAS AVENTURAS

II

Ahí teneis, retratado, pequeños y queridos lectores de LA EPOCA, al mono compañero de aventuras de la mulita. Se halla en una quinta, cuyo encargado, protesta diariamente de los destrozos que le proporciona este animal.

Se pasa el tiempo que el encargado de la quinta deja libre, mientras de su cueva, ignorada por el quintero.

Mono y mulita hacen en esa propiedad, cuantos destrozos pueden, burlándose de la vigilancia del quintero, y volviendo todos los días a molestarlo. Eso no ha de continuar mucho tiempo. Es necesario proceder a cazar esos animales. Pero ¿cómo? Esa es la cuestión.

descansa de sus fatigas durmiendo la siesta, trepado a un árbol, arrancando frutas, que devora con placer.

Los dos animales, mono y mulita, perjudican la quinta de referencia. El mono, a medida que ve o siente acercarse al quintero, con su ligereza huye precipitadamente y hasta ahora, ha logrado escapar. [illegible] preso. La mulita, no es capaz de correr mucho; pero, tiene otra recurso para no ser tomada: se mete dentro

Mañana, queridos lectores, os presentaré al quintero, que vive intranquilo, pensando en la manera más acertada de librarse de esos molestos animales. Más adelante seguiremos [illegible] en los procedimientos puestos en práctica para cazar al mono y a la mulita. ¿Lo conseguirá? Ya lo veremos. Es cuestión de paciencia y esperar, mientras se va relatando, sin apresuramiento, este divertido incidente.

[illegible]

Gran Fábrica de Mosaicos y Piedras Artificiales
EUGENIO P. QUADRI
425 - GAZCON - 493
(Frente al Hospital italiano)

CASA VACCARO
DISTINGUESE EN:
CAMBIO DE MONEDA.
TITULOS Y ACCIONES.
LOTERIA NACIONAL.
ALTA PUBLICIDAD.
AV. DE MAYO 646 - Bs. Aires

CROTTO Hnos
Consignatarios de Frutos del País, Haciendas y Cereales
708 BELGRANO 708
Casilla en MATADEROS, núm. 19

Bargo, Lascurain y Etchegaray
CONSIGNATARIOS DE FRUTOS DEL PAIS, HACIENDAS Y CEREALES
724 - VICTORIA - 724
Casilla en MATADEROS No. 20

COCHERIA TACUARI
Sucesores de
IRIBARNE & Cía
NO CONFUNDIR
TACUARÍ 344

AVISOS FUNEBRES

ENTIERROS

ANTONIO ORGUERA — q. e. p. d. — Falleció el 12 de octubre de 1917. — Su esposa [illegible] demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy sábado 13 de octubre, a las 3 p.m. Casa mortuoria, Defensa 1046. El duelo se despedirá por tarjeta. Carruajes en la Cochería Tacuarí, calle Tacuarí 344.

5.209 v. oct. 13

JOSE E. FRATTINI — q. e. p. d. — Falleció el 12 de octubre de 1917. — Sus padres José Frattini y Florinda Migheroni de Frattini, sus hermanos [illegible], Jorge y Horacio, sus abuelos, tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy sábado 13 de octubre, a las 4.30 p. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Corrientes 2835.—Carruajes en la cochería Tacuarí, calle Tacuarí 344.

5.210 v. oct. 13

JOSE DOMINGO GOMEZ — q. e. p. d. — Falleció el 12 de octubre de 1917 — Sus padres Domingo Gómez y Dolores Vázquez de Gómez; sus hermanitos Arturo y Sara Gómez, sus abuelos (ausentes), tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy sábado 13 de octubre, a las 3 p. m. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Victoria 430.—Carruajes en la cochería Tacuarí, calle Tacuarí 344.

5.211 v. oct. 13

ERNESTINA VAZQUEZ DIAZ, q. e. p. d., falleció el 12 de octubre de 1917, confortada con los auxilios de la santa religión. — Su señora madre, Antonia Díaz de Vázquez, sus hermanos Vicente S., Anatilde V. de Alvarez de Toledo, Herminia V. de Correa, María Amalia, Elgar y Nélida, sus hermanos políticos, Gregorio Alvarez de Toledo y Luis E. Correa; primos y demas deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste mañana domingo 14, a las 10 a. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Cangallo 2226. — Nota: Carruajes en la casa Mirás.

5.213 v. oct. 13.

ENRIQUE A. SALGADO, q. e. p. d., falleció el 12 de octubre de 1917. — Sus hermanos, Bernardo (ausente), Isidro, J. Alfredo, Mercedes, Elena y Eugenia Salgado y demás familia, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy sábado 13, a las 4 p. m. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Única invitación. Casa mortuoria, Loria 21. — Nota: Carruajes en la casa Mirás.

5.214 v. oct. 13.

MISAS Y FUNERALES

JUAN RAMON ESCUDERO (hijo) — q. e. p. d.—Falleció el 15 de octubre de 1916. — Sus padres Juan Ramón Escudero y Gregoria Alejandro de Escudero, sus tíos, tíos políticos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la iglesia de San Miguel, el 15 de octubre, a las 10 a. m. Favor que agradecerán. El duelo se despedirá por tarjeta.

BARTOLOME ROCCA — q. e. p. d. — Falleció el 17 de octubre de 1916. — Su esposa [illegible] de Rocca; sus hermanos, Teresa R. de Repetto, [illegible] R. de Ferraressa, Angela R. [illegible] Jerónimo Rocca; María R. de Marz; sus hermanos políticos María S. de Ratto, Sara de la T. de Rocca y [illegible] Eduardo Marzi; tíos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma se rezará en la iglesia de la Inmaculada Concepción el miércoles 17 de octubre, a las 10 a. m. Favor que se agradecerá. El duelo se despedirá por tarjeta.

CASA IRIBARNE DE LOS HIJOS DE JUAN IRIBARNE
COCHERIA — 416 - Callao - 416
Carruajes — Automóviles — Servicio fúnebre
TELEFONOS: Unión Telefónica 620 Libertad y 994, Libertad. — Cooperativa Telefónica 51, Central.
LA CASA NO TIENE SUCURSAL

REMATES

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245 — **BUENOS AIRES**

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1o.—Los remates están sujetos a la aprobación del directorio, dentro de los quince días de efectuados, y se hacen por cuenta del deudor, con sujeción a las leyes números 8172 y 9155.

2o.—El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.

3o.—Todo comprador abonará el efectivo al firmar el boleto, el 5 o|o de seña y el 1 o|o de comisión.

4o.—Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.

5o.—Por mayores informes, ocúrrase a las oficinas del Banco.

SUCURSAL LA PLATA

Calle 48 esq. 5

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará a requerimiento judicial, el día 14 de octubre de 1917, a las 4 p. m., en la misma propiedad, una casa ubicada en Avellaneda, calle Tucumán N.o 1039, entre las de Córdoba y Paunero, edificada en terreno que mide 8.66 metros de frente al N. E. por 36.61 metros de fondo. Ad corpus. N.o H.o 2026|13175, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 2.500. Hipoteca, pesos 2.000. Deuda actual, $ 1.858:080.
LA EPOCA, 30 de septiembre de 1917
5|79 v. Oct. 14.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local de su sucursal La Plata, a requerimiento judicial, el día 15 de octubre de 1917, a las 2 p. m., una casa-quinta ubicada en la ciudad de Luján, en la esquina de las calles Las Heras y Once de Septiembre, constante de 6 habitaciones y demás dependencias, compuesto el terreno de una superficie de 2755 metros, 78 decímetros cuadrados. N.o H.o 1008|5154, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 12.800. Hipoteca, $ 9.000. Deuda actual, $ 8.231:115.
LA EPOCA, 1 de octubre de 1917.
5|82 v. Oct. 15.

SUCURSAL CORDOBA

Calle San Jerónimo esquina Chacabuco

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará a requerimiento judicial, el día 15 de octubre de 1917, a las 2 p. m., en el local de su sucursal Córdoba, un campo con todas sus mejoras, ubicado en la pedanía General Mitre, departamento Totoral, provincia de Córdoba, compuesto de una superficie de 3459 hectáreas, 91 áreas; lindando: al N., con herederos de Manuel Torres Cabrera y Elías Narvaja; al E., con sucesores de Ignacio Videla; al S., con Francisco Díaz y al O., con de Díaz y Ventura Cardozo y Carlos Frías. N.o H.o 195 6557, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 40.600. Hipoteca, $ 35 000. Deuda actual, $ 32.009:893.
LA EPOCA, 2 de octubre de 1917.
5|103 v. Oct. 15.

SUCURSAL MENDOZA

Calle Rivadavia N.o 165

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local de su sucursal Mendoza, el día 18 de octubre de 1917, a las 10 a. m., una casa ubicada en esa ciudad calle Salta número 1133, constante de 6 habitaciones y dependencias, edificada en terreno de 890 metros cuadrados. N.o H.o 75|4300, serie C. H. A. 6 o|o. Base, pesos 23.500. Hipoteca, $ 16.000. Deuda actual, $ 14.512:087. Por mayores datos, dirigirse al Banco.
LA EPOCA, 4 de octubre de 1917.
5|118 v. Oct. 18.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará a requerimiento judicial, el día 19 de octubre de 1917, a las 10 a. m., en el local de su sucursal Mendoza, una propiedad ubicada en el departamento San Rafael, distrito Atuel, distante como a 30 cuadras al S. de la estación Negro Quemado (F. C. B. A. P.), con superficie de 100 hectáreas, 7.996 metros 83 decímetros cuadrados; conteniendo: 91 hectáreas, 3.464.67 metros, con viña francesa frutal; 1 hectárea alfalfa y el resto de 8 hectáreas 4.532,16 metros se compone de terreno cultivable. La propiedad tiene derecho definitivo de agua para toda su extensión y riega por el canal Izuel, derivado del río Atuel. Límites: al N., calle pública frente a sucesión de Sotero Arizú; al S., calle particular frente a Federico Loasses; al E., Federico Loasses y al O., calle pública frente a Carlos Blanco, José Castellanos y otros. N.o H.o 512|16274, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 130.000. Hipoteca, $ 130.000. Deuda actual, $ 122.548:479.
LA EPOCA, 5 de octubre de 1917
5|139 v.oct.19

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local de su sucursal Mendoza, el día 22 de octubre de 1917, a las 10 a. m., una casa situada en esa ciudad, calle Necochea número 422 al 440, edificada en terreno de 930 m2. Se compone de siete piezas principales y dependencias. Base, $ 23.500. Hipoteca, $ 18.000. Deuda actual, $ 16.594.399. N.o H.o 187|7397. C. H. A. 6 o|o. Por mayores datos, dirigirse al Banco.
LA EPOCA, octubre 8 de 1917.
5|161 v. Oct. 22.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará a requerimiento judicial, el día 24 de octubre a las 10 a. m., en el local de su sucursal Mendoza, una finca en el Departamento de San Martín, lugar denominado "Alto del Salvador", con una superficie de 158 hectáreas, 4433 metros cuadrados, conteniendo: 31 hects. 9.500 metros de viña francesa, 112 hects. 4.931 metros de potreros alfalfados y el resto de 14 hectáreas, se compone de terreno cultivado. Contiene además una casa para familia y 3 para contratistas. La propiedad tiene derecho de agua, para toda su extensión y riega por el canal de Montecaseros, derivado del río Tunuyán: lindando: al N., calle pública frente a Isidro Sales y Cía., al S. testamentaría de Juan José González: al E., calle pública y F. C. B. A. P. y por el O., F. C. B. A. P. y José A. García. N.o H.o 198 8043, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 81.000. Hipoteca, $ 68.700. Deuda actual, pesos 63.335:289.
LA EPOCA, 10 de octubre de 1917.
5|179 v. Oct. 24.

SUCURSAL SAN JUAN

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local de su sucursal San Juan, el día 18 de octubre de 1917, a las 11 a. m., una casa situada en la calle Santa Fe número 825, de esa ciudad, compuesta de varias piezas y demás dependencias, edificada en terreno de 399 metros 20 centímetros cuadrados. N.o H.o 100|14148, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 5.100. Hipoteca, $ 3.100. Deuda actual, $ 2.835:162.
LA EPOCA, 4 de octubre de 1917.
5|120 v. Oct. 18.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local de su sucursal San Juan, el día 19 de octubre de 1917, a las 11 a. m., una casa y establecimiento vinícola, ubicado en el departamento Trinidad, en la Avenida 9 de Julio esquina a la calle Rioja, en su prolongación o sea callejón Stoermann, distante como a 3|4 kilómetros al S. E. de la plaza 25 de Mayo, de la ciudad de San Juan, con superficie de 4018 metros cuadrados; lindando: al N. con la avenida 9 de Julio y en parte con Pascual Morando, Remigio M. Ríos, Tristán Ríos, testamentaría y propiedad de don Esteban Ríos; al E., con callejón Stoermann y propiedad de José Grosi y testamentaría Stoermann; por el S., con la misma testamentaría Stoermann y don Ignacio S. Flores y por el O., con propiedad de don Pascual Morando y el mismo señor Flores, o como mejor lindare. N.o H.o 181|16992, serie F. Base, $ 7.600. Hipoteca, $ 3.000. Deuda actual, $ 1.481.425.
LA EPOCA, 5 de octubre de 1917.
5|137 v.oct.19

SUCURSAL SALTA

Calle Alsina N.o 14 al 18

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará en el local de su sucursal Salta, el día 18 de octubre de 1917, a las 2 p. m., una casa ubicada en esa ciudad, en la calle Gral. Alvarado números 635, 637 y 641, entre las de Libertad y Buenos Aires, constante de 14 habitaciones y demás dependencias, edificada en terreno de 871 metros, 15 decímetros cuadrados, o lo poco más o menos que resulte dentro de muros. N.o H.o 16|3691, C. H. A. 6 o|o. Base, $. 27.000. Hipoteca, pesos 20.000. Deuda actual, $18.140:109. Por mayores datos, dirigirse al Banco.
LA EPOCA, 4 de octubre de 1917.
5|119 v. Oct. 18.

SUCURSAL TUCUMAN

Calle 24 de Septiembre N.o 740

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en su sucursal Tucumán, a requerimiento judicial, el día 18 de octubre de 1917, a las 2 p. m., una casa y sitio situada en esa ciudad, calle Rivadavia números 341 al 347, con terreno de 13.40 metros de frente por 71.87 metros de **fondo.** N.o H.o 188|20774, serie H. Base, $ 6.100. Hipoteca, $ 3.500. Deuda actual, $ 2.689:914.

Así mismo tomará a su cargo una segunda hipoteca de $ 1.300 en efectivo, de pago íntegro sin amortización, con servicio de intereses del 7 o|o anual y vencimiento el 20 de noviembre de 1918, que no podrá ser prorrogado.
LA EPOCA, 4 de octubre de 1917.
5|122 v. Oct. 18.

SUCURSAL PARANA

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará el día 15 de octubre de 1917 a las 2 p. m., en el local de su sucursal Paraná, una casa ubicada en el pueblo en formación, denominado estación Mansilla de los F. C. de Entre Ríos, departamento Rosario Tala, compuesta de varias piezas de material y demás clavado y plantado, en terreno de 50 metros de frente por 75 metros de fondo; lindando: al N. E., con Goldaracena e hijos, y sucesores de Abdón Mendieta; al S. E., con Adelaida O. de Roldán; al N. O., plaza de la estación y al S. O., calle en medio con Luisa Mendieta. N.o H.o 1196|30243, serie L. Base, $ 13.500. Hipoteca, $ 11.000. Deuda actual, $ 9.618:572.
LA EPOCA, 1 de octubre de 1917.
5|83 v. Oct. 15.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en su local calle 25 de Mayo número 245 (capital federal), el día 18 de octubre de 1917, a las 2 p. m., un campo de isla, ubicado en el departamento Gualeguay, distrito Octavo, distante como 9 leguas de la ciudad de Gualeguay, con superficie de 3000 hectáreas, conteniendo: una casa de buena construcción, etc., lindando: al N., con el río Paraná Pavón; al S., con campo fiscal y los señores Vicente M. y Tomás Zumelzu, arroyo Tala en medio; al E., con los mismos señores Zumelzu y al O., línea amojonada en medio con campo fiscal. N.o H.o 69 3645, serie C. H. A. 6 o|o. Base, pesos 63.000. Hipoteca, $ 60.000. Deuda actual, $ 51.420:326. Por mayores datos, dirigirse al Banco.
LA EPOCA, 4 de octubre de 1917.
5|125 v. Oct. 18.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en su sucursal Paraná, el día 22 de octubre de 1917, a las 2 p. m., un campo con todo lo en él edificado, clavado y plantado, ubicado en el departamento La Paz, distrito Alcaraz Segundo, compuesto de 535 hectáreas; lindando: al N., Ricardo Fourker; al E., Antonio Cabrera; al S., Antonio Pablo Cabrera y al O., Arroyo Hernandarias. N.o H.o 289 20917, 2.a ley N.o 9155, 1.a serie. Base, $ 13.000. Hipoteca, $ 9.000. Deuda actual, $ 8.599 con 815 milésimos. Por mayores datos dirigirse al Banco.
LA EPOCA, 8 de octubre de 1917.
5|162 v. Oct. 22.

SUCURSAL CATAMARCA

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en su local calle 25 de Mayo número 245, (capital federal), el día 18 de octubre de 1917, a las 2 p. m., un campo denominado Pozo de San Bernardo, ubicado en el departamento La Paz, distante como a 10 kilómetros de la estación Recreo (F. C. C. de C.), compuesto de una superficie de 40.402 hectáreas, 65 áreas, 7997 metros cuadrados, o lo más o menos que resulte; conteniendo: población y unas 18.000 hectáreas de bosques de quebracho blanco y colorado. Existe en construcción un ramal del F. C. C. de C., que partiendo de la estación Recreo cruza el campo. Límites: al N., con Merced de Ibáñez y Marced de Pinios, ambas dudosas y campo fiscal: al S. y E., con campo fiscal y al O., con el Recreo y al N. O., con Merced de Olmos, dudosa también. N.o H.o 25|17262, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 109.000. Hipoteca, pesos 97.000. Deuda actual, $ 91.440:019. Por mayores informes, dirigirse al Banco.
LA EPOCA, 4 de octubre de 1917.
5|123 v. Oct. 18.

SUCURSAL SAN LUIS

San Martín N.o 494

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en su local calle 25 de Mayo número 245, (capital federal), el día 18 de octubre de 1917, a las 2 p. m., cuatro fracciones de campo unidas, las que son parte de la colonia El Lince y Médanos Colorados, ubicadas en el partido del Tala, Departamento La Capital, distante unos 30 kilómetros al S. E. de esa ciudad: designadas en el plano respectivo firmado por el agrimensor señor Alcides Mercerat, como lotes números 28, 9, 10, y 27, a saber:

N.o H.o	LOTE	SUPERFICIE
58|5209	28	560 ha. 27 as. 12 ca.
87|7956	9	860 ha. 45 as. 45 ca.
88|7957	10	860 ha. 45 as. 45 ca.
89|7958	27	651 ha. 42 as. 94 ca.

HIPOTECA	Dda. ACTUAL	B. DE VENTA
8.400	7.682:374	8.400
12.900	11.797:932	14.200
12.900	11.797:932	13.000
9.800	8.062:770	10.800

Linderos: Lote 28, N., J. Boreto; S., lote 9; E., Colonia Nacional Fraga y O., lote 27. Lote 9, al N., lote 28, al S., lote 8; al E., colonia Nacional Fraga y al O., lote 10. Lote 10, al N., lote 27; al S., lote 7; al E., lote 9 y al O., lote 11. Lote 27: al N., J. Boreto; al S. Lote 10, al E., lote 28 y al O., lote 26. Nros. Hip. 58 5209 y otros, serie C. H. A. 6 o|o. Por mayores datos, dirigirse al Banco.
LA EPOCA, 4 de octubre de 1917.
5 124 v. Oct. 18

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local de su sucursal San Luis, el día 19 de octubre de 1917, a las 3 p. m., un lote de terreno de chacra, ubicada en el suburbio norte de la ciudad de San Luis, compuesto, según título, de una superficie de 10 hectáreas, 27 áreas, 67 centiáreas y según plano firmado por el ingeniero Ramón Torres, la superficie es de 9 hectáreas, 49 áreas, 05 centiáreas, por lo que se entiende que estas medidas son con lo más o menos que resulte dentro de los siguientes linderos: al N., calle pública en medio con los herederos de Gómez: al S., con José V. Pieri, calle Aristóbulo del Valle en medio; al E., con los señores Permi y Menghetti y Juan A. Orozco Lucero, calle San Juan en medio y al O., con José Bernardo, calle prolongación del bulevar Sucre en medio. N.o H.o 156|15324, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 8.100. Hipoteca, $ 6.500. Deuda actual, $ 6.083:747.
LA EPOCA, 5 de octubre de 1917.
5|138 v. Oct. 19.

SUCURSAL B. BLANCA

San Martín N.o 82

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local de la sucursal Bahía Blanca, el día 15 de octubre de 1917, a las 2 p. m., un lote de terreno con lo en él edificado, señalado con la letra B. de la manzana 6, en el lote 50, sección 4.a, ubicada en la colonia Médanos, partido de Villarino, provincia de Buenos Aires, compuesto dicho lote de 50 metros por cada costado o sea una superficie total de 2.500 metros cuadrados; lindando: al N. E., calle en medio con el solar A., manzana 7; al N. O., calle en medio, con el solar D., manzana 1; al S. O., con el solar A. y al S. E., con el solar D., ambos de la manzana 6. N.o H.o 23 1178, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 3.000. Hipoteca, $ 3.000. Deuda actual, pesos 2.721:016.
LA EPOCA, 1 de octubre de 1917.
5|84 v. Oct. 15.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará en la sucursal Bahía Blanca, el día 17 de octubre de 1917, a las 2 p. m., una fracción de campo ubicada en el partido de Villarino, con sus poblaciones, alambrados y demás adherido al suelo, la cual es parte de la legua ángulo norte del lote 49, de la sección 4.a, afecta la figura de un trapecio y están señalados como lotes números 6 y 7, en el plano a que se refiere la escritura, con superficie de 299 hectáreas, 51 áreas, 20 centiáreas, o lo más o menos que resulte dentro de los siguientes linderos: al N. E., con los lotes 2 y 3; al N. O., con el lote 8 y parte del 1; al S. E., con el 4 y al S., con los lotes 10 y 11. N.o H.o 88|6660, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 18.200. Hipoteca, $ 16.000. Deuda actual, $ 14.633:004.
LA EPOCA, 3 de octubre de 1917.
5|112 v.Oct.17

COMPRA VENTA PARTICULAR

El Banco Hipotecario Nacional

AVISO AL PUBLICO

Solicitado el Banco por muchos de sus deudores para el establecimiento de una oficina de compraventa particular, ha resuelto abrir en su local una oficina, donde los que deseen vender sus campos o propiedades urbanas, puedan concurrir a dar por escrito la autorización de venta, en donde conste la base con la que quieren vender y demás requisitos. Esta oficina llevará un registro de las propiedades a venderse en la capital y ciudades de provincia, como asimismo de los campos en toda la república que se le ordenen vender, en el que constarán todos los datos sobre ubicación, calidad y mejoras que contengan, para poder suministrarlos a los que se interesen en su adquisición, cuyos datos se podrán solicitar en esta oficina, personalmente o por carta.

Peralta Martínez y Serna

JUDICIAL — EN CORONEL PRINGLES — La casa-habitación, calle San José esquina Coronel Suárez, con frentes al S.O. y N.O.

Venta por orden del señor juez doctor Casabal, secretaría del doctor Laspiur. Juicio Sociedad Argentina de Edificación con Enrique Cuomo.

Base, $ 3.000

El **miércoles 17 de octubre**, a las 3 p. m., en nuestro hall de ventas, 320 San Martín 326.

Terreno: mide 40 metros de frente al S.O. por 50 metros de fondo. 2.000 m. c.

Edificio: consta de cuatro habitaciones, altillo, w. c., patio, etc.

El comprador deberá entregar el 8 o|o a cuenta de precio y la comisión de práctica. Más datos a nuestra casa, 320 San Martín 326.—Peralta Martínez y Serna.
5|106 v. oct. 16

V. S. LOBATO y Cía.

JUDICIAL EN FLORES. — JUNTA 3104, esquina San Pedrito 1007, propiedad que consta de 2 piezas, cocina, w. c. y 1 pieza en altos, cerco material al frente, pisos tea, patio mosaicos, agua corriente. Venderemos:

El **domingo 14 de octubre, a las 3,** en la misma, de acuerdo con el siguiente

EDICTO JUDICIAL:

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital, doctor César A. Campos, secretaría del doctor José María Méndez, se hace saber por el término de 15 días, que en el juicio Banco El Hogar Argentino contra don Francisco Paladino, han sido designados los martilleros V. S. Lobato y Cía., para que procedan a vender en remate público la propiedad calle Junta 3104, esquina San Pedrito 1007, que mide 12 m. 29 de frente a Junta, por 16 m. 45 en su otro frente a San Pedrito; 18 m. 41 en el costado S. O. y 16 m. 40 en el del S. E., con la base de $ 4.367.51, pudiendo constituir con el Banco, hipoteca por pesos 4.000, a cinco años de plazo, al 9 o|o de interés anual, pagadero por trimestres anticipados. Debiendo exigir del que resulte comprador, el 8 o|o como seña y el 2 o|o de comisión que es a su cargo. Más datos en la secretaría o al escritorio de los rematadores, Rivadavia 639.
Buenos Aires, 13 de septiembre de 1917.
5|78 v. Oct. 14.

Jorge N. Williams

JUDICIAL. — EN MAR DEL PLATA Y Mira-Mar. — Con retasa, 7 lotes en Mar del Plata, chacra 45 con 5.249,69 metros de superficie y 6 lotes en Mira-Mar, manzana X, con 1.119,81 metros y base de $ 2.722,30 la retasa del 25 o|o.

El **miércoles 17 de octubre, a las 4** de la tarde, en mi escritorio San Martín 195, por orden del juez doctor Lagos, secretaría del señor Barraquero, en el concurso Antonio Chegna. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o.
5|109 Oct.17

Juan P. Sanchez

JUDICIAL — SOLAR ... ENTRE Monroe y Guanacache. Mide 8 m. 66 por 28.23 m. Edificio de dos piezas y una cocina de material, dos piecitas de madera y w. c., pisos de tea, revoques en cal, techos de hierro, galería, etc. Venta ordenada en los autos sucesorios de don Antonio Misischia, que tramitan por el juzgado del doctor Adolfo Casabal, secretaría del doctor Enrique Aranda. La venta se hace de la mitad-indivisa del inmueble y con base de $ 1.888,04 m|n., que representan las 2|3 partes de la tasación. Exigiré 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión al comprador. Por informes y datos, a la secretaría actuaria o a mi escritorio, Florida 239.

El domingo 21 de octubre a las 4 p. m., sobre la misma propiedad.—
5 158 v. Oct. 20.

EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Pedro V. Meléndez, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña TRANSITO CUETO DE DEMARIA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 4 de 1917. — José C. Miguens, secretario.
5|132 v.nov.2

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña EMILIA GAYOSO DE PEREYRA, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 8 de septiembre de 1917. — Carlos Schatz, secretario.
4 882 v. Oct. 12.

Por disposición del señor juez de 1.a instancia en lo civil de la capital de la república doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña HERMINIA BERGAMASCHI DE ROMANO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, Agosto 25 de 1917. — Francisco Castellanos (hijo), secretario.
4.929 v.Oct.15

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Matías Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña CARMEN RIBAS DE VALLCANERAS, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, septiembre 18 de 1917.— Carlos G. Marín, secretario.
4.990 v. Oct. 20.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Adolfo Casabal, se cita durante treinta días, a todos los que se consideren con derecho a la Capellanía instituida por doña MARIA ANTONIA ESCOBAR DE GUTIERREZ, sobre todos sus bienes con fecha ocho de enero de 1791, para que tomen la intervención que les corresponda en el juicio que ha promovido la señora EMMA ARTAYETA de VAZQUEZ, sobre patronato de la misma.
Buenos Aires, septiembre 15 de 1917.— Armando F. Laspiur, secretario.
5 24 v. Oct. 22.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don LUCIANO FRANCISCO FERRARIO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, septiembre 24 de 1917.— Argentino G. Barraquero, secretario.
5.46 v. Oct. 24.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Matías Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña EMILIA LA GRUTTA o TERESA EMILIA LA GRUTTA DE D'ELIA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, septiembre 19 de 1917.— Nicolás González Iramain, secretario.
5.44 v. Oct. 25.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por FERNANDO MARTINEZ VIADEMONTE, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, septiembre 22 de 1917. — Juan E. Pagano, secretario.
5 50 v. Oct. 25.

El señor juez de comercio de la Capital Federal, doctor Juan B. Estrada, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de quince días a los señores PASCUAL R. PAZOS y J. PAZOS, para que dentro de dicho término comparezcan a estar a derecho y tomar la intervención que les corresponde en el juicio que les sigue la Sociedad Anónima Angel Braceras, bajo apercibimiento de nombrarles defensor que los represente.
Buenos Aires, septiembre 26 de 1917.— Martín J. Castiarena, secretario.
5|70 v. Oct. 13.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por CLOTILDE BIASOTTO o BIASSOTTO de MASTROLIBERTI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, septiembre 26 de 1917.— Juan L. Pagano, secretario.
5|73 v. Oct. 28.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO MICOLINI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, septiembre 28 de 1917.— Francisco Castellanos (hijo), secretario.
5|74 v. Oct. 28.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Pedro V. Meléndez, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por ANGEL MIGUEL CUNTO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 1.o de 1917. — José Cuneo, secretario.
5|00 v. Oct. 31.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo comercial de la capital doctor Alberto Estrada, se hace saber por el término de quince días al señor JUAN P. MARTIN el auto recaído en el juicio que por cobro ejecutivo de pesos le sigue el Banco Francés del Río de la Plata, y que transcripto dice así: Buenos Aires, diciembre 6 de 1916. Hágase saber la inhibición trabada y cítese de remate al ejecutado, previniéndosele que si dentro de quince días no se opone deduciendo excepción legítima, se llevará la ejecución adelante. — Estrada. — Ante mí: Rdo. S. Curutchet. — Asimismo tiempo se le cita para que comparezca a estar a derecho y tomar la intervención que le corresponde en el mencionado juicio, bajo apercibimiento de darle la intervención que le corresponde al señor defensor de ausentes. — Buenos Aires, septiembre 29 de 1917. — Ricardo S. Curutchet, secretario.
5|1 08 v.Oct.17

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal, doctor Tristán M. Avellaneda, se hace saber a los acreedores del concurso E. PUIGURIGUER y Cía., que se encuentra de manifiesto por ocho días en secretaría, el estado de distribución, presentados por los síndicos de la quiebra; habiendo ordenado V. S. la publicación de edictos por ocho días, en el "Boletín Judicial" y LA EPOCA.
Buenos Aires, septiembre 24 de 1917.— (firmado) Antonio Navarro.
5|127 v. Octubre 13.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital federal doctor Alberto Estrada, interinamente a cargo del juzgado del doctor Eduardo M. Naón, se hace saber por el término de ocho días a todos los acreedores de la quiebra de JOSE ASSENTI, que ha sido presentado por el síndico liquidador el estado de distribución, el que ha sido puesto por igual término de manifiesto en la secretaría a disposición de los acreedores. — Buenos Aires, 5 de octubre de 1917. — Dionisio González Gowland, secretario.
5|128 v.oct.14

Por disposición del señor juez de comercio de la capital doctor Alberto Estrada, secretaría del autorizante, se hace saber a los señores acreedores de la quiebra de don CESAR ALLONI, que los síndicos nombrados en estos autos han presentado un estado de distribución de fondos, el cual se halla de manifiesto por el término de ocho días en la oficina. — Palacio de Justicia, Tribunales, ... — Aureliano García Calvo, secretario. — Buenos Aires, octubre 2 de 1917.
5|131 v.oct.12

Por disposición del señor juez de comercio doctor Alberto Estrada, interinamente a cargo del juzgado del doctor Eduardo M. Naón, se hace saber por el término de ocho días a los acreedores del concurso formado a D. CARLOS ROSCONI que el síndico D. Juan Durante ha presentado el estado de distribución. — Buenos Aires, octubre 3 de 1917. —Félix Martín y Herrera, secretario.
5|134 c.oct.12

Por disposición del señor juez de comercio de la capital doctor Alberto Estrada, se hace saber a los acreedores de DEMETRIO V. CAMBIASO y BERNABE A. CAMBIASSO, que en los autos de su concurso se ha designado el día 25 del corriente, a las 3 p. m., para que tenga lugar la junta de verificación y graduación de créditos. — Buenos Aires, octubre 4 de 1917. — Mariano Grandoli, secretario.
5|148 v.Oct.13.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Pedro V. Meléndez, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don MANUEL BERISSO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 6 de 1917. — José Cuneo, secretario.
5|160 v. Nov. 5.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Bunge, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don JUAN BENITO LLOSA y don ARTURO FRANCISCO LLOSA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 8 de 1917. — Manuel A. Marinini, secretario.
5,174 v. Nov. 7.

El señor juez de comercio de la Capital Federal, doctor Juan B. Estrada, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de quince días al señor JULIO ALVAREZ DE TOLEDO, para que dentro de dicho término comparezca a estar a derecho y tomar la intervención que le corresponde en el juicio que le han promovido los señores Polledo y Compañía, sobre cobro de pesos, bajo apercibimiento de nombrarle defensor que lo represente.
Buenos Aires, septiembre 28 de 1917.— Martín J. Castiarena, secretario.
5|177 v. Oct. 25.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil, doctor Fernando Klappenbach, se cita por medio del presente, que se publicará durante ocho días en el "Boletín Judicial" y LA EPOCA, a los acreedores del concurso formado a don POMPILIO RODRIGUEZ, para que dentro del término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, presenten los títulos justificativos de sus créditos al síndico doctor Luis ..., domiciliado Avenida de Mayo 1441.
Buenos Aires, septiembre 27 de 1917. — Carlos Schatz, secretario.
5.176 v. Oct. 18.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña TERESA MACHIAVELLO DE FONTANA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, octubre 4 de 1917. — A. G. Barraquero, secretario.
5 186 v. Nov 10

Por disposición del señor juez de comercio de esta capital federal doctor Tristán M. Avellaneda, se cita a los acreedores del concurso formado a la sociedad anónima PIEDRA ARENISCA, a fin de que concurran a junta a los efectos de regular honorarios al síndico, la que tendrá lugar el día 18 del corriente mes de octubre a las 3 p. m., en el salón de audiencias del juzgado. — F. Cermesoni. — Buenos Aires, octubre 9 de 1917.
5 205 v. Oct. 17

Por disposición del señor juez de comercio de la capital, doctor Alberto Estrada, se hace saber a los acreedores del concurso formado a don PASCUAL LAZZERI, que se encuentra de manifiesto en la secretaría del autorizante, el estado de distribución a que se refiere el artículo 119 de la Ley de Quiebras.

Se hace saber igualmente que se ha designado el día 23 del corriente, a las tres p. m., para que tenga lugar la junta a efecto de regular los honorarios del síndico liquidador, art. 131 de la citada Ley de Quiebras.
Buenos Aires, octubre 11 de 1917. — Mariano Grandoli, secretario.
5.206 v. Oct. 20.

Por disposición del señor juez federal de la capital doctor Manuel B. de Anchorena, se cita y emplaza por el término de tres días a contar desde la primera publicación del presente edicto, a don FEDERICO WILLIERS FURZE, para que comparezca ante S. S. a estar a derecho y constituir domicilio legal, en el juicio que por cobro de pesos le sigue el Banco de la Nación Argentina, bajo apercibimiento de darle la correspondiente intervención al señor defensor de ausentes en turno. —Buenos Aires, septiembre 22 de 1917. — Rodolfo Amayo, secretario.
5 212 v.oct.15

LICITACIONES

DIRECCION GENERAL DE MINAS

En la Dirección General de Minas, Geología e Hidrología del Ministerio de Agricultura, calle Maipú 1241, se recibirán propuestas para la provisión de materiales y accesorios para máquinas perforadoras, hasta el día 31 de diciembre de 1917, a las 2 p.m. Informes Sección Contabilidad, de 12 a 6 p. m.
4|957 v. Dic. 31.

DIRECCION GENERAL DE IRRIGACION

LICITACION

Llámase a licitación pública para el suministro de aceros, bronce, cadena de hierro, caños de goma, cobre, correa, guarniciones, hierro (ángulo, cuadrado, redondo, planchuela), puntas de París, tornillos y zinc en chapa.

Las condiciones pueden consultarse en la oficina de compras, calle Belgrano 124, primer piso, y las propuestas se abrirán el día 15 de octubre, a las tres y media de la tarde, en presencia de los interesados que concurran.

Buenos Aires, 15 de septiembre de 1917. — **El director general.**
4|909-v. oct. 15.

MINISTERIO DE MARINA

DIRECCION GENERAL ADMINISTRATIVA

Paseo Colón y Brasil

Llámase a nueva presentación de propuestas hasta las 2 p. m. de:
Noviembre 6: Víveres.
Noviembre 13: Ferretería y naval.
Noviembre 20: Electricidad y radiotelegrafía.

Por datos, pliegos de condiciones etcétera, ocurrir a la División Compras.
5 157 v. oct. 21

Aduana de la Capital

Llámase a licitación pública por el término de (30) treinta días a contar de la fecha, para la provisión de los libros que necesitará la Aduana de la Capital, para el ejercicio de 1918, de acuerdo con el pliego de condiciones que se encuentra a disposición de los interesados en el despacho del subscripto.

Las propuestas serán abiertas en presencia del escribano general de gobierno y de los concurrentes al acto, el día 26 de octubre próximo, a las 3 de la tarde.—Buenos Aires, septiembre 27 de 1917. — G. W. Ruiz, secretario general.
5 67 v.oct.26

Dirección General de Estadística de la Nación

Llámase a licitación para el día 5 de noviembre de 1917, para la impresión del Anuario del Comercio Exterior de la República Argentina, correspondiente al año 1916.

El pliego de condiciones se encuentra a disposición de los interesados en la dirección general de estadística de la Nación, calles Azopardo y Belgrano, todos los días de 2 a 4 p. m. — Buenos Aires 3 de octubre de 1917. — El director general.
5 147 v.nov.4

Hospicio de las Mercedes

Llámase a licitación para la provisión de harina para pan, leche y manteca, destinadas al Hospicio de las Mercedes para el próximo año de 1918. Tendrá lugar en este establecimiento el día 6 de noviembre del corriente año, a las 2 p. m., de acuerdo con los pliegos de condiciones existentes en el mismo, los que están a disposición de los señores proponentes.—Buenos Aires, octubre 6 de 1917. — El director interino.
5 149 v.Oct.13

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

LICITACION

Llámase a nueva licitación pública para el día 23 del actual, a las 2 de la tarde, para las obras de reparación y construcción de cloacas que requieren los edificios escolares de la capital y que a continuación se indican, en la siguiente forma:

Echeverría N.o 2187	$	5.607.22
Cuba 2051	„	10.854.17
Crámer 2136	„	2.735.85
Cabildo 3625	„	2.166.29

$ 21.363.93, de acuerdo con los presupuestos y pliegos de condiciones que podrán consultar los interesados en la Dirección General de Arquitectura de la Repartición (R. Peña 935), todos los días hábiles de 12 a 6 p. m.

La apertura de las propuestas, que deberán ser presentadas escritas a máquina, por duplicado, de acuerdo con un todo con lo establecido en las Leyes de Sellos, Contabilidad y Obras Públicas, tendrá lugar en la fecha y hora expresada. — El secretario general.
5 163 v. Oct. 23.

Comisión Rambla Mar del Plata

Avenida de Mayo 760

LICITACION PARA EL ARRENDAMIENTO DE LOCALES EN LA RAMBLA MAR DEL PLATA.

Llámase a licitación verbal para el día 25 del corriente mes, a las 3 p. m., en el local de la dirección de la Rambla de Mar del Plata (Avenida de Mayo 760 - 6o. piso), por los locales situados en las Nueva Rambla, y cuyos detalles generales se podrán consultar en dicha oficina, todos los días hábiles de 1 a 5 p. m. — El director general.
5 190-v. oct. 26.

MUNICIPALIDAD DE LA PLATA

ARRENDAMIENTOS DE SEPULTURAS Y NICHOS EN EL CEMENTERIO GENERAL.

Por disposición del señor comisionado de la intervención en esta municipalidad, se hace saber que a los que renueven dentro de los sesenta días de la fecha los arrendamientos de nichos y sepulturas en el cementerio local no se les exigirá el pago de la deuda atrasada, que tengan por los arrendamientos que deban hasta hoy.

Vencido el término de sesenta días sin que se hayan hecho las renovaciones, se exhumarán los restos y se arrojarán al osario general.

Octubre 6 de 1917.

José García Cortina, (Secretario)
5,181-v. oct. 17.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

DIRECCION DE GANADERIA

Licitación de forrajes

Se llama a licitación pública por treinta días contados de la fecha, para la provisión de forrajes por lo que resta del corriente año y para todo el año 1918, en propuestas separadas para uno y otro ejercicio, destinados a la alimentación de los animales del Lazareto cuarentenario, embarcadero de exportación e instituto bacteriológico, de acuerdo con los pliegos de condiciones que se encuentran a disposición de los interesados en la dirección general de ganadería, Carlos Calvo y Paseo Colón, donde deberán presentarse las propuestas cerradas el lunes 12 de noviembre próximo, a las 4 p. m., las que serán abiertas en presencia de los interesados, del director de ganadería y del escribano general de gobierno que labrará el acta.

Buenos Aires, octubre 12 de 1917. — Alfredo A. Carman, secretario.
5 208-v. nov. 12.

Intervención Nacional

Dirección General de Escuelas de la Provincia de Buenos Aires

Llámase a licitación pública escrita por el término de quince días, de acuerdo con lo dispuesto por la ley de contabilidad para la construcción de obras de adaptación y reparo en el edificio, destinado a la Escuela Normal de maestros de Campaña ubicada en Claypole, distrito de Florencio Varela, y para la construcción de veredas frente al edificio ocupado por las escuelas número 1 y 2 del distrito de Rauch. El acta de apertura de las propuestas, tendrá lugar el día jueves 25 del corriente mes a las 2 de la tarde, en el despacho del señor director general de escuelas ante el mismo o el secretario que se designe, siendo el señor director quien resolverá acerca de la aprobación del acta y aceptación o rechazo de las propuestas que se presenten.

Los planos, nóminas de trabajos y pliegos de condiciones pueden consultarse en la sección Obras de la Dirección General; todos los días de 12 a 5 p. m., o en los consejos escolares respectivos.

La Plata, octubre 10 de 1917.
E. L. Bortalamedi, oficial mayor.
5 202 v. oct. 25

Intendencia Municipal de la Capital

Licitación para la enajenación de automóviles usados

Llámase nuevamente a licitación pública para el día 15 del corriente, a las 4 p. m., para enajenar dos automóviles usados, marcas Peugeot y Baby, depositados en los talleres de niveles y calzadas, Avenida Bullrich y Vertiz y en la administración general de limpieza, Las Heras 2278, respectivamente, de acuerdo con el pliego de condiciones existente en la oficina de licitaciones, expediente núm. 45792-A-1917. — Octubre 5 de 1917. — El secretario.
5 154 v.Oct.15

Licitación para la construcción de galería y vereda en el balneario.

Llámase a licitación pública para el día 15 del corriente a las 2 p. m. para la construcción de galería y vereda de cemento armado, sobre el espigón con casillas para bañistas proyectado en el balneario de los terrenos del puerto, de acuerdo con el pliego de condiciones que puede consultarse en la oficina de licitaciones, Avenida de Mayo 525, 2.o piso. —Buenos Aires, 6 de octubre de 1917. — El secretario.
5 153 v.Oct.15

Licitación para la provisión de avena o cebada y afrecho.

Llámase a licitación verbal para la provisión de 150.000 kilogramos de avena o cebada y 10.000 kilogramos de afrecho, de acuerdo con el pliego de condiciones que puede ser consultado en la oficina de licitaciones de la intendencia municipal y en la administración general de limpieza.

Las propuestas serán oídas el lunes 15 de octubre, a las 4 p. m., en la administración de limpieza, Santa Fe 1643.
5,189-v. oct. 14.

CONVOCATORIAS

COMPAÑIA INCINERADORA LIMITADA.— Sociedad Anónima. — Por resolución del Directorio y de acuerdo con las disposiciones de los Estatutos Sociales, se convoca a los señores accionistas a la sexta asamblea general ordinaria que tendrá lugar el día 25 de octubre de 1917, a las 4 p. m., en el local de la Avenida de Mayo ..., para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Aprobación de la memoria y balance general y cuenta de Ganancias y Pérdidas, correspondientes al sexto ejercicio terminado el ... de junio de 1917.
2.o Elección de dos directores titulares y un director suplente.
3.o Elección del síndico y síndico suplente.
4.o Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la asamblea.

Para poder concurrir a la asamblea, deberán depositarse las acciones en las oficinas de la Compañía, con tres días de anticipación al designado para la asamblea.
Buenos Aires, octubre de 1917. — El Directorio.
4 114 v. Oct. 21.

CONVOCATORIA DE LA AMERICANA. — Compañía internacional de seguros en general, sociedad anónima. De acuerdo con los artículos ... y 7 de los estatutos y por resolución del directorio, se convoca a los señores accionistas a asamblea general ... [illegible]

"LA SALINERA ARGENTINA" — SOCIEDAD ANONIMA. — No habiéndose celebrado por falta de número la asamblea señalada para el día 9 de octubre, se convoca por segunda vez a los señores accionistas a la asamblea general extraordinaria, que tendrá lugar el día 22 del corriente, a las 4 p. m., en las oficinas de la compañía de Seguros "La Italia", calle Bartolomé Mitre número ..., para tratar y resolver la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Elección de nuevo Directorio.
2.o Disolución y liquidación de la sociedad, de acuerdo con lo que determina el artículo ... de los estatutos.
Buenos Aires, octubre 9 de 1917. — El secretario.
5,175 v. Oct. 23.

CERVECERIA SCHLAU. — SOCIEDAD anónima. — Cangallo 667. — Convocatoria. — De conformidad a lo dispuesto por los estatutos de la sociedad, se convoca a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria que **tendrá** lugar el martes treinta del corriente **a las** dos y treinta pasado meridiano, **en el** local calle Cangallo 667.

ORDEN DEL DIA

1.o Consideración sobre la **memoria** y balance correspondiente al **décimo** ejercicio, vencido el 30 de junio **de 1917.**
2.o Elección de un síndico y un suplente en reemplazo de los **salientes**, que pueden ser reelectos.
3.o Designación de dos accionistas para aprobar y firmar **el acta de esta** asamblea.

De acuerdo con el artículo 19 de los estatutos, los señores accionistas deberán depositar sus acciones en la caja **de** la sociedad, con tres días de anticipación ... **verificado** ... **boleto** ... Buenos Aires, octubre **9** de 1917. — Cervecería Schlau, **sociedad** anónima.
5 207 v. oct. 30.

REDUCCION DE RESTOS — LA SOCIEDAD de S. M. Centro Uruguayo, **comunica a** sus asociados, que serán exhumados, **30** días a contar de esta primera publicación, los restos de Balbuena Pérez, **Sandalio** Marmolejo, Juan Manuel Ruiz, María **E.** Rodríguez, Alejandro Sosa, Antonio **Haedo,** Osvaldo Torres, Luis Fernández, **Lorenzo** García, José Pérez, Domingo ... de **Palomo,** María Castillo, Magdalena Pérez, **José B.** Aguirre, Cecilia Pérez y Domingo **Orcona,** del panteón social, si dentro de **dicha fe**cha no reclaman los deudos, ante **la se**cretaría, Viamonte 1123. — Septiembre de 1917.
5 185 v. Oct.26

PROFESIONALES

AROGADOS

Estudio de los doctores
José María Sáenz Valiente y Andrés Ferreyra
Abogados
Lavalle 1312 U. T. 4240 Libertad

Dr. Vicente C. Gallo
Estudio: Avenida de Mayo 1411
U. T. 665 (Libertad)

Dr. Fernando Saguier
Estudio: Florida 440
U. T. 6087 (Avenida)

Dr. Hipólito Leys
Estudio: Lavalle 930. U. T. 4008 L.

Dr. Domingo E. Salaberry
Defensa 188

Dr. Pedro A. Fox
Estudio: B. Mitre 754

D. Leonardo Pereyra Iraola
Estudio: Florida 880. U. T. 1201 (Avenida); Esmeralda 1212, U. T. 1521 (Juncal).

Dr. Antonio Borda Roca
Abogano
Estudio: Corrientes 1455. U. T. 5877 (Libertad).

MEDICOS

ANALISIS — LABORATORIO Y FARMACIA — Abierto Día y Noche
SUIPACHA 477 — U. T. 316, Libertad — DOCTORES **NELSON**

DR. E. G. FIGUEROA
ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO E INTESTINOS, TRATAMIENTO RADICAL DE LAS HEMORROIDES SIN OPERACION CRUENTA—NO DOLOROSA; SANTA FE 1273, de 4 á 6.

Dr. PACIFICO DIAZ
Especialista en enfermedades de la piel, del Hospital de Niños y del Militar. Bartolomé Mitre 1342, de 2 a 5 p. m.

Dr. Luis I. Fuentes
Nariz, garganta y oídos. Médico del hospital Clínicas. Ex médico interno del hospital T. Alvear. Consultas de 3 a 5.— Maipú 377. Unión Telefónica 934 (Avenida).

Dr. Carlos F. Roldán Vergés
Garganta, nariz y oídos
Médico del servicio de la especialidad en el hospital Durand. Consultas de 3 a 6, Serrano 2318.

Dr. Enrique E. Manson
Médico del Hospital Rivadavia. Señoras, Partos y Cirugía abdominal. — Consulta de 2 a 4 Montevideo 927.— Director del Sanatorio Althabe, Crispo y Manson de la calle Estados Unidos 1038.

INGENIEROS

Ciriaco E. Romero
Fundador y dirigente de la Liga de Obreros Radicales. Delgado 1026. Buenos Aires.

AVISOS ECONOMICOS

Servicio doméstico 0.20 ctvos., por publicación hasta 20 palabras.

VARIOS

LIBROS SE COMPRAN DE TODAS clases. — Se va a domicilio. Pago al contado. Avisar: Don Juan, Reconquista ...

WHISKY BUCHANAN

AVISOS VARIOS

Banco El Hogar Argentino
Avenida de Mayo 886
Tiene casas y departamentos en alquiler, en esta capital y pueblos suburbanos.

DODERO Hermanos
CORREDORES MARITIMOS
Montevideo, Rosario, Bahía Blanca
25 de Mayo 267-73. Buenos Aires

TOS
El remedio más seguro, eficaz y agradable para curar la TOS, son las
PASTILLAS del Dr ANDREU
Casi siempre desaparece la tos al concluir la primera caja. Pídanse en las boticas.
TOS

JABON de NAFTALAN
El mejor para la ...
En venta en las farmacias

INFORMACIONES DE ULTIMA HORA

La guerra mundial

Exitos de la ofensiva inglesa

La cuestión política alemana

Ecos de la renuncia del ministro Von Capelle

(DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE LA AGENCIA HAVAS)

Exitos de la ofensiva inglesa

PARIS, octubre 13 — Los ingleses, tomando la ofensiva por quinta vez en el espacio de tres semanas, obtuvieron resultados importantes encerrando el bosque de Houlhust y realizando un avance mínimo de 1200 metros en el ala derecha, especialmente en lás cumbres de Pass-de-Chendaele, alcanzando después de una lucha extremadamente severa un arrabal transformado en formidable fortaleza enemiga. En el centro y en la izquierda avanzaron unos 500 metros en cincuenta centímetros de barro.

Esperando cooperar en una gran ofensiva común, los franceses vigilan los bordes del macizo de Houlthust, prontos para cerrar el paso a cualquier tentativa de contraataque, asegurando a los valientes soldados del mariscal Haig.

Ayer la artillería francesa apoyó considerablemente el movimiento de los aliados, cañoneando duramente las posiciones alemanas de la región.

En su conjunto el frente francés fué teatro de numerosas pequeñas acciones enemigas precedidas de un violento bombardeo, acciones que fueron particularmente vivas en la Champaña donde se emplearon tropas escogidas las que fueron completamente rechazadas.

Esas acciones parecen ser un indicio de la nerviosidad alemana y seguramente son efectuadas con fines de información.

La dimisión del ministro de marina alemán

PARIS, octubre 13. — La crisis prevista en Alemania, a raíz de los incidentes habidos en el Reichstag el día 9, empieza con la dimisión del ministro de marina, almirante von Capelle.

"Le Matin", comentando esa dimisión, dice que sin ninguna duda es la más grave que se produjo desde el comienzo de las hostilidades, porque ante todo es el resultado de la actitud de la mayoría del Reichstag, la cual comprende desde el jueves a la mayor parte de la fracción nacional liberal.

El asunto, agrega, se puede complicar si el almirante von Capelle acusa al canciller doctor Michaelis por haberlo abandonado en su conflicto con la minoría.

Italia y E. E. Unidos

ROMA, octubre 13. — Con motivo del aniversario del descubrimiento de América, el ministro señor Leonardo Bianchi pronunció en la Academia Norteamericana un extenso discurso, expresando la profunda simpatía de Italia por la gran nación del norte. El señor Bianchi habló también en nombre del presidente del consejo de ministros señor Boselli.

El señor Bianchi dijo: Saludo a ese gran país con el corazón lleno de alegres esperanzas y de simpatía, pues ningún otro país fué como los Estados Unidos unido a Italia por lazas indestructibles de historia, de hombres y de tendencias.

Una gran corriente emigratoria sale desde hace varias decenas de años de Italia para América, donde la libertad política, la bondad de los hombres y la riqueza de la tierra atrae a nuestros compatriotas.

Después de haber hecho un elogio de la emigración italiana, el orador hizo resaltar la muy noble y humanitaria palabra política de Wilson y la preparación de la guerra, verdaderamente digna de un grande, rico y joven país, con que los Estados Unidos se aprestan para ayudar a defender la libertad de los pueblos contra el despotismo de un príncipe y contra los designios de una casta militar y política representante de una época para siempre desaparecida.

El ministro puso de relieve que Italia no envía a Norte América ni banqueros que explotan y traicionan ni profesores que suplantan la cultura norteamericana por su cultura y su alma celosa de su origen, sino trabajadores cuya sangre circula en las riquezas norteamericanas y cuya alma se mezcla y se asimila con la norteamericana, en el idioma, en las costumbres, en las aspiraciones y en la vida práctica.

El ministro continuó diciendo: Toda nuestra producción de guerra, desde el cañón hasta el avión y el lanzabombas, y nuestro valor que desafía todas las dificultades y afronta todos los peligros y que lleva, en un solo vuelo, por encima de los Alpes el saludo de Italia a su aliada Inglaterra, os hablan del talento científico e industrial de la nación y de la audacia de sus hombres y de su capital. Y nuestro ejército que lucha sereno en medio de los más terribles sufrimientos en los soberbios Alpes, entre ventisqueros, a 3000 metros de altura y en las rocosas e insidiosas montañas del Carso, ya en gran parte arrebatadas al enemigo secular y la resistencia ordenada y serena del pueblo italiano en el tercer año de esta guerra tan atroz y mortífera, sean las que sean las invenciones de las esperanzas decepcionadas del enemigo, disipan por fin la leyenda de la ligereza musical de nuestro pueblo.

La intervención de los Estados Unidos, con sus inmensos valores morales de medios y de hombres, nos llenó el alma de alegría porque nos da una mayor garantía de la victoria, y me hace también feliz que en esta ocasión los Estados Unidos parezcan reformar el principio de Monroe. No es ya América para ella misma, sinó América para el mundo.

Con el noble y provechoso concurso y cooperación en la guerra y con los sentimientos y obras civiles para la sucesiva paz, el presidente Wilson proclamó con la autoridad de su nombre y la fuerza del gran pueblo norteamericano, que el derecho es más precioso que la paz. Esa es nuestra tésis, pues el derecho comprende la reconstitución de nuestra nacionalidad violentada.

En el beso de reconciliación de los pueblos, que no puede tardar en ese terreno, tenemos confianza en nuestro buen derecho por el cual Italia, reconstituída desde hacía poco, empeñó todos sus hombres fuertes y generosos, su haber, su honor y todos los productos del libre trabajo de su raza, y mantendrá hasta el fin su puesto, y ya que me encuentro entre norteamericanos, me es particularmente agradable terminar con las palabras de Wáshington "ojalá los acontecimientos puedan enseñar a todos los tiranos del mundo que el mejor camino, el único que conduce seguramente al honor, a la gloria y a la verdadera dignidad es el camino de la justicia".

A todos los ejércitos que defienden esta civilización y a los reyes y a los presidentes que son depositarios del nombre de sus pueblos, enviamos nuestro saludo augural.

El teniente uruguayo Fregerio

PARIS, octubre 13. — Llegó a ésta capital el teniente uruguayo Fregerio en desempeño de una misión de su gobierno.

La acción diplomática de Francia

VOTO DE CONFIANZA AL GOBIERNO

PARIS, octubre 13. — Con motivo de la interpelación de Mr. Lelgues sobre la acción diplomática de Francia, la cámara de diputados votó a manos levantadas una orden del día de confianza al gobierno.

Asociación de médicos franceses

ACTO DE CONFRATERNIDAD

PARIS, octubre 13. — En señal de agradecimiento por la generosidad y abnegación de los médicos uruguayos la Asociación General de Médicos Franceses organiza para el domingo próximo, una manifestación de confraternidad en la facultad de Medicina.

El motín de las tripulaciones alemanas

NUEVA YORK, octubre 13 — El "New York Times" recibió un despacho de su corresponsal en Amsterdam, por el que anuncia que en los motines habidos en Wilheimshaven, los revoltosos encerraron al comandante y a dos oficiales del acorazado Westfalon y que solo los pusieron en libertad a la llegada de las tropas.

Los amotinados, que fueron condenados a la pena de muerte, revelan detalles gravísimos que fueron callados por el ex ministro de marina von Capelle ante el Reichstag.

El corresponsal explica la inacción alemana en el Báltico en un momento tan favorable, es debido a la razón que seis unidades importantes no sólo los inmoviliza, sino que también han inducido al comandante a andar de la lealtad de otras tripulaciones.

Desembarco de tropas alemanas

LONDRES, octubre 13.—El corresponsal de la agencia Reuter en Petrogrado telegrafía anunciando que los alemanes desembarcaron tropas en las islas de Mesel y Dago, en el golfo de Riga.

PROVINCIAS

BUENOS AIRES

Resultado de una pesquisa. — El aniversario presidencial.

LUJAN, octubre 13. — A la señora viuda de Fretes, de Carlos Keen, le robaron noches pasadas varios animales lanares. El comisario Díaz de Vivar, el oficial Mouiño y el agente Snis, sabedores de este robo, efectuaron una brillante pesquisa, allanando el domicilio del sujeto Salomé Morales, ex alcaide conservador, secuestrándole lo robado.

—En el comité "Presidente Irigoyen" tuvo lugar una importante reunión de sus afiliados con motivo de cumplir el primer año en la presidencia el doctor Irigoyen.

Atentado contra la propiedad

CASTELLI, octubre 13 — Esta población está justamente alarmada por el incremento que están tomando los atentados a la propiedad, sin que la policía pueda dar con los autores.

El último jueves a la madrugada han sido visitadas por los ladrones las siguientes casas: farmacia francesa, La Central, de Colombo Hermanos, joyería de Baldi, casa de Etchemendi, oficina de correos y peluquería de Otra.

En algunas casas robaron dinero y en otras huyeron al ser sentidos por sus propietarios. Es de desear, para la tranquilidad de este pacífico vecindario, que la jefatura de policía haga investigar todo esto con funcionarios ajenos a ésta, pues la actual policía no merece suficientes garantías.

El aniversario del gobierno del doctor Irigoyen.

JUNIN, octubre 13. — Reunióse el comité radical para conmemorar el primer año presidencial del doctor Irigoyen y para adherirse a su política.

SANTA FE

Romerías españolas — Conferencia — Diversas.

SANTA FE, octubre 13. — Celebráronse las romerías españolas en forma brillante. Asistieron al acto inaugural los delegados del gobierno y municipalidad, como también numerosísimo público, a pesar del mal tiempo reinante.

—Recíbense noticias de Vera, según las cuales la situación es grave, por la falta de provisiones.

—Con alegría se recibió la noticia sobre el probable arreglo de la huelga.

—El padre jesuita Sallaberry, dió su primera conferencia sobre "El evolucionismo".

ENTRE RIOS

Movimiento de tropas. — Asociación de Empleados de Correos. — Agrícolas. — Gestionando un crédito. Regreso del vicegobernador. — Varias.

PARANA, octubre 13. — En un vaporcito del ministerio de obras públicas salieron para Santa Fe numerosas tropas destacadas en ésta.

—Un grupo de empleados del distrito de correos fundó una sociedad de apoyo mutuo, quedando la comisión formada por los señores Miguel Schapira, presidente; José Etcheverry, secretario, Antonio Firpo, tesorero, y cuatro vocales.

—En la oficina de agricultura se exhibe una muestra de plantas de trigo de la costa del Paraná, que están llenas de hermosas espigas. Sembróse en tierra virgen, cayéndole solamente 9 milímetros de agua desde la siembra a la fecha. Calcúlase recojerlas en noviembre.

—Nombróse subinspector de colonias al señor José Solís Otero.

—Una numerosa concurrencia, entre la que figuró el gobernador de la provincia, doctor Laurencena, concurrió al sepelio de la niñita María Stella Díaz de Vivar.

—Declaróse feriado el 12 de octubre, en homenaje a España y al magno descubrimiento.

—Regresó de ésa el vicegobernador doctor Etchehere, muy complacido del éxito obtenido en sus gestiones.

—Ayer experimentó una leve reacción en su quebrantada salud, el intendente municipal señor Joulíá y Jerez.

—El gobierno de la provincia ha iniciado las primeras gestiones para conseguir un crédito en esa plaza, en forma que le sea fácil y cómodo cumplir, para tratar de poner al día la administración, atrasada en dos meses. Parece que el resultado obtenido ha sido favorable, merced al sólido crédito de la misma y a la confianza que inspira a la banca su actual gobierno.

CORDOBA

Detención de un malhechor — Nuevas calles.

SAN FRANCISCO, octubre 13. — En el domicilio del señor Antonio Castellano penetró un ladrón siendo sentido y herido de un balazo de escopeta en el antebrazo de alguna consideración en momentos en que perpetraba el robo. Se le secuestró varios objetos robados de considerable valor.

— A cuatro calles de la ciudad recientemente abiertas, se les ha dado el nombre de Almafuerte, Alem, Aristóbulo del Valle y General Lavalle, respectivamente.

MENDOZA

Velada de beneficencia — Varias

MENDOZA, octubre 13 — Resultó un verdadero éxito artístico social la velada realizada anoche en el teatro municipal con fines de beneficencia, en la cual tomó parte un selecto grupo de damas, niñas y jóvenes de nuestra sociedad.

—El centro Juventud Católica efectuará esta noche una interesante reunión literario musical.

—Mañana se realizará una gran asamblea del magisterio provincial con objeto de discutir la situación actual del mismo, tomando en consideración las medidas aconsejadas por la comisión especial que fué anteriormente nombrada, respecto de la manera de salvar la situación creada por el gran atraso de los sueldos adeudados a la administración provincial. Se susurra que se tomarán resoluciones enérgicas. El acto revestirá gran importancia por la finalidad y la expectativa que ha despertado en el gremio maestros.

—También se llevará a cabo una manifestación de carácter nacionalista, referente a los asuntos internacionales. Firman el manifiesto de invitación numerosas personalidades de la provincia.

SAN JUAN

Celebración del 12 de octubre

SAN JUAN, octubre 13. — Por resolución del comité radical, se llevó a cabo una manifestación cívica celebrando el aniversario de la asunción del gobierno de la fórmula Irigoyen-Luna. En el teatro San Martín se verificó una velada con el mismo objeto. Hicieron uso de la palabra los oradores Belisario Albarracín, Ataliva Herrera, Federico Cantoni, Luis Alvarado, José A. Correa, León Paigdengolas, Carlos Barros.

Manifestación de adhesión a la política presidencial

SAN JUAN, octubre 13 — Realizóse la grandiosa manifestación de adhesión al presidente.

Estuvo el teatro San Martín completamente lleno, siendo la gran mayoría personas caracterizadas.

Se ovacionó repetidas veces al doctor Irigoyen, hablando los oradores designados y además los doctores Lloveras, Echegaray y Vaca.

CORRIENTES

Telegrama de adhesión al presidente

CORRIENTES, octubre 13 — Un numeroso núcleo de radicales envió hoy al presidente de la nación, el siguiente telegrama de salutación, con motivo del primer aniversario de su gobierno ejemplar, de positivos beneficios para el país.

"Los radicales que subscriben saludan a V. E. en su primer año de gobierno y se solidariza con la política internacional e interna que desenvuelve con elevación, firmeza y patriotismo, haciendo votos por que realice en todo el país la obra comenzada para bien, engrandecimiento y gloria de la patria".

CATAMARCA

Sensible fallecimiento. — La administración impaga. — Cargos injustificados. — Emisión de bonos de tesorería.

CATAMARCA, octubre 13. — Después de larga y penosa enfermedad, falleció el ingeniero señor Angel Maza, director de la escuela de artes y oficios.

El ingeniero Maza era persona de gran figuración en las filas del radicalismo y extensamente vinculado a la buena sociedad de ésta.

El acto del sepelio fué una gran manifestación de duelo, haciendo acto de presencia el comité provincial del radicalismo y varios otros comités seccionales.

En la necrópolis hablaron los doctores Carlos Quiroga y Julio Herrera.

—Hace tres meses que no se pagan los sueldos a los empleados de la administración provincial.

—Hay fermentos de rebelión por parte de las fuerzas de la guardia de cárcel y de la gendarmería, culpándose de ello al partido Radical, que absolutamente no tiene parte en este asunto.

—Es tan precario el estado del tesoro, que el gobierno dictó un decreto sin autorización de la legislatura, emitiendo bonos de tesorería por valor de cien mil pesos, para pagar los sueldos e impuestos fiscales.

Ultimas noticias oficiales de la guerra

Despachos recibidos por la Legación de la Gran Bretaña

Frento inglés en Flandes. — Aunque el mal tiempo en Flandes durante la semana pasada ha perjudicado a nuestras operaciones seriamente, y a pesar de los fuertes vientos reinantes y mal estado del terreno inundado, hemos podido principiar nuestra ofensiva hacia el este y noroetse, y el día 12 del corriente hacia el noroeste de Ypres. En el ataque que tuvo lugar el día 9 de octubre las fuerzas francesas cooperaron poderosamente con las nuestras a su izquierda, en un avance brillante, tomando todos sus objetivos y llegando a los alrededores del bosque de Nouthulst. En el frente británico las tropas australianas pasaron la cima y tomaron posiciones al noroeste de Passchendaele. Las tropas britanicas adelantaron una milla en dirección a Poelcapelle logrando su objetivo después de una lucha recia. Se adelantó bastante en el centro entre la colina principal y Poelcapelle, y se terminó la captura de este lugar.

Al último hacia la izquierda las tropas inglesas, galenses e irlandesas acompañadas por los guardias avanzaron y llegaron a la orilla del bosque de Houthulst. De esa manera se hizo un buen avance por la colina. Las condiciones reinantes son tales que hacen muy difíciles las comunicaciones, y por esta razón se retiraron las tropas avanzadas a una pequeña distancia del frente, a 200 yardas al sud del ferrocarril Ypres-Staden, en la tarde del día 9 del corriente mes. Se rechazaron los contraataques que se hicieron en la proximidad del ferrocarril y al noroeste de Broodseinde y el día 10 del corriente las tropas alemanas no hicieron ninguna tentativa de consolidarse en sus posiciones, tomadas a pesar del mal estado del terreno. El día 10 de octubre se tomaron 2085 prisioneros, inclusos 29 oficiales; de ese número las fuerzas francesas tomaron 400. Los pormenores recibidos más tarde indican un éxito definitivo de las tropas inglesas, y quedó comprobado que el día 4 del corriente, siendo nuestras pérdidas pocas, las de los alemanes eran muy numerosas. Los prisioneros el día 5 del corriente fueron 4446, inclusos 114 oficiales. Además, se tomaron 380 más en la tarde del día 6 del corriente. Las pérdidas del enemigo entre muertos y heridos eran muy grandes. Se descubrieron abrigos hechos de cemento, conteniendo solamente los cadáveres de los ocupantes, muertos por la explosión de nuestras granadas. El informe oficial aleman es una verdadera tergiversación de los hechos. La pérdida de una lonja de terreno de uno a uno y medio kilómetros de fondo, como se ha reconocido ya, representa tentativas de parte de nuestras fuerzas, que no se han hecho, pues se dice que nuestro objeto "indudablemente era mucho más distante" y luego se alega que no logramos ese objetivo. Los esfuerzos alemanes de tomar de nuevo las posiciones perdidas han tenido el resultado de siempre. Una serie de éxitos rápidos de nuestra parte naturalmente ha traído consigo la necesidad de hacer esfuerzos tras las líneas para obtener las tropas requeridas para refuerzos y muchos más elementos de transporte. A pesar de que los alemanes dicen que nos impiden el transporte mediante sus submarinos, asimismo los transportes se han efectuado. Las cifras de nuestros transportes demuestran un gran aumento, pues la importación diaria de material de guerra a Francia, [illegible] por hora.

A pesar del mal tiempo reinante nuestros aviadores aprovecharon todas las oportunidades de atacar a [illegible].

Frente francés. — Los ataques alemanes en la orilla derecha del río Mosa [illegible] un pequeño éxito; no hubo acontecimientos de importancia [illegible].

Frente italiano. — [illegible]

Frente ruso. — [illegible]

Africa [illegible]

Otros frentes. — La situación no ha cambiado.

Los negocios en cereales

MERCADOS DE EXPORTACION Y DE CONSUMO

Movimiento de la semana

Exportación. — Trigo. — En los Estados Unidos las transacciones continúan con relativa actividad, desde hace unos días, lo que comprueba que los tenedores de trigo se han decidido a vender a los precios oficiales, convencidos tal vez que el gobierno de la Unión no los iba a modificar y ante el peligro de que la resistencia impusiera medidas más severas, pues se enunciaba la requisición general del grano.

Una demostración palpable de la actividad que hay en los negocios, la tenemos en el aumento que progresivamente experimentan los embarques de Norte América.

Hacen tres semanas se [illegible] 58.654 toneladas, inclusivo [illegible] en la anterior, 130.321, y en la actual, es decir, la clausurada el día 10, suman 157.705.

En Londres los negocios a Francia no recobraron animación y la mayoría de las ventas fueron por trigos de Canadá y Australia del Oeste. Respecto a la clase norteamericana, se coloca bien, dándose el caso de que el gobierno británico cediera a los molinos una buena parte del cereal llegado en la semana.

El trigo inglés fué muy solicitado para semilla y consumo.

La demanda para Francia aumenta mucho, en razón de las necesidades de este país, especialmente en la actualidad, en que el consumo de harina comienza a aumentar.

En nuestro "Mercado a Término" ya se han iniciado los negocios por trigo de la nueva cosecha, cuya primera cotización fué de $ 11.[illegible] los cien kilogramos puestos en dársena, entrega en febrero, precio que inmediatamente fué declinado a medida que aumentaban las ofertas, hasta llegar a $ 10.75.

Las operaciones fueron de relativa importancia, continuando diariamente.

La novedad más saliente que hemos tenido en estos días, es la que se refiere al arribo al Río de la Plata de una escuadrilla compuesta de seis veleros cargados con trigo procedente de Australia, cereal que venía destinado a Buenos Aires, en devolución del que cargó el gobierno británico en nuestro país y en cuya posición debía hacer aquél, de conformidad al convenio celebrado con el gobierno argentino.

Como de los cálculos que llegaran las autoridades nacionales dedujo que nuestro stock de trigo sobraba para llenar cumplidamente las necesidades del consumo interno, como es sabido, la deuda de la Gran Bretaña se dió por cancelada; de manera que esos cargamentos tendrán que seguir a otra parte, creyéndose que se destinarán al Brasil.

Ante esa declaración del S. gobierno nacional y en vista de las favorables perspectivas que presenta la cosecha argentina, el señor ministro británico, con fecha 4 del corriente, ha dirigido una nota a nuestra cancillería, en la que establece con claridad numérica las cantidades de trigo y harina embarcadas desde el 23 de abril ppdo. — fecha del convenio — y las que aún quedan aquí de propiedad del Reino Unido.

Con tal motivo, existe en plaza cierta expectativa por conocer la resolución que adopte nuestro gobierno, máxime cuando hace días la prensa en general anunció que se permitiría la salida de 65.000 toneladas de trigo para los aliados, cantidad que hoy se solicita se eleve al doble.

La exportación de esta semana ha sido de 6 toneladas, contra 3.344 en la precedente.

En lo que va del año han salido 792.512 toneladas, contra 1.793.889 por igual período de 1916.

Maíz. — La plaza de Chicago se nota más tranquila, con precios en ascenso, a causa de que las heladas [illegible]

[illegible]

Aquí los precios han sufrido una caída considerable ante la falta de negocios para el extranjero y luego porque en el Término hay vendedores de producto nuevo a entregar en febrero próximo a precios que oscilaron entre $ 14.90 y 15.00.

Los embarques de esta semana suman 2531 toneladas; anterior, 9398.

Desde el 1o. de enero ppdo. hasta hoy 97.330 toneladas, contra 569.793 por igual fecha del año pasado.

Harina. — Los nuevos pedidos de harina no han podido satisfacerse a causa de la reducción de existencia por falta de grano y esto por la huelga ferroviaria.

Se teme que los precios vuelvan a subir.

Se exportaron 5847 toneladas; semana precedente, 5619.

El total hasta hoy alcanza a 71.931 toneladas, contra 169.698 por igual período del año 1916.

Consumo. — Nuevamente nos vemos privados de hacer nuestra crónica semanal de consumo, a causa de que la huelga ferroviaria que se mantiene dentro de los límites del primer día impide la descarga de cereales, ya que el tráfico está completamente paralizado.

[illegible]

Mientras no se solucione definitivamente el conflicto obrero, no podremos tener un mercado franco y con cotizaciones normales. [illegible] que estamos atravesando.

Lo vendido en estos días alcanzó a 24.377 bolsas de trigo, 1134 de maíz, 5618 de avena y 118 de lino, [illegible]

[illegible]

CASA DE GOBIERNO

EN LA PRESIDENCIA

El presidente de la nación no concurrió esta mañana a su despacho. En su domicilio particular se ocupó en firmar expedientes de trámite administrativo. El doctor Irigoyen, que concurrió, como de costumbre, por la tarde a la presidencia, se ocuparía hoy en poner al día el despacho.

POR LOS MINISTERIOS

El ministro de hacienda atendió su despacho esta mañana, firmando numerosos expedientes que estaban a su firma.

—El ministro del interior también concurrió a su despacho por la mañana, recibiendo algunas visitas y dando trámite a los asuntos de su ministerio.

—El doctor Salinas concurrió esta mañana a la casa rosada, donde se ocupó del pronto despacho de algunos asuntos pendientes a resolverse en su ministerio, firmando después varios expedientes de trámite administrativo.

— El ministro de obras públicas se ocupó, como lo viene haciendo desde hace días, en la solución del conflicto ferroviario, asunto del cual informamos en otro lugar.

— El jefe interino de la cancillería subscribió el despacho que le llevó a la firma el subsecretario.

—El ministro de guerra, concurrió temprano a su despacho oficial. Recibió la visita del general Aranzadi, director general del personal y luego recibió la comisión que encabeza el coronel Quirós, formada para el estudio de un nuevo modelo de casco y blusa para adoptarlas en el arma de infantería.

El ministro de marina no concurrió hoy a su despacho de la casa de gobierno, por hallarse algo indispuesto.

VISTA DE CAUSA

El día 17 del corriente ha sido designado para ser vista y fallada la causa instruída al soldado Marcelo Albornoz, del 2 de artillería montada.

PERMISO PARA MATRIMONIO

Concédese permiso al sargento 1.o Manuel Masín, para contraer matrimonio con la señorita María Puga.

PALACIO DE JUSTICIA

SENTENCIAS DEL DR. A. ESTRADA

El juez de comercio, doctor Alberto Estrada, con actuación de la secretaría Quintana, dictó sentencia en los siguientes juicios:

Sucesión de D. León Fluezk contra la compañía de seguros Mitre, cobro de pesos: admite la demanda, y condena a la compañía a pagar la suma reclamada, interés y costas.

— Iglesia Hnos. contra Abraham L. Pittini, cobro de pesos: condena al demandado a pagar la suma en litigio, intereses y costas.

AVISOS FUNEBRES

[illegible] — Su esposa [illegible] Angélica [illegible] María, [illegible] Arm[illegible] [illegible] y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste mañana domingo 14 del corriente a las 4 p. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Chacarita 2458. Carruajes en la Cochería Tacuarí, calle Tacuarí 341.

5 217v.oct.14

GUERRA Y MARINA

COLEGIO MILITAR

Curso superior

Por una disposición aparecida hoy el ministerio de guerra autoriza al teniente 1.o Ricardo Carrera, del curso superior del Colegio Militar, para interrumpir dicho curso hasta el año próximo.

RELEVO

De acuerdo con el inciso 1.o, artículo 31 de la ley 9675, pasará a revistar en la "disponibilidad", el coronel don Pedro R. Condannes, que ha sido relevado del cargo que desempeñaba como comandante de la 5.a brigada de infantería.

EXPEDICIONARIOS AL DESIERTO

Por una resolución de la fecha, se incluye en las listas de Expedicionarios al desierto al teniente 2.o retirado Francisco P. Sambo.

EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital, doctor Alberto Estrada, [illegible] se cita a todos los acreedores de los señores MENDEZ y Cía., que se han presentado solicitando convocatoria de sus acreedores, habiéndose nombrado al contador señor Alejandro Eckert, habiéndose designado la audiencia del día 22 de octubre próximo a las 2 y 30 p. m., para que tenga lugar la junta de verificación y graduación de créditos.

Buenos Aires, septiembre 29 de 1917. [illegible]

5 154 v.oct. 19

ESPECTACULOS

TEATROS

[illegible]

ODEON. — Compañía dramática francesa, [illegible] Mr. André Brulé. [illegible]

[illegible]

EXCELSIOR. — La medalla, 11 coro, San Juan degollado, La verbena de la paloma.

BUENOS AIRES PALACE (Rioja 152-66). — Compañía española de zarzuelas, operetas y revistas de Enrique Ramírez. — A las 9.15: Festival artístico organizado por la Asociación Patriótica Buenos Aires, en conmemoración del descubrimiento de América. Niñitas; Acto de variedades; Los cadetes de la reina.

VARIEDADES. — El portero, La valenciana, La Mexicana, Duarte Salinas, Cardelli, Rosenda, La Goyita Argentina, Mendo.

TEATRO DE VERANO. — Compañía nacional de dramas, comedias y sainetes de José J. [illegible] Antonio [illegible] — A las 9: [illegible] de Barranco.

OLIMPO. — El delator.

VARIEDADES Y CIRCOS

[illegible] — Compañía de variedades [illegible]

[illegible]

ROYAL THEATRE. — Compañía nacional de operetas y revistas Bayón Herrera. — [illegible] de Sampedro. [illegible]

[illegible]

FRONTON [illegible] — Temporada de invierno. — Abierto todos los domingos y días festivos, de 2.45 a 7.30 y de 9.45 a 12.30. [illegible] en el Teatro Romano, 100 [illegible] al aire libre.

CINEMATOGRAFOS

[illegible]

CINE BOLIVAR (Bolívar 1052). — Variado programa con estrenos.

[illegible]

SELECT BUEN ORDEN. — Variado programa con estrenos.

TEATRO CINE CHACABUCO (Chacabuco 966-698). — Compañía Paco Alvarez y Angeles de Granada. Gran éxito.

ETOILE PALACE (Corrientes 2750). — Variado programa con estrenos.

IMPERIAL BIOGRAFO (Cangallo 774). — Variado programa con estrenos.

CINE GENERAL URQUIZA (Guanacacho número 5353). — Variado programa con estrenos.

CINE RIVADAVIA (antes Radium N.o 2). Variado programa con estrenos.

CINE GENERAL MITRE (Bme. Mitre [illegible]), para familias, tarde y noche, variado programa con una numerosa orquesta.

BIOGRAFO NUEVO (Cangallo 1040). — Variado programa con estrenos